MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Benefizkonzert für den Hospizverein S. 2

Maskottchen Mr. R sucht Namen S. 3

OB Bernd Häusler endlich im Amt S. 9

Steißlinger Sieger beim Inline Cup S. 26

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

9. OKTOBER 2013 | WOCHE 41 | SI/AUFLAGE 32.679 | GESAMTAUFLAGE 86.081 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:



Ade Essbahn

Sie war für Singen schon verloren, doch es gab einen letzten Rettungsversuch mit dem Antrag auf Umsiedlung der Essbahn ins Singener Industriegebiet. Doch letzte Woche rückten dann die Bauarbeiter an, um »Lupos Essbahn«, die ehemalige Straßenbahn, aus ihrem Gleisbett vor der Ekkehardschule zu heben und nach Konstanz zu bringen. Damit wird ein eher betrübliches Kapitel abgeschlossen, denn als Würstchenbude hatte sich das Projekt nie rentiert. Die Idee alleine wirkte nicht. Nun wird die Straßenbahn vor einer Disko im Konstanzer Industriebebiet neu starten. Oliver Fiedler fiedler@wochenblatt.net

Die Trendnacht erstmals am Samstag

Aktion der Singener Innenstadt will viele neue Kunden locken

Singen (of). Als »Singen mit Musik« war die Aktion einst vor Jahren als Auftakt in den Advent gestartet. Im letzten Jahr wurde die Singener Trendnacht mit Musik daraus, die eben mehr bieten wollte, als Musik und Kulinarisches in den Geschäften. Nun wird der Event, der viele Kunden am Abend in die Singener City locken soll, erstmals an einem Samstag stattfinden, und zwar am 19. Oktober von 18 bis 22 Uhr. Besonders die größeren Geschäfte in Singen hätten auf den Samstag gedrängt, machte der Vorsitzende von Singen aktiv, Dr. Gerd Springe, im Rahmen einer Medienkonferenz am Dienstag deutlich. Thomas Kornmayer vom Modehaus Heikorn hat dafür einen plausiblen Grund: »Dann können meine Mitarbeiter wenigsten am Sonntag ausschlafen.« Für Manuel Waizenegger vom Modehaus Zinser ist der Samstag einfach der stärkste Tag der Woche. Es seien mindestens drei Mal so viele Menschen in der Innenstadt unterwegs wie an Wochentagen, also haben auch die Kunden mehr Zeit. Und denen will man nun einen vergnüglichen Abend anbieten. Anja Haid hat wie schon im Vorjahr das Programm ausgetüftelt und die Mitmacher gesucht. Es werden offiziell 15 Geschäfte sein. Das ist noch nicht ganz befriedigend. »Wir hoffen, dass die Aktion durch ihren Erfolg andere Einzelhändler noch zum Mitmachen ermutigt«, unterstreicht der Sprecher des City Ring Singen Karl Wager und auch Dr. Gerd Spring macht deutlich, dass es schon mindestens 10 Geschäfte mehr sein sollten, um der Aktion die Breite zu geben, die Singen zum großen Anziehungspunkt machen würde. Die teilnehmenden Geschäfte allerdings können sich an diesem 19. Oktober im besten Lichterglanz zeigen. »Wir haben insgesamt 55 Leuchtpylone geordert, die nicht nur vor den Geschäften plaziert werden, sondern auch den Weg durch die Stadt erhellen werden.« Für neue Helligkeitseffekte wird dann auch die noch im Umbau befindliche Straßenbeleuchtung in der Innenstadt zu Lichtstelen sein, kündigte Bürgermeister Bernd Häusler an.

In den Läden wird auch eine Menge mit Leuchtkraft geboten. So soll es zum Beispiel eine Bodensee-Kalendertaufe bei Greuter geben, die Bäckerei Künz lädt gar schon zum Einstimmen unter laufendem Betrieb am Freitagabend in die Backstube zur Besichtigung ein mit musikalischer Untermalung. Das Modehaus Heikorn kann wieder wie in den Vorjahren die Dieter-Rühland-Band präsentieren, bei Zinser gibt es Oldie mit »Handmade«, bei Karstadt gibt es coole Drinks von »Nikos«. Individuell-Optic lädt zur kultigen »ic-Berlin«-Party ein und im Sporthaus Schweizer wird schon mal zum »Après Ski« mit Einstimmung auf die anstehende Saison eingeladen, während es bei »En Vogue« durchaus erotisch werden darf. Mehr zum Programm gibt es in der kommenden Ausgabe des WOCHENBLATTs.



Singen lädt am 19. Oktober zur Trendnacht mit Musik ein und wird an 15 Stationen die Besucher mit Musik, interessanten Aktionen und spannenden neuen Trends verwöhnen. swb-Bild: of

Frau der Macht

»Mrs. Macbeth« in der Basilika

Singen (of). Nach zwei groß gefeierten Aufführungen im »Kulturpunkt Arlen« kommt der Theaterverein »Pralka« am kommenden Wochenende mit seinem aktuellen Stück »Mrs. Macbeth« in die Basilika auf der Musikinsel. Am Freitag, 11. Oktober, und Samstag, 12. Oktober, jeweils um 19.30 Uhr wird das heute noch aktuelle Drama aufgeführt.

Einst schrieb Shakespeare seine Geschichte von Macbeth, als Geschichte der Verführung durch Geld und Macht.

Regisseurin Susanne Breyer hat für ihre Inszenierung die Rollen komplett getauscht, so dass nun Mrs. Macbeth auf der Bühne agieren wird. Mit der Neufassung gibt sie den Spielern des Theatervereins »Pralka« die Möglichkeit, das Drama in einer geläufigen Sprache spielen zu können, ohne dass es an seiner enormen Wucht und Dramatik verliert.

Passanten angepumpt

Rielasingen-Worblingen (swb). Im November 2012 lieh sich eine ca. 70 Jahre alte kleinere Frau mit weißen hochgesteckten Haaren 50 Euro aus. Der Betrag wurde nie mehr zurückgegeben. Im Frühjahr kam es zu einem gleichen Vorfall, bei dem jetzt die Frau ermittelt wurde. Beamte des Polizeipostens Rielasingen vermuten, dass es noch mehrere Personen gibt, die geliehenes Geld nicht mehr zurückbekamen. Meldung bitte an: 07731 / 917036.

Ruhe für 50 Jahre

Lessing-Areal offiziell abgeschlossen

Singen (of). Mit einem kleinen Fest für die Anwohner konnte am Dienstagnachmittag die große Baumaßnahme im Lessing-Areal in Singens Norden offiziell abgeschlossen werden. In rund einjähriger Bauzeit wurden durch die Stadtwerke im Untergrund die Wasser- und Abwasserleitungen erneuert, neue Gas- und Stromleitungen verlegt und durch die Stadt Singen dann der Straßenraum aufgewertet. Über 2,5 Millionen Euro wurden für die Maßnahme insgesamt investiert, die Oberbürgermeister Bernd Häusler als gut gelungen betrachtet. Alleine über 3 Kilometer neue Randsteine seien in dem Gebiet verlegt worden. Und was die Leitungen betrifft, da könne man mit einer Lebensdauer von mindestens 50 Jahren rechnen, sagte der Leiter der Stadtwerke Singen, Marcus Schwarz.

Gemeinsam mit den Anwohnern wurde das symbolische Band durchschnitten. Auch als Zeichen, dass die Anwohner nicht nur froh über den Abschluss der Bauarbeiten sind, sondern sich auch über die neue optische Qualität ihres Quartiers freuen.

Nur ein Kapitel ist noch nicht ganz abgeschlossen. Denn die alten Straßenlampen müssen nun in den nächsten Tagen noch durch moderne LED-Leuchtkörper ersetzt werden.

- Anzeige -

interPfand Singen
Goldankauf
oder Beleihung
Bei uns erhalten Sie immer das
Maximum



sofort Bargeld
07731-1442000
Freiheitstraße 14
schräg gegenüber C&A

Träume auf zwei, drei und vier Rädern

Unsere Mobilität wird sich in den nächsten Jahren stark verändern, denn wir brauchen einfach eine andere Mobilität für Beruf, Freizeit oder Ferien. Viele Trends und Neuheiten sind auf der Internationalen Automobilausstellung in Frankfurt kürzlich aufgezeigt worden. Viel davon ist schon bei den Autohändlern in der Region angekommen oder wird in den nächsten Wochen präsentiert werden. Darüber informiert unsere Sonderbeilage in dieser Ausgabe des WOCHENBLATT aus ganz vielen Blickwinkeln.

ALDI SÜD

Wo der Herbst am schönsten ist

Die ersten deutlichen Vorboten hat der Herbst schon geschickt und bald kommt die Zeit, wo draußen die Blätter vom Wind verwirbelt werden und wir am liebsten dort sind, wo wir in gemütlicher und warmer Atmosphäre genießen können, was auch unser Herz erwärmt. Denn der Herbst ist einfach eine Genießerzeit, auf die man durchaus s unsere Region bietet schließlich viele dieser Genüsse in bester Qualität.

Mehr dazu gibt es auf den Seiten 11 und 12 dieser Ausgabe.

WERBUNG MUSS TREFFEN



konzept+ werbeagentur
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
07731 8800-26
www.konzeptplus-singen.de

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Englische Woche

Zwei Siege für Singener Ringer

Singen (swb). Nach dem Überraschungscoup gegen den KSV Hofstetten konnten die StTVler am Samstag gegen die Reserve aus dem Breisgau überzeugen und gewannen verdient.
Die Kämpfe: 55 kg: Weiterhin unbesiegt bleibt Patrick Olencynz. Gegen Matthias Liebherr wurde er technischer Überlegenheitssieger. 60 kg: Marke Fijas verlor »überlegen« gegen Hehvadi Ahmadi. 66 kg: Gegen Tobias Ketterer gewann Matheusz Kampik mit 9:5 Punkten. 66 kg: Bei einer 2:1-Punkteführung wurde Rubin Quini Aufgabesieger. 74 kg: Diesmal kam Singens Baris Karaotcu gegen Kenan Halac sehr gut. Bei einem Rückstand von 9:13 Punkten wurde er geschultert. 74 kg: Seinen ersten Saisonsieg feierte Krystof Bancyk. 84 kg: Knapp mit 3:1 Punkten verlor der junge Simon Riedel. 84 kg: Kampfloser Sieger wurde Tomasz Jokic. 96 kg: Überlegenheitssieger wurde Singens J. Bielenski. 120 kg: Gegen Pavel Burla überzeugte Kevin Riedel - 6 Minuten lang.
Die nächsten Kämpfe finden am 12. Oktober in der Waldeckhalle statt. Um 20 Uhr kämpft der StTV Singen gegen KSV Appenweier, um 18.30 Uhr StTV Singen II gegen KSV Winzeln II, zum Auftakt um 15.30 Uhr die StTV Singen Jugend gegen KSV Gottmadingen und KSV Allensbach.

»Voices for Hospices«

Singen (swb). Am 12. Oktober ist Welthospiztag. Aus diesem Anlass lädt der Hospizverein Singen und Hegau im Rahmen der alle zwei Jahre stattfindenden, weltumspannenden Konzertreihe »Voices for Hospices« zu einem Benefizkonzert ein.
Am Samstag, 12. Oktober, um 19 Uhr wird in den Talwiesenhallen in Rielasingen die Jugendmusikschule Westlicher Hegau unter der Leitung von Musikdirektorin Ulrike Brachat auftreten.
Es spielen und singen die Streichorchester unter der Leitung von Thomas Dietrich, Schüler der Gesangsklassen und der Singschulen, das Vokal-Solisten-Ensemble »Philia« mit Begleitcombo.

Markt für Damenkleider

Rielasingen-Worblingen (swb). Am 18./19. Oktober findet in den Talwiesenhallen in Rielasingen-Arlen wieder der Damenkleidermarkt für Herbst und Winter statt.
Annahme der Kleidung ist nur mit Nummer möglich. Diese wird telefonisch ausgegeben am Mittwoch, 16. Oktober, von 18 bis 19 Uhr unter 0162/ 6415887 und 0162/ 6415873.
Angenommen werden modische Damenoberbekleidung sowie gut erhaltene Schuhe, Hüte und sonstige Accessoires.
Die Verkaufszeit ist am Samstag, 19. Oktober, von 10 bis 12 Uhr. Nicht abgeholte Gegenstände und Beträge sowie zehn Prozent des Erlöses behalten die Organisatorinnen der Frauengemeinschaft St. Stephan Arlen für einen sozialen Zweck ein.



Otto Schuler (rechts) hielt die Laudatio in Ramsen . Im Bild die Künstler Werner Fluck (rechts) Marianne Füllemann (3. von rechts). Daneben August Scherer (4. von rechts). *swb-Bild: hz*

Präzises Handwerk

Kunst über die Grenze in Ramsen

Ramsen (hz). »Meine Sicht von Oben«, »Konkret konstruktiv« und »expressive Malereien« zeigt derzeit eine schweizerisch-deutsche Gemeinschaftskunstausstellung im ersten Obergeschoss im »Bürohaus Moskau« in Ramsen. Zu sehen gibt es die Arbeiten der Künstler Marianne Füllemann und August Scherer, beide aus Stein am Rhein und die Bilder von Werner Fluck aus Rielasingen. Zur Vernissage kamen über einhundert Kunstliebhaber. Die Laudatio hielt Otto Schuler aus Randegg. Auf den ersten Blick scheinen die Themenbereiche dieser Ausstellung sehr unterschiedlich. Jedoch beim intensiveren Betrachten erkennt der Besucher deutlich, konkrete und konstruktive Vorlagen vom Künstler August Scherer. Die Architektin und Künstlerin Marianne Füllemann setzt diese in die Tat um, der Maler und Künstler Werner Fluck liefert dazu das »gewisse farbige Etwas«. Otto Schuler sprach bei seiner Laudatio von: »drei hochkarätige zeitgenössische Künstler, die viel Gemeinsames verbindet.« Zu sehen ist die Kunstausstellung bis zum 27. Oktober, jeweils an den Wochenenden von 16 Uhr bis 18 Uhr.

Macht der Glaube gesund?

Steißlingen (le). Zu einem Vortrag mit dem Thema: »Macht der Glaube gesund?« lädt das Katholische Bildungswerk Steißlingen am Montag, 14. Oktober, um 20 Uhr, in das Remigiushaus ein.
Referent ist der aus Bohlingen stammende Pater Daniel Riedmann. Er war seit 2005 auf der Reichenau für die Inselpfarreien zuständig. Er ist seit 2009 querschnittsgelähmt und wurde wegen seiner Erkrankung 2011 von seiner Aufgabe entpflichtet. Seither lebt und arbeitet er wieder in der Abtei in Beuron.

Endlich rauchfrei

Singen (swb). Einen neuen Kurs »Nichtraucher in 6 Wochen« bietet die Fachstelle Sucht Singen im Rahmen des Volkshochschulprogramms an. Der Kurs wurde von der Uni Tübingen entwickelt und gilt derzeit als die wirksamste Methode, mit dem Rauchen aufzuhören. Der Kurs wird von den Kassen bezuschusst. Anmeldung über die Vhs Singen (07731/95810). Beginn ist am Donnerstag, 10. Oktober, um 18.30 Uhr in den Räumen der Fachstelle Sucht (Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1).

PREIS WITT LAND WEIDEN
DAMEN-JACKE
19.-
WITT WEIDEN-QUALITÄT
Singen • Scheffelstraße 5
Tel. 0 77 31 / 6 57 90

Eiscafé Portofino Pizzeria
Eis, Kaffee und Kuchen,
Cocktails, Pizza und Lasagne
auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00



3-7 J.
Schnuppertermin 11.10
Englisch für Kids
Tel. 07731/5060442 Singen
Reise-Englisch/Französisch
für Opa + Oma ab 28.10

Radikal Reduziert!
Nur gültig vom 9. bis 15. Oktober 2013
Sonder-aktion
SB-Mode Markt Konstanz
Macairestraße 3
Sonder-aktion
Jeder
T-Shirt-Rolli
1/2 Arm & L-Arm
nur
2.95 €
%
SB-Mode Markt Singen
Scheffelstraße 13
%
Nur gültig vom 09.10. bis 15.10.2013

Mauch
grün erleben
Unsere Beilage erhalten Sie mit dieser Wochenblatt-Ausgabe oder unter
www.mauch-garten.de

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Kabanossi
nach böhmischer Rezeptur / auch als Mini-Snack
100 g 1,20
Wienerle
knackig / auch als Partywienerle
100 g 0,95
Blut- und Leberwurst
wenn nicht jetzt – wann dann!
100 g 0,70
gekochter Kasselerschinken
aus dem mageren Schweinerücken – in div. Geschmacksrichtungen (Spargel/Zitrone/Pfeffer/Jäger/Rosmarin)
100 g 1,80
Hähnchenbrustfilet
schön pariert – auf Wunsch auch mariniert oder paniert
100 g 1,08
Schweinehals
der saftige Braten – auch gefüllt auf Wunsch
100 g 0,80
Geschnetzeltes vom Schwein
ohne Haut und Sehnen, auch als 5-Minuten-Pfanne
100 g 0,90
Rinderrouladen
aus dem besten Stück – auf Wunsch auch gerne gefüllt
100 g 1,25
Handwerkstradition seit 1907

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

DENZEL'S
Qualität aus der Region
Metzgerei & Partyservice
Jetzt wieder!! Frische Blut- und Leberwürste mit rohem und gekochtem Sauerkraut.
allseits beliebt Hähnchenkeulen zart und mager 100 g € 0,49
zart und mager Schweine-schnitzel gerne auch paniert 100 g € 0,99
fix und fertig gekocht Hirschgulasch mit feiner Soße 100 g € 1,59
aus unserem milden Tannenrauch Rollschinkle mild gepökelt 100 g € 0,89
nach altem Familienrezept Fleischwurst im Ring oder zu Salat 100 g € 1,09
AKTION – aus unserem Wurstkessel Wienerle zart – knackig – gut 100 g € 1,15
natürlich hausgemacht Fleischsalat auch light 100 g € 0,79
Vorsicht - scharf Farmer Bacon Paprikaspeck 100 g € 1,49
das Beste zum Schluss gekochte Zwiebelwurst aus eigener Herstellung 100 g € 0,99
Jetzt wieder!! Frisch gekochter Hirschgulasch, Semmelknödel, Schupfnudeln, Hochzeitssuppe

TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
ASSIMA KOHLER-GEHRING TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
Ekkehardstr. 20
Tel. 0 77 31 / 6 57 76
Fax 0 77 31 / 9 65 07 97
E-Mail: info@kohler-gehring.de
www.kohler-gehring.de
Mo.–Fr. 9–18 Uhr, Sa. 9–16 Uhr
Unsere Lederwaren-Fachgeschäfte in Tuttlingen und Singen

LESERBRIEFE

Singen vor vager Zukunft

Singen (swb). Zur Amtseinführung von OB Bernd Häusler wird uns geschrieben:
»Mit gebührender Aufmerksamkeit und Freude haben die Menschen zur Kenntnis genommen, dass Bürgermeister Bernd Häusler das Amt des Oberbürgermeisters angetreten hat. Für das weitere Wohlergehen der Stadt Singen wünscht man Herrn OB Bernd Häusler Gottes Segen, damit er in Frieden und Eintracht seine Arbeit ausführen kann.
Die Geschichte lehrt uns, dass die Stadt Singen in früheren Zeiten ein so genanntes »heißes Pflaster« war, mit erheblichen sozialen Spannungen. Und die Zukunft sieht doch sehr vage aus.
Möge die Stadt Singen ein Ort bleiben, wo sich alle Menschen wohl und geborgen fühlen können, wenn sie guten Willens sind und den Frieden sich wünschen.«

Gebhard Simon Weber, Bohlingen

Wer ist Mister R.?

Stadt veranstaltet Namens-Wettbewerb

Singen (of). Die Stadt Singen macht jetzt Ernst mit der Umsetzung ihres neuen Radverkehrskonzepts, dazu gehört auch Öffentlichkeitsarbeit – nicht umsonst heißt das Sprichwort: »Tue Gutes und rede darüber.«
Zur inhaltlichen und visuellen Gestaltung der Öffentlichkeitsarbeit liegt jetzt ein Konzept vor, das unter anderem die Einführung einer »Leitfigur«, eines Logos vorsieht.
Unter dem Motto »Gesucht: Wer ist denn das? Singen sucht einen Namen für Mister R.!« wird jetzt ein Wettbewerb zur Namensfindung für diese Identifikationsfigur ausgeschrieben. Ein Flyer zu diesem Thema liegt der Singener Ausgabe des aktuellen WOCHENBLATTs bei. Als Preise sind Einkaufsgutscheine für die örtlichen Fahrradgeschäfte ausgelobt. Publiziert wird die Aktion über ein Faltblatt, das an alle Singener Haushalte via Beileger im WOCHENBLATT verteilt wird sowie auf der Homepage der Stadtverwaltung zum herunterladen. Gleich mehrere Vorschläge können dabei zu der Figur gemacht werden, die derzeit noch Mr. R. heißt.



Mr. R. soll für das neue Radverkehrskonzept in Singen werben, doch die Figur sucht noch einen Namen. *swb-Bild: Stadt Singen*

Hornburger
Bestattungshaus
Mit aller Kraft bei Ihnen.
Telefon 07731.9 97 50
Schaffhauser Straße 52 · 78224 Singen

Die Auswertung des Wettbewerbs wird durch eine Jury erfolgen. Die Preisverleihung wird OB Bernd Häusler übernehmen. Start der Aktion ist ab sofort, als Abgabeschluss ist der 27. Oktober vorgesehen. Die Vorschläge werden an das Rathaus (Hohgarten 2) geschickt oder können im Bürgerzentrum abgegeben werden.

Marketingpreis für ProRiwo

Rielasingen-Worblingen (swb). Alle zwei Jahre verleiht der Handelsverband Baden-Württemberg für besonders originelle und insbesondere zukunftsweisende Projekte in einem Wettbewerb den Stadtmarketingpreis. Dieser Wettbewerb steht unter der Schirmherrschaft des Finanz- und Wirtschaftsministeriums Baden-Württemberg. Die Gemeinde Rielasingen-Worblingen beteiligte sich erstmals daran und gelangte auf Anhieb in die Endrunde dieses Wettbewerbs.
Sie war mit ihrem neuen »GeschenkScheck« unter dem Motto »Freude schenken und einkaufen in Rielasingen, Worblingen und Arlen« in den Wettbewerb gestartet.
Inzwischen beteiligen sich 108 Geschäfte an dem »GeschenkScheck«, darunter 32 Einzelhandelsgeschäfte, 16 Gastronomien, 35 Dienstleistungsbetriebe und 25 Handwerker. Diese Bandbreite fand in den Augen der Jury besondere Würdigung und Anerkennung. Denn damit werde die Kaufkraftbindung erfolgreich gestärkt.



▸ PUMP

Zum ersten Mal rockt die Band »Pump« am Samstag, 12. Oktober, ab 21 Uhr im Le Ricard in Rielasingen. Die vier Jungs vom Bodensee lassen Klassiker aus Rock, Blues und Funk mit purer Begeisterung krachen. Sie spielen Songs von Gary Moore, ZZ-Top, Red Hot Chili Peppers, Melissa Etheridge und vielen anderen mehr. Authentische Arrangements, gemixt mit ein paar eigenen Songs sind das Markenzeichen dieser routinierten Live-Combo.



▸ GUTE KASSE

»Kassieren für den guten Zweck«, hieß es am Freitagvormittag im neu eröffneten dm-Markt am Hauser-Brunnen in Singen. Eine Stunde lang saß OB Bernd Häusler an der dm-Kasse und legte sich beim Scannen von Duschgel und Zahnpasta mächtig ins Zeug. Seine Einnahmen stockte das dm-Team auf und spendet 1.000 Euro an den Hospizverein Singen und Hegau. Mit der Spende fördert das dm-Team den »Fachtag Hospizkultur im Pflegeheim« für Pflegekräfte in der Altenpflege, Hospizbegleiter und Altenpflegeschüler. Der Fachtag findet am 6. Februar 2014 in Singen statt. Das dm-Team hatte die Singener am Montag, 30. September, erstmals im Markt am Hauser-Brunnen begrüßt. »Mit dem neuen Standort haben wir acht Arbeitsplätze mit Zukunft geschaffen und können zudem mehreren langjährigen dm-Mitarbeitern endlich einen Arbeitsplatz in ihrer Heimatstadt Singen anbieten«, so die gebietsverantwortliche Daniela Hübner.

Aufschlag auf Sand

Bohlinger Sport- und Freizeitpark ist fertig

Bohlingen (swb). Große Freude herrschte am Samstag bei der Schule in Bohlingen. Dort wurden auf dem Wiesengelände zwei neue Sportanlagen offiziell eröffnet. Der Sportverein Bohlingen, mit 600 Mitgliedern der größte Verein im Dorf, hatte vor drei Jahren erstmals den Wunsch einer Boule- und Beachvolleyballanlage ins Auge gefasst, auch um dem wachsenden Bedarf der Vereinsmitglieder nach diesem Sport gerecht zu werden. Ein geeigneter Platz und die enormen Kosten von über 30.000 Euro ließen dieses Vorhaben zunächst noch scheitern.
Dann kam im Sommer 2012 die Teilnahme am Vereinswettbewerb der Sparkasse Singen-Radolfzell. Am Ende belegte der SVB unter 100 Teilnehmern den zweiten Platz und kassierte dafür eine Siegprämie von 10.000 Euro.
An vielen Samstagen wurden Wiesengrundstücke freigelegt. »Das alles war natürlich nur mit genauer Absprache mit der Stadt Singen möglich«, beschreibt Ortsvorsteher und Sportvereins-Vorstand Stefan Dunaiski die Planungs- und Umsetzungsphase.
Bereits im Frühling 2013 wurde der Bouleplatz fast ausschließlich in Eigenregie fertig gestellt. Großen Anteil daran hatte Leonardo Russo. Nur 2.000 Euro Eigenkosten mussten für den Bouleplatz investiert werden. Dunaiskis Dank galt auch Manfred Siegwarth und dessen Bauleiter Kai Fritsche. Über 220 Tonnen Spezialsand wurden eingearbeitet. Siegwarth unterstützte das Projekt zudem mit einer Spende von 2.800 Euro.
Die Gesamtkosten von über 30.000 Euro werden neben dem Gewinn zu je 30 Prozent vom Badischen Sportverband und von der Stadt Singen finanziert. Oberbürgermeister Bernd Häusler signalisierte dem Sportverein weitere Unterstützung.



Mit einem Eröffnungsmatch der Bohlinger Volleyballabteilung vor großer Kulisse wurde das neue Beachfeld offiziell eröffnet. *swb-Bild: pr*



Dr. Markus Spitz, Karl Mohr, Egon Graf, Bürgermeister Ralf Baumert, Bernhard Hall, Eckhardt Pfeiffer bei der Spendenübergabe. *swb-Bild: pr*

Stiftung unter Strom

Thüga spendet als Dankeschön

Rielasingen-Worblingen (swb). Im Sommer konnten Rielasinger Bürger günstige Strompreise und soziales Engagement miteinander verbinden. Die Thüga Energie hatte Strom aus 100 Prozent Wasserkraft zum Festpreis angeboten und versprochen, für jeden neuen Vertrag fünf Euro an die Bürgerstiftung Rielasingen-Worblingen zu spenden. Das Angebot kam gut an und mit 1.510 Euro eine ansehnliche Spendensumme zusammen.
Am letzten Mittwoch überreichten nun Geschäftsführer Dr. Markus Spitz und der regionale Vertriebsleiter Karl Mohr von der Thüga Energie den Scheck im Beisein des Vorstands des Stiftungsrates, Bürgermeister Ralf Baumert, an die Bürgerstiftung Rielasingen-Worblingen.
In wenigen Wochen gingen insgesamt 302 Verträge bei der Thüga Energie ein. »Wir hatten im Vorfeld auf viele abgeschlossene Stromverträge gehofft, damit eine hohe Spendensumme zusammenkommt«, sagte Egon Graf, Vorstandsvorsitzender der Bürgerstiftung. Er hatte den Scheck gemeinsam mit seinen Vorstandskollegen Eckhardt Pfeiffer und Bernhard Hall entgegengenommen und sich beim Energieversorger für die tolle Aktion bedankt.
Wie angekündigt, soll die Spende der Thüga Energie nicht in das Stiftungskapital fließen, sondern unmittelbar in die Förderung anstehender Projekte in Rielasingen-Worblingen, die für 2014 vorgesehen sind.
Als Gründungsstifter unterstützt die Thüga Energie die Bürgerstiftung bereits von Anfang an. Dr. Markus Spitz machte deutlich: »Als regionaler Energieversorger sind wir uns unserer gesellschaftlichen Verantwortung den Menschen in der Region gegenüber bewusst und begleiten deshalb gerne soziale Projekte vor Ort. Das ist es, was uns von ortsfremden Stromlieferanten unterscheidet.«

GOLDANKAUF
SIE VERLIEREN VIEL GELD!
IHR GOLD IST VIEL MEHR WERT!
UM DIE HÖCHSTEN PREISE
ZU ERFAHREN, LASSEN SIE SICH UNBEDINGT u.
UNVERBINDLICH ÜBERALL BERATEN!
bis 36,00 € / g Feingold
(1 – 4 g Stückelung)
Altgold - Schmuck - Münzen
Zahngold (auch mit Zähnen)
Silber (auch versilbert) - Platin
Beratung und Ankauf
! Neue Öffnungszeiten !
RADOLFZELL, Höllturm Passage 1/5
Tel. (0 77 32) 82 38 461 MO / MI / FR 10 – 18 h
STOCKACH, Hauptstr. 13
Tel. (0 77 71) 64 89 620 DI / DO 10 – 18 h
SINGEN, Ekkehardstr. 19
Tel. (0 77 31) 95 57 286 MO / MI / FR 10 – 18 h
Baritli Edelmetallhandel GmbH
über 80 x in DEUTSCHLAND

Neue Gleise am Bahnhof

Singen (of). Am Singener Bahnhof wird die Deutsche Bahn zwischen Montag, 14. Oktober, und Samstag, 23. November, sechs Gleise und vier Weichen erneuern. Das teilte das Unternehmen mit. Die Fahrgäste müssen voraussichtlich an folgenden Tagen mit Fahrplanänderungen rechnen: Sonntag, 27. Oktober, und Montag, 28. Oktober, sowie von Samstag, 16. November, bis Montag, 18. November. Die Investitionen des Konzerns belaufen sich laut Mitteilung auf rund 1,1 Millionen Euro.

Englisch ab 3 Jahren

Singen (swb). Fremde Länder und Sprachen sind für Kinder ein besonders interessantes Thema, zumal Kinder im Kindergartenalter für sprachliche Anregungen besonders aufnahmefähig sind. Für Kinder im Alter von 3 bis 7 Jahren bietet die »Sprachidee Kleiner Regenbogen« eine neue Kinder-Englischgruppe an.
Kinder und Eltern haben die Möglichkeit, am Freitag, 11. Oktober, in der »Kita an der Aach« an einem kostenlosen Schnuppertermin teilzunehmen. Info: 07731/506044.

Kleider für Moldawien

Singen-Beuren (swb). Die katholische Frauengemeinschaft Beuren an der Aach führt am Mittwoch, 23. Oktober, von 15 bis 19 Uhr und am Donnerstag, 24. Oktober, von 9 bis 11 Uhr wie in den Vorjahren eine Sammelaktion für die notleidende Bevölkerung von Moldawien durch.
Gesammelt wird Bekleidung für Damen, Herren, Jugendliche und Kinder (ab Größe 116). Schuhe, Federbetten, Gardinen und Spielzeug können nicht angenommen werden.
Ebenfalls benötigte Geldspenden für den Transport bitte auf das Konto Pro Humanitate, Hilfe für Moldawien, Konto-Nummer 3636362, BLZ 69250035 bei der Sparkasse Singen überweisen oder in bar bei der Sammelaktion übergeben.

KURZ & BÜNDIG !

Senioren Bildungskreis: Franz Ehinger hat Vietnam von Hanoi bis Saigon bereist und zeigt darüber eine Diaschau beim Senioren-Bildungskreis am Freitag, 11. Oktober, um 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Straße 5. Gäste sind herzlich zu diesem Vortragsabend willkomen.

Freie evangelische Gemeinde: Veranstaltung: »8nach8 Gottesdienste« - 15-jähriges Jubiläum und »happy end« am Sa., 19.10., 20.08 Uhr.
Sonntagscafé (Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde) Feldbergstr. 46, Singen, von 14.30 - 16.30 Uhr, mit frischem Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Der Erlös kommt dem »Hospizverein Singen« zugute.
BSK Singen e.V.
trifft sich jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, Singen, zum gemütlichen Beisammensein, Gedankenaustausch, Spiel und Spaß. Gäste sind herzlich willkommen!

Die Bundesbahn Ruhestandsvereinigung hat seine Monatsversammlung am Do., 10.10., 14.30 Uhr, in der Scheffelstube der Metzgerei Hertrich.

AWO-Clubprogramm: 10.10. - 16.10.: Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Beschäftigungsangebot, 13-16 Uhr Offenes Angebot, 9.30-16 Uhr Offener Treff; Fr., 10-12 Uhr Frühstück, 9-12 Uhr Offener Treff; Mo., 10-13 Uhr Kochen, 13-15 Uhr Frauengruppe, 9.30-13 Uhr Offener Treff; Di., 10-12 Uhr Beschäftigungsangebot, 13-14 Uhr Kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung, 9.30-16 Uhr Offener Treff; Mi., 11-12.15 Uhr Beschäftigungsangebot, 14-17 Uhr Spielenachmittag, 9.30-17 Uhr Offener Treff. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.
Stadtseniorenrat Singen: Sprechstunde am Di., 15.10., v. 10-11.30 Uhr, im Seniorentreff Marktpassage Singen.

Seniorenstammtisch »Hölzle-König« trifft sich jeden 3. Mittwoch im Monat im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, Singen, um 18 Uhr. Nächster Termin: 16.10.13.

Maggi-Rentner Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 10.10.2013 um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen.
Evangelische Kirchen: Gottesdienste 12.10./13.10.2013:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst (Frau Scheuer). Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Festgottesdienst »50 Jahre Diakonische Dienste« mit Posaunenchor, anschl. Empfang im Gemeindezentrum. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. i. R. von Criegern).
Katholische Kirchen: Gottesdienste 12.10./13.10.2013:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Kirchenkaffee mit Synodengespräch.
St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.
Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier.
Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier.
St. Josef: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier.
Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.



Die »TenTonics« treten am 12. Oktober in der Steißlinger Friedenskirche auf.

»TenTonics« in der Friedenskirche

Steißlingen (wb). Bisher machen sie sich auf den Bühnen der Region eher rar, die »TenTonics« aus Radolfzell. Doch nun kommt das zehnköpfige Vokalensemble zum zweiten Mal nach Steißlingen und präsentiert in neuer Besetzung ein vielseitiges Repertoire aus der Welt des Jazz und Pop.
Die Liste der Musiker, die hier in neuem choralen Gewand zu hören sein werden, liest sich wie das who-is-who der Popgeschichte. Supertramp, Bee Gees, Gensesis, Real Group, Stevie Wonder, Carpenters, Bon Jovi, Toto, Manhattan Transfer, Peter Fox, Crosby, Stills & Nash, Silje Nergaard, The Beatles und einige mehr geben sich die Klinke in die Hand am Samstag, 12. Oktober, ab 20 Uhr in der evangelischen Friedenskirche Steißlingen.
Die »TenTonics« werden geleitet von Dirk Werner, dem »Chorleiter vom See«, der nur dann nicht im Ensemble mitsingt, wenn er es am Klavier begleitet.

VEREINSNACHRICHTEN !

FRIEDINGEN

DRK
Einen Erste-Hilfe-Kurs bietet der DRK-Ortsverein Singen ab Mo., 14.10., um 19.30 Uhr im Rathaus in Friedingen an. Unter dem Motto »Helfen will gelernt sein« sind alle Bürger/innen eingeladen. Anmeldung bei: DRK-Ortsverein Singen, Tel. 07731/65700, E. Haug, Tel. 46001 oder Verwaltungsstelle Friedingen, Tel. 45393.

SINGEN

BETREFF
Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 9.10., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Einkehren (5 Euro); 18 Uhr Leseecke. Do., 10.10., 17 Uhr Lauftreff (Treffpunkt: Haus Christophorus). Mo., 14.10., 16.45-18 Uhr Rehasportgruppe 1, »Tasten und spüren« (Titisbühlhalle); 18.15-19.30 Uhr Rehasportgruppe 2, »Tasten und spüren« (Titisbühlhalle). Di., 15.10., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Kochen; 18 Uhr Malkurs (feste Gruppe); 18 Uhr Singkreis; 18 Uhr Kegeln (5 Euro). Mi., 16.10., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Spieleabend; 18 Uhr Theater (feste Gruppe). Infos: Tel. 07731/822809-12, Fax: 822809-22, schweiker@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

DRK
Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 15.10., um 20 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29, in Singen.
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik« DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit für Sie und Ihn«, Uhlandsporthalle. Jeden Donnerstag: 10 Uhr Seniorengymnastik in der Begegnungsstätte Feldbergstr. 46 in Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

FÖRDERVEREIN »DIE FÄRBE«
Zur Mitgliederversammlung lädt der Förderverein des Theaters »Die Färbe« am Do., 17.10., um 19.30 Uhr ins Theater »Die Färbe«, Schlachthausstr. 24, Singen, ein. Tagesordnungspunkte sind u. a.: Berichte, Neuwahlen, Wünsche/Anträge an die Mitgliederversammlung sind bis 10.10.13 zu richten an Irene Fleischmann, Im Brand 1, 78224 Singen oder irene.fleischmann@randegger.de., Beschlussfassung über Anträge, Bericht zur aktuellen Situation des Theaters und Ensembles sowie Ausblicke zur Spielzeit 2013/14.

NATURFREUNDE
Schlachtplatte gibt es beim Vereinstreffen am Sa., 19.10., um 12 Uhr im Vereinsheim. Den Hottenlocher Hof (Demeter-Hof) besuchen die Naturfreunde Singen am So., 13.10., um 14.30 Uhr. Treffpunkt: 14 Uhr Hallenbad. Tourenleiterin ist Heidi Lorenz-Schäufele.

Zum Seniorennachmittag mit Suser, Zwiebel- und Zwetschgenkuchen treffen sich die Naturfreunde Singen am Do., 10.10., um 14.30 Uhr im Vereinsheim.

SCHNUPFVEREIN
Zur außerordentlichen Mitgliederversammlung lädt der Schnupfverein am Do., 10.10., um 19 Uhr in die Singener Weinstube ein. Tagesordnungspunkte sind Satzungsänderung und Wahl eines Schriftführers. Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN
Ihr 100-jähriges Bestehen feiert die Ortsgruppe Singen am Sa., 12.10., mit einem Festabend im Gemeindehaus Liebfrauen.

VOLKERTSHAUSEN

DRK
Ein Blutspendetermin findet am Di., 15.10., von 15.30-19.30 Uhr in der Wiesengrundhalle statt. Unter allen Spendern vom 1.10.-8.12. verlost der DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen Wochenenden für 2 Personen in Nürnberg mit Übernachtung und Besuch des Christkindlesmarktes.

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
Zu erfragen über den jeweiligen Haus-Tierarzt (AB).

Mein MARKTPLATZ
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
DIE ZEITUNG FÜR SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN

MUSTERANZEIGENGRÖSSE
SINGEN NORD
0,95 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
18.128 Exemplare
Preisbeispiel: 47.50€ Zzgl. der gesetzl. MwSt.

Die ideale Werbeplattform von der Sie profitieren:
- 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
- total lokal
- preisgünstig



Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart | Telefon 07731/8800-13
m.busshart@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz

»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause WOCHENBLATT

Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft • Partyservice
Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de

Zusteller gesucht! Lust auf einen Zusatzverdienst?
Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als
ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren) oder rüstige Rentner
für das WOCHENBLATT am Mittwoch in
– Steißlingen
Bitte informieren Sie sich! Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44
WOCHENBLATT



Ehre für Sportler

Freie Wähler wünschen festlichen Anlass

Rielasingen-Worblingen (of). In der Gemeinde Rielasingen-Worblingen soll der Anlass der Sportlerehrung neu eingeführt werden, um sportliche Erfolge aus der Gemeinde entsprechend zu würdigen.

Barbara Kammerer begründete in der jüngsten Gemeinderatsitzung den Antrag für die Fraktion der Freien Wähler: In der Gemeinde gebe es gerade im Bereich der Leichtathletik, beim Mädchenhandball oder auch im Fußball sehr gute Leistungen mit manchen Badischen Meistertiteln bis zur Option zur Deutschen Meisterschaften. Wie in Singen oder in Engen solle hier das ehrenamtliche Engagement gewürdigt werden. »Bisher haben wir große sportliche Leistungen auch schon im Neujahrsempfang gewürdigt«, meinte Bürgermeister Ralf Baumert.

Barbara Kammerer würde aber gerne mehr in die Breite für die Ehrungen gehen. Auch Bernhard Beger plädierte für eine solche Ehrung. Die Gemeinde solle im sportlichen Bereich genauso ehren wie im kulturellen oder sozialen Bereich, meinte er.

Beate Binnig erwog, ob man nicht sogar der Stadt Radolfzell folgen solle, wo es eine regelrechte Sportlergala mit Rahmenprogramm gebe. Das sei dort ein echtes gesellschaftliches Ereignis.

Reinhard Zedler sprach sich dafür aus, in einer solchen Ehrung auch den Breitensport zu würdigen, weil dahinter meist auch ein gehöriges Maß an ehrenamtlichem Engagement stehe. Man könne auch einfach ganz klein anfangen, meinte Barbara Kammerer. Nachgefragt wurde mehrmals, mit wie vielen Ehrungen zu rechnen sei. Doch das sei natürlich von Saison zu Saison sehr unterschiedlich.

Bürgermeister Ralf Baumert blieb am Schluss der Diskussion schon dabei, dass man herausragende sportliche Leistungen weiter im Neujahrsempfang mit einer besonderen Würdigung herausheben wolle. Für alle anderen Sportler könne man einen eigenen Anlass anbieten, meinte Baumert, zum Beispiel auch dann, wenn der sportliche Erfolg gerade errungen wurde, mit einem Empfang durch die Gemeinde.

Dabei wurde es auch erstmal belassen.

- Anzeige -
Erfolg der Woche
Josef D., Singen

Schon innerhalb der ersten vier Wochen konnte ich mein Gewicht um 8 kg reduzieren. Total motiviert gehe ich weiterhin trainieren, um meine Ziele zu erreichen.
Danke an das ganze INJOY-Team.
für ein besseres Leben
INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS
INJOY Singen · Georg-Fischer-Str. 27 (über OBI)
Abnehm-Hotline: 0 77 31 - 9 31 60

Jungs können sich wehren

Rielasingen-Worblingen (swb). Besonders zu Beginn und während der Pubertät sind viele Jungs mit Gewalterfahrungen konfrontiert: Sie werden - meist von anderen Jungs - verbal »angemacht« und körperlich bedrängt, im schlimmsten Fall kommt es zu gewaltsamen Übergriffen. Durch die vielfältigen Veränderungen während der Pubertät zutiefst verunsichert, fehlt es vielen Jungs in dieser Phase an dem nötigen Selbstwertgefühl, um sich solcher Aggressionen adäquat zu widersetzen sowie an der Selbstsicherheit, um sich gegen Angriffe anderer zu behaupten. Der angebotene Workshop greift diese Problematik durch Rollenspiele, Gruppengespräche und ganz konkrete Körperübungen und Abwehrtechniken auf. Spielerisch und altersgerecht werden Themen wie Toleranz/Respekt, »Stopp«-sagen, Körpersprache/-signale, körperliche und emotionale Veränderungen während der Pubertät, gute Gefühle/schlechte Gefühle, klare Kommunikation etc. aufgegriffen.

Der Kurs findet statt am Samstag, 26. Oktober (10 bis 16 Uhr), und am Sonntag, 27. Oktober (10 bis 14 Uhr), in der Ten-Brink-Schule mit Referent Tom Colberg (Jungenpädagoge).

Wer einen Sozialpass oder die neue Kinder- und Jugendcard hat, erhält eine Ermäßigung über 80 Prozent. Der Kurs kostet dann nur noch 5 Euro. Anmeldung bitte bis Freitag, 18. Oktober, bei der Jugendsozialarbeit an der Ten-Brink-Schule, Tanja Brennenstuhl, unter 07731/9247-43, schulsozialarbeit-tbs@web.de.

Zwillingsbasar in Schlatt

Singen-Schlatt (swb). Der Elternbeirat der Kita Schlatt veranstaltet am 19. Oktober von 14 Uhr bis 16 Uhr in der Hohenkrähenhalle wieder seinen Basar rund ums Kind. Tischreservierung unter 07731/46148.

Benefizkonzert für Peru

Singen (swb). Bereits zum 17. Mal veranstaltet der Organist Steffen Liese ein Benefizkonzert, das am Sonntag, 27. Oktober, um 17 Uhr in der Kirche St. Josef stattfindet. Mitwirkende sind das Hegau-Vokal-Ensemble, Susanne Egger (Querflöte), Carmen Schönle (Querflöte), Steffen Liese (Orgel) und Gesangssolistinnen. Der Eintritt ist frei - um eine Spende zugunsten der Partnergemeinde San Lorenzo/Arequipa in Peru wird gebeten.

Gelungener Schnuppertag

Singen (swb). Am 28. September lud der Judo-Club Singen zum Tag der offenen Tür ein. Bei verschiedenen Vorführungen und Mitmachaktionen konnten sich die interessierten Gäste über das große Sportprogramm des Judo-Clubs Singen e.V. informieren. Die Darstellungen wurden aufmerksam verfolgt und viele Fragen interessierter Eltern konnten beantwortet werden. Auch Oberbürgermeister Häusler informierte sich über die Arbeit des Judo-Clubs Singen.

Angeboten werde: Judo: Ein Kampfsportklassiker aus Japan. Wettkampftraining und Breitensport für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

Ju-Jutsu: Moderne Selbstverteidigung und Breitensport für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.



Die Trainer in Aktion beim Tag der offenen Tür des Judo-Clubs Singen. swb-Bild: pr

Kali: Eine umfangreiche Kampfkunst mit Waffen (Stöcke, Messer ...) und auch waffenlos (nur für Erwachsene).

Historisches Fechten: Der europäische Schwertkampf des Mittelalters, von vielen Auftritten bekannt (nur für Erwachsene).

Tai Chi: Die innere Kampfkunst, die auf harmonische weise Körper und Geist verbindet und Aikido, die Kunst, die aggressive Kraft des Angriffs auf eine Spiral- oder Kreisbahn zu lenken.

Ab sofort werden Anfänger in allen Gruppen aufgenommen. Der neue Anfängerkurs Judo für Kinder von 7 bis 14 Jahren findet dienstags von 17 bis 18.30 Uhr statt. Kinder von 4 bis 6 Jahren steht die »Krabbelgruppe« mittwochs ab 17.15 Uhr offen. Mehr unter www.judoclub-singen.de.






Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen




Ausgabe 41 · Mittwoch, den 9. Oktober 2013

Geburtstage Jubilaren

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 10. Oktober 2013:
Frau Marie Kaelberer,
Samariterweg 4
ihren 85. Geburtstag

Frau Johanna Ljubetic,
Hauptstraße 19
ihren 82. Geburtstag

Frau Ingrid Kammerer,
Eichenweg 1
ihren 73. Geburtstag

am 13. Oktober 2013:
Herr Horst-Dieter Schippel,
Langensteiner Straße 19
seinen 71. Geburtstag

am 16. Oktober 2013:
Herr Friedrich Möhrle,
Uhlandstraße 36
seinen 74. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Neue Mitarbeiterin im Kindergarten



Als neue Mitarbeiterin in unserem Kindergarten können wir Frau Ankica Oswald aus Orsingen-Nenzingen begrüßen. Sie hat sich auf die ausgeschriebene Stelle in unserem Kindergarten beworben und wird ihre Tätigkeit in der nächsten Woche aufgnehmen.
Wir wünschen Frau Oswald einen guten Einstieg und viel Freude bei der Arbeit.

Bürgermeisteramt

Das Landratsamt Konstanz – Amt für Landwirtschaft – informiert:

Aufhebung der Allgemeinverfügung des Landratsamtes Konstanz über Maßnahmen zur Bekämpfung des Westlichen Maiswurzelbohrers „Diabrotica virgifera Le Conte“ in Gemeinden des Landkreises Konstanz vom 14.09.2011

Zur Überwachung des Auftretens des Westlichen Maiswurzelbohrers „Diabrotica virgifera Le Conte“ im Landkreis Konstanz hat das Amt für Landwirtschaft Stockach mit Hilfe geeigneter Pheromonfallen auch in diesem Jahr wieder regelmäßige Kontrollen in den ausgewiesenen Befalls- und Sicherheitszonen durchgeführt.

Nachdem in den Jahren 2012 und 2013 keine weiteren Käfer in den kontrollierten Gebieten festgestellt wurden, wird die Allgemeinverfügung des Landratsamtes Konstanz über Maßnahmen zur Bekämpfung des Westlichen Maiswurzelbohrers „Diabrotica virgifera Le Conte“ in Gemeinden des Landkreises Konstanz vom 14.09.2011 aufgehoben.

Für die Landwirte in den betroffenen Gemeinden bedeutet dies, dass ab dem Jahr 2014 auch in den bisher als Befallszonen eingestuften Gebieten wieder Mais angebaut werden darf. Auch die sonstigen Maßnahmen zur Bekämpfung des Schädlings, die mit der Allgemeinverfügung angeordnet wurden, müssen ab dem Jahr 2014 nicht mehr durchgeführt werden.

gez. Jürgen Boschert
stellv. Amtsleiter

Problemmüll- Sammeltermin

Der nächste Termin für das Problemmüll-Fahrzeug des Landkreises ist am

Freitag, den 18. Oktober 2013, von 14.15 Uhr – 16.15 Uhr,

auf dem Parkplatz beim Feuerwehrgerätehaus statt.

Müllterminе

Mittwoch, 16. Oktober 2013
Gelber Sack
Donnerstag, 17. Oktober 2013
Blaue Tonne
Freitag, 18. Oktober 2013
Problemmüll
Montag, 21. Oktober 2013
Biomüll
Donnerstag, 24. Oktober 2013
Kühlgeräte
Bildschirme
Elektro-Großgeräte
Dienstag, 29. Oktober 2013
Restmüll

Grundschule

Änderung der Öffnungszeiten der Schulbücherei!
Ab nächster Woche ändern sich die Öffnungszeiten der Bücherei aufgrund der Ganztagesbetreuung. Die neuen Zeiten sind: Donnerstag 13 Uhr – 13.15 Uhr und 16 Uhr bis 17.30 Uhr.

Turnverein 1885

Volleyballgruppe freut sich auf neue Mitspieler
Die Volleyballgruppe des Turnvereins spielt jeden Montag von 20.30 Uhr bis 21.30 Uhr in der Schulturnhalle. Wir sind eine gemischte Gruppe von 18 bis 68 Jahren und freuen uns auf neue Mitspielerinnen und Mitspieler ab 15 Jahren. Grundkenntnisse sind erwünscht.
Rückfragen bitte an Hubert Kaiser, Tel. 6426

Jugend-Feuerwehr

Berufsfeuerwehrtag der Jugendfeuerwehr
Am kommenden Wochenende wird im Zeitraum von Samstag 14.00 Uhr bis Sonntag 14.00 Uhr ein Berufsfeuerwehrtag der Jugendfeuerwehr stattfinden. Die Jugendlichen werden sich hierbei in einer 24-stündigen Bereitschaft zu verschiedenen Einsätzen gerufen, es wird deshalb auch Ausfahrten mit Sondersignal geben.

Amtliche Bekanntmachungen

Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen, Monitoren und Elektro-Großgeräten am Donnerstag, den 24. Oktober 2013

Am **Donnerstag, den 24. Oktober 2013**, werden in unserer Gemeinde Kühlgeräte, Bildschirme, Monitore und Elektro-Großgeräte **kostenlos** abgeholt.
Abzuholende Geräte müssen bis spätestens Mittwoch, den **16. Oktober 2013**, bei der Gemeinde **angemeldet** werden.
Nicht angemeldete Geräte werden nicht abgeholt!
Bitte verwenden Sie die u.a. Anmeldung.

Anmeldung zur Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen, Monitoren und Elektro-Großgeräten am Donnerstag, den 24. Oktober 2013

Hiermit melde ich folgende Geräte zur Abfuhr an:
(bitte die Anzahl der Geräte in das Kästchen eintragen)

Kühlgeräte	Bildschirme/ Monitore	Elektro-Großgeräte

Name: _____

Anschrift: _____

Volkertshausen, den _____

Bitte geben Sie diese Anmeldung bis spätestens Mittwoch, den 16. Oktober 2013 im Rathaus ab.

kfd impuls

Einladung zum **Herbstabend am Mittwoch, den 16.10.2013**
19.00 Uhr Dankandacht, ab 19.30 Uhr gemütliches Beisammensein im Verenasaal bei Dünne, Most und Gesang.

Narrenzunft Rehbock 1908

Narrenblättle
Der Rehbock würde sich noch über einige Beiträge und Fotos fürs Narrenblättle freuen. Also sputet euch, die Zeit drängt.
Abgeben könnt ihr die Beiträge bei einem der Narrenräte, die leiten es dann weiter. Wir freuen uns und hoffen das noch viele fleißige Schreiber und Beobachter am Werk sind, es soll dieses Jahr schließlich wieder ein Narrenblättle geben.

Verein Alte Kirche Volkertshausen e.V.

Liebe Weltverdreher und alle, die gerne bei uns mitmachen wollen!
Es geht wieder los! Die Theaterbühne in der „Alten Kirche“ ruft!
Alle Jugendlichen ab der 5.Klasse und Erwachsene, die Lust zum Theater spielen haben, sind herzlich eingeladen mitzumachen.
Probentermin ist immer mittwochs um 18.30 Uhr in der „Alten Kirche“ (Hintereingang).Die erste Probe ist am Mittwoch, den 09.Oktober 2013 um 18.30 Uhr – 19.15 Uhr.
Also kommt! – Ich freue mich sehr!
– Eure Britta Binder

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Herbstbörse in Volkertshausen
Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet am **Samstag, den 12.10.2013** von **12.00 bis 14.00 Uhr** eine Selbstanbieterbörse mit dem Motto **„Rund ums Kind“** in der Wiesengrundhalle Volkertshausen. Verkauft wird saubere und gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung, Umstandsmode, Kinderwagen, Babyzubehör, Kinderautositze, Betten und Spielwaren. Die Anmeldung und Tischvergabe ist am Montag den **07.10.2013**
von 15.00 Uhr -17.00 Uhr unter der **Telefonnummer 07774/1894. Aufbau für Verkäufer ab 11.00 Uhr.**
Auf Teilnehmer und Einkäufer freut sich der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen, die bei **Grillwurst, Butterbrezeln, Kaffee und frischgebackenen Kuchen** gemütlich ein- und verkaufen können.

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Mit aktuellen Informationen begrüßen wir am **Mittwoch, den 09.10.2013 um 20,00 Uhr im Gasthaus Sternen,** unsere aktiven und passiven Mitglieder. Besonders freuen würden wir uns über Naturfreunde, die unsere Interessen teilen und die wir gerne in unsere Aktivitäten einbinden.
Na, neugierig geworden ? Schauen Sie einfach vorbei.

BUND Kindergruppen Volkertshausen -

Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durchs Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen wie man Naturschützer werden kann – sie sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen. Diesmal geht es um
Wald im Herbst erleben
Bunte Farben, erdige Gerüche, Pilze und raschelndes Laub laden ein zur Entdeckungstour im Herbstwald.

Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich, wir erheben aber einen Kostenbeitrag von € 2,00. Bringt ein kleines Vesper, etwas zu trinken sowie eine Sitzunterlage mit. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung.

Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren treffen sich am 10.Oktober um 15 Uhr am Musikhaus Lüttke, Mühlhauser Straße in Volkertshausen.

Bitte telefonische Anmeldung bei Waltraud Kostmann: Tel.: 07774-1072 mobil: 0172-7406414

Einladung zum Familien-Treffen und Apfelfest der BUND-Kindergruppe „Jungstörche“
am Samstag, 12. Oktober um 14:00 Uhr

Offenes Treffen für alle, die einmal bei den Jungstörchen hereinschnuppern wollen bei jedem Wetter am Bauhof Volkertshausen, um dort gemeinsam Apfelsaft zu pressen und leckere Würstchen zu grillen. Es ist für alles gesorgt, jedoch sollte folgendes „Werkzeug“ mitgebracht werden:
Behälter für den gepressten Apfelsaft, Trinkbecher, Schneidbrettchen, Küchenmesser.
Wir bitten um Anmeldung bis zum 8. Oktober bei Waltraud Kostmann, Tel. 07774-1072 oder 0172 – 7406414.

Rotes Kreuz

Der nächste **Blutspendetermin** findet **am Dienstag, den 15. Oktober 2013 von 15.30 – 19.30** Uhr in der Wiesengrundhalle Volkertshausen statt.

Schnupfverein Viktoria 1882

Ausflug zur Härdtle-Alm des Schnupfvereins Volkertshausen
Die lange Urlaubs- und Ferienzeit ist zu Ende. Höchste Zeit für ein geselliges Zusammentreffen der Schnupfer.
Am **Mittwoch, 23.10.13** findet hierzu ein kleiner Ausflug zur Härdtle-Alm statt. Diese befindet sich oberhalb Murbach bei Randegg. Die Alm-Stube ist neben einem Bauernhof und umgeben von Wiesen und Wäldern. Sie bietet mit duftenden Dünnele, Most und zünftigen Vespern Abwechslung für unser leibliches Wohl. Unser Musiker, Philipp Würmle wird mit seinem Akkordeon-Spiel die gemütliche Stimmung beleben.
Die Fahrt erfolgt mit Privat-Pkw. Abfahrt am 23.10.13 um 14,30 Uhr bei der alten Kirche. Damit genügend Pkws eingeplant werden können, bitten wir Ihre Teilnahme telef. Herrn Schlachter bis Montag 21.10.13 zu melden, Telef. 07774-366.

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste in St. Verena Volkertshausen

Samstag, 12. Oktober
14.30 Uhr Eröffnung der Ewigen Anbetung
16.30 Uhr Abschluss der Ewigen Anbetung

Sonntag, 13. Oktober
10.15 Uhr Jugendgottesdienst mit unseren Firmlingen. Es spielt die Band Ninive.
18.00 Uhr Rosenkranz

Montag, 14. Oktober
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 15. Oktober
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

Mittwoch, 16. Oktober
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Krankenkommunion
Pfarrer Ruf bringt die Krankenkommunion am Donnerstag, 10. Oktober um 14.00 Uhr.

Pflege der Außenanlage
Wir suchen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die mithelfen unsere Außenanlage zu pflegen und in Stand zu halten. Nächste Termine hierfür wären Samstag, 12. Oktober von 9.30 bis ca. 12.00 Uhr. Sie können gerne spontan vorbei kommen oder sich bei Herrn Feininger (Mobil Tel. 01709062705) anmelden.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 09.10.
17.15 Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Donnerstag, den 10.10.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Sonntag, den 13.10.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Josephskapelle, Mühlhausen
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach

Dienstag, den 15.10.
16.30 Uhr Frauenkreis im Gemeindezentrum, Volkertshausen
mit dem Frauenkreis aus Hilzingen

Mittwoch, den 16.10.
17.15 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

IMPRESSUM
Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

www.bauhaus.info

BAUHAUS®

Wenn's gut werden muss.

JETZT NEU ERÖFFNET!



149,-!

Stromerzeuger 'GP 30'

Benzinmotor, max. Motorleistung 6,5 PS/3.600 U/min, max. Abgabeleistung 2.800 Watt, Nennleistung 2.500 Watt, Tankinhalt 15 l, Überlastschutz, inkl. Fahrvorrichtung

OS 111657 - 22480138



29,-!

Werkbank

Maße ca. 165 x 60 x 85 cm, Tragfähigkeit 200 kg, Holz-Arbeitsplatte aus Fichte 30 mm

OS 106447 - 20435381



12,-!

LED Baum

Braun, 96-flammig, IP 44, Höhe ca. 57 cm, Lichtfarbe warmweiß, für innen und außen geeignet

OS 6269 - 22423993



99,-!

Holzspalter 4 t

Motor 230 V/50 Hz, Drehzahl 2.950 U/min, Schutzklasse IP 54, max. Spalt-Ø 50–250 mm, max. Spaltlänge 370 mm

OS 114814 - 22352909



27,-!

Deckenleuchte 'Orion' Halogen mit LED

Ca. 38 x 38 cm, 4 x G9, 40 Watt plus LED, mit Farbwechsler, mit Fernbedienung, inkl. Leuchtmittel

OS 6269 - 22299556



59,90!

Kompressor 'HC 24'

Motor 230 V/50 Hz/1,1 kW/1,5 PS, Motordrehzahl 1.800 U/min, max. Arbeitsdruck 9 bar, Ansaugleistung 190 l/min, Kesselinhalt 24 l, inkl. Manometer und Schnellkupplung für geregelten Arbeitsdruck, Transportgriff

OS 111657 - 22493932

Nur solange der Vorrat reicht.

MEHR ALS EIN BAUMARKT!



BAUHAUS 78224 Singen, Marie-Curie-Str. 2, parallel zur Georg-Fischer-Str.,
Telefon: 0 77 31 / 93 02-0, Fax: -13, Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 7 – 20 Uhr
Firma und Adresse unter www.bauhaus.info/fachcentren



EDEKA MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Eissalat
aus Deutschland
Klasse I
Stück
0,79 €



Granatäpfel
aus der Türkei
Klasse I
Stück
1,49 €



Pfifferlinge
aus Weißrussland
oder Polen
100 g
1,29 €



Birnen Abate Fetel
aus Italien
Klasse I
1 kg
2,99 €



Molkereiprodukte

Weihenstephan Rahmjoghurt
versch. Sorten
(100 g = 0,26 €)
150-g-Becher
0,39 €



Dr. Oetker Wölkchen
versch. Sorten
(100 g = 0,31 €)
125-g-Becher
0,39 €

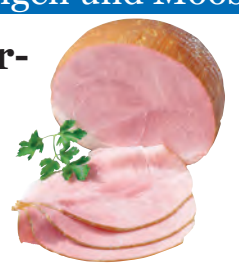


Aus unserer Frischetheke

Cordon bleu
vom Schwein
1 kg
8,99 €



Kirschwasserschinken
gegart
100 g
1,49 €



Hirschfleisch
von der Keule,
aus Neuseeland,
ideal z.B. für Steaks,
Braten der Gulasch
100 g
2,49 €



Delikatess-Kalbfleischleberwurst
mit Sahne verfeinert
im Golddarm
100 g
0,79 €



Bergader Edelpilzkäse
deutscher halbfester
Schnittkäse
mind. 50%
Fett i. Tr.
100 g
1,29 €



Le Roulé
französischer
Frischkäse
mind. 70%
Fett i. Tr.
100 g
1,79 €



nur in Rielasingen und Moos

Schellfisch
frisch gefangen aus der Nordsee, ohne
Kopf, Schwanz
und Flossen
100 g
1,79 €



Prinz Sockeye Wildlachs
aus den reißenden Flüssen Kanadas,
erst mariniert, danach langsam und
sorgfältig geräuchert und
von Hand gelegt
100 g
5,99 €



Nesquik
kakaohaltiges
Getränkepulver
versch. Sorten
(1 kg = 3,18 €)
500-g-Nachfüllpackung
1,59 €



Knoppers
Milch-Haselnuss-
Schnitte, 8er
(100 g = 0,70 €)
200-g-Packung
1,39 €



Leibniz
Kakaokeks oder
Butterkeks
(100 g = 0,44 €)
200-g-Packung
0,88 €



C&W Unsere Goldstücke
Bio-Roggenbrötchen
6 Stück, tiefgefroren
(1 kg = 5,93 €)
420-g-Packung
2,49 €



Tress original Hausmacher Teigwaren
versch. Ausformungen
(1 kg = 3,78 €)
500-g-Packung
1,89 €



Hengstenberg Rotkohl
traditionell
Abtropfgewicht 770 g
(1 kg = 1,29 €)
810-g-Dose
0,99 €



Edeka Enten-Pfanne
küchenfertig zerlegt
und fertig gewürzt,
tiefgefroren
(1 kg = 5,18 €)
1500-g-Packung
7,77 €



Lacroix Fond
versch. Sorten
(1 l = 4,98 €)
400-ml-Glas
1,99 €



Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 9. OKTOBER BIS 12. OKTOBER 2013 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

WEIN. VON BAUMANN seit 1921
Die Winzer haben mit der Weinlese begonnen – trinken Sie jetzt den frischen süßen oder angegorenen
SUSER
aus Baden und Italien.
Baumann
Weine · Spirituosen · Präsente
Freiheitstraße 28 · 78224 Singen
Tel. (07731) 998820 · Fax 998820

14 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
www.duschkabinenbestpreis.com

FUNDGRUBE HOHLWEGLER
Dorfstr. 17
78234 Engen-Welschingen,
neben der Post
... REDUZIERT ... REDUZIERT
Herbstmode
zu super Preisen
Donnerstag 10.10.2013
u. Freitag 11.10.2013
von 9 - 18 Uhr geöffnet
MODISCHE EINZELTEILE
REDUZIERT
bezahlen Sie bequem mit ec-cash
Wo: Engen-Welschingen
Dorfstr. 17 (neben der Post)

Die Amigos Live in Concert
Jetzt Tickets sichern:
- Südkurier / Wochenblatt
- Tourist-Info /Karstadt
- www.eventim.de
5.06.14 Singen
Stadthalle
Tel: 07731 85-262
Tel: 07731 85504

Flohmarkt in Konstanz
zum verkaufsoffenen Sonntag,
13. Oktober 2013
Parkplatz Dancepalast, 11.00 – 18.00 Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 1010 · Mobil 01 71 / 6 53 44 92

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr.16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

ÄRZTETAFEL

Neurochirurgische Praxis
Konstanz – Stockach
Schwerpunkt Wirbelsäule minimalinvasiv
Dr. med. Walter Panzer
Facharzt für Neurochirurgie
Sprechstunden, Eingriffe und Operationen
am Klinikum Konstanz und Krankenhaus Stockach
Termine in der Praxis unter Tel. 0 75 31 – 59 800
www.neuro-bodensee.info

DR. E. KARCHER
A. DI MAURO
RAMSENER STR. 31
78262 GAILINGEN
TEL. 0 77 34 - 26 26
www.ekzahn.de
Ästhetik
Implantologie
Parodontologie
Wir heißen Zahnarzt André di Mauro als neuen Kollegen herzlich willkommen in unserem Praxisteam. In den Jahren seiner bisherigen Berufstätigkeit hat er sich umfangreiche Kenntnisse auf allen Gebieten der Zahnheilkunde angeeignet, insbesondere im Bereich Zahnersatz und Implantologie.

FRAUENARZTPRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Franz Ehmann
Erzbergerstr. 1 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 12 03
www.frauenarzt-singen.de
Die Praxis ist wegen Urlaub
v. 21. – 28.10.13 geschlossen
Vertretung im Notfall
durch die anwesenden Gynäkologen
in Singen und Umgebung

Dr./Med. Univ. Budapest
Eva Ehmann
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Berliner Str. 8 · 78224 Singen
Die Praxis bleibt vom
21.10. – 29.10.2013
geschlossen
Vertretung:
Dr. Oexle, Tel. 9 31 80 bis 25.10.13
Dr. med. Cologna, Tel. 4 20 94
Frau Kloos, Tel. 9 34 20

INTERSPORT SCHWEIZER
www.Intersport-Schweizer.de
Unsere LEIDENSCHAFT ist Ihr Sport – im Internet und vor Ort!
shopping 3.0

Praxis Dr. med. Heiko Schmitz
Facharzt für Chirurgie
Orthopädie und Unfallchirurgie
D-Arzt, ambulante Operationen
Die Praxis bleibt an 2 Wochen im Oktober geschlossen.
14.–18.10. und 28.–30.10.
Die Vertretung übernimmt Herr Dr. G. Vatter

Große RADOLFZELLER Gebrauchtfahrradbörse
Ab sofort auf dem Philipp-Neuer-Platz
ehemals GERBERPLATZ
Verkauf und Kauf von Fahrrädern
MTBs · Kinderräder · Trekkingräder · Rennräder · Stadträder · Dreiräder
Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise.
SAMSTAG 12.10.2013
Fahrradannahme: 8⁰⁰ – 10⁰⁰ Uhr
Fahrradverkauf: 10⁰⁰ – 13⁰⁰ Uhr
mit dem Waldorfkindergarten Radolfzell
10% vom Verkaufserlös erhält der Waldorfkindergarten Radolfzell

dier+Jakob
AUTOFAHRER-FACHMARKT MIT MEISTERWERKSTATT
AUTO plus
Georg-Fischer-Str. 44
Singen
Tel. 07731 / 86 87 -13 / -14

Unsere Top-Angebote finden Sie unter: www.opel-gulde.de
AUTOHAUS Gulde

Keine Schonfrist als OB

Sehr emotionale Verpflichtung von Bernd Häusler



Bernd Häusler, im Bild mit Frau Karin, feierte zur Amtseinführung auch noch Hochzeitstag. Die Blumen kamen trotzdem von Gemeinderat Manfred Bassler, der die Verpflichtung vornahm. *swb-Bild: of*

Singen (of). In einer sehr bewegenden Sondersitzung des Singener Stadtrats wurde vor rund 300 Gästen im Singener Ratssaal Bernd Häusler am Mittwoch als neuer OB der Stadt Singen verpflichtet.

Inge Kley als erste Bürgermeisterstellvertreterin leitete die Sitzung und konnte durch manch humorvolle Anmoderation dem Abend eine ganz entkrampfte Stimmung geben.

Manfred Bassler nahm in Vertretung der dienstältesten, aber erkrankten Gemeinderätin Emmi Kraus die feierliche Verpflichtung vor und legte die Amtskette dem neuen OB Bernd Häusler um.

Bernd Häusler machte in seiner vielschichtigen Ansprache deutlich, dass er den langen Wahlkampf und die Anfechtung mit seiner Familie abgehakt habe. »Für mich geht der Blick nun nach vorne.« Jetzt gehe es darum, offen mit der Bürgerschaft zu diskutieren, um die vor der Stadt liegenden Herausforderungen für die Stadt zu bewältigen. Häusler machte deutlich, er wisse sehr wohl, dass ihm nach über 10 Jahren in einer Führungsposition dieser Stadt im neuen Amt keine Schonfrist eingeräumt werde. Die wolle er auch gar nicht haben, vielmehr wolle er mit vollem Tatendrang starten.

Häusler reichte die Hand in Richtung Konstanz, denn diese Zusammenarbeit sollte den Erfolg der besten medizinischen Versorgung durch die gemeinsame Klinik für die Bevölkerung sichern.

Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer machte ihre Hoffnung deutlich, dass man nach dem Wahlkampf zu einem respektvollen Miteinander zurückfinde. Man sei offen und sehr gründlich an die Wahlprüfung herangegangen und habe nicht die moralische Ebene zu prüfen gehabt. »Sie übernehmen ein gut bestelltes Haus«, betonte die Regierungspräsidentin. Singen habe durch die Finanzpolitik der letzten Jahre die Luft sich weiter zu entwickeln.

Landrat Frank Hämmerle bezeichnete die Wahl als rechtskräftig. Der Wahlkrimi habe viel Kraft gekostet. Der Konstanzer OB Uli Burchardt, dem von Inge Kley im Sinne einer »gesunden Konkurrenz der Städte« vor seiner Rede noch mitgegeben wurde, dass Singen eben schon eine Stadthalle habe, machte in seiner Rede deutlich, dass man schon längst über die Kirchtürme hinausschaue. Im Verhältnis beider Städte habe sich in den letzten Jahren schon einiges verändert.

»Die Klinikfusion ist erst juristisch vollzogen. Was jetzt vor uns steht, nämlich dass die Mitarbeiter zu einer Klinik zusammenwachsen, ist die viel größere Aufgabe für uns gemeinsam«, unterstrich er.

Artur Ostermaier als Nachbar aus der Verwaltungsgemeinschaft sieht gerade in der Windernergie für die Zukunft viel Anlass zur Zusammenarbeit.

Für alle Gemeinderäte durfte Peter Hänssler sprechen. Er versprach eine Unterstützung, wenn man den Gemeinderat offen und früh in die Entscheidungswege mit einbeziehe. Er wünschte sich Häusler als Motivator, der mit dem Gemeinderat auch neue Wege gehen könne.

»Die Gräben sind schon wieder zu«, freute sich der neue OB in seinem Schlusswort, bevor es nach einer langen Gratulationstour zu exquisiten Häppchen aus der Krankenhausküche in den Bürgersaal ging.

Mehr Bilder von der Amtseinführung gibt es im Internet unter www.wochenblatt.net.

– Anzeige –

Schlechte Deutschnote ?

Viele Schüler haben Schwierigkeiten im Lesen und Schreiben

Eine schlechte Deutschnote kann ein erster Hinweis auf weiter gehende Probleme im Lesen und Schreiben bis hin zu einer möglichen Lese-/Rechtschreibschwäche (LRS) sein. Besonders dann, wenn die Note im Fach Deutsch deutlich nach unten gegenüber dem Durchschnitt der übrigen Zensuren abweicht, sollten Eltern aufmerksam wer den und die Lese- und Rechtschr eibleistung ihres Kindes testen lassen. Da kaum ein Schulfach ohne Lesen und Schreiben zu bewältigen ist, drohen bei einer nicht therapierten LRS nicht nur im Fach Deutsch schlechte Zensuren.



In verschiedenen Studien wurde gezeigt, dass bis zu 25 Pr ozent aller deutschsprachigen Kinder und Jugendlichen Pr obleme haben beim Lesen und Schr eiben. Der einzig dauer hafte Ausweg ist eine gezielte pädagogische Förderung der betr offenen Kinder, wie sie in den meisten Fällen jedoch nicht durch eine öffentliche Schule und erst r echt nicht durch eine einfache Nachhilfe realisiert werden kann. Die LOS widmen sich seit dr eißig Jahren ausschließlich der wissenschaftlich fundierten, pädagogischen Diagnose und Therapie der Lese-/Rechtschreibschwäche. Durch die För derung überwinden die Schüler ihr e Lese-/Rechtschreibprobleme und erreichen so einen schulischen und beruflichen Abschluss, der ihr er Intelligenz, Neigung und Begabung entspricht.

Eltern können bei V erdacht auf eine LRS die Lese-/Rechtschreibleistung ihres Kindes nach vorheriger telefonischer Anmeldung kostenlos testen lassen. In einem ausführlichen Beratungsgespräch wird das Testergebnis mit den Eltern besprochen und Fördermöglichkeiten werden aufgezeigt. Wenden Sie sich an

Dr. Siegfried Pfitzenmaier, LOS Singen, Hadwigstr. 11, Tel. 07731 181500.



Mit über 150 Stimmen und einem hervorragenden Orchester und sehr effektvollen Solisten, konnte Heinz Bucher die »Messa da Requiem« in der Singener Stadthalle inszenieren. *swb-Bild: of*

Ein Ringen aus des Meisters Feder

Singen (of). Am Schluss erklang die obligatorische Totenglocke, nachdem das dramatische »Libera me« als letztes Ringen mit dem Tode verklungen war. Und zaghaft setzte unter dem Eindruck einer großen Aufführung der Applaus ein. Mit der Zeit brandete dieser Applaus auf, so dass viele der über 1.000 Zuhörer aufstanden, um dem Meister des Abends die Anerkennung für eine wahrhaft dramatische Inszenierung zu zollen. Heinz Bucher hat mit dieser Aufführung der »Messa da Requiem« von Verdi, dessen 200. Todestag just am 10. Oktober begangen wird, ein absolutes Zeichen seiner Meisterschaft gesetzt.

Es war spürbar, wie er noch einmal all seine Energie in dieses rund 90-minütige Todesdrama gelegt hat. Die wahre Kunst dieses Abends war es, zusammen mit dem bestens aufgestellten Orchester der Südwestdeutschen Philharmonie sowie der anrührigen Christine Wolff (Sopran), der heimelig warm klingenden Iréne Friedli (Alt), dem lebhaften Scott MacAllister (Tenor) und dem Ruhepol dieses Abends, Stephen Bronk (Bass) die Dramatik zwischen dem Blick in die Ewigkeit und dem Ringen ums Verbleiben in der Gegenwart musikalisch in Szene zu setzen. Ein großer Chor mit über hundertfünfzig Stimmen und ein großes Orchester können verdammt stille sein, und dadurch Spannung schaffen. Doch die Sangeskraft kann förmlich explodieren, immer wieder, wenn sich die Seele noch wehrt gegen das Unausweichliche. Verdi war natürlich ein Meister der Inszenierung. Diese Meisterschaft haben die Akteure am Sonntag in der Singener Stadthalle tief eingeatmet, eben bis zum großen Moment, da die ewige Ruhe kommt. Ein Ereignis, an dem das Publikum teilhaben durfte. **Bilder unter www.wochenblatt.net.**



SINGEN.de Firmenverzeichnis

KURZ & BÜNDIG!

Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 13.10., 11 Uhr ökum. Gottesdienst, verantw.: ev. Pfarrer Ulrich Henke.

Die Selbsthilfegruppe Zwang, Phobie und Depression (Betroffene und Angehörige) im Landkreis Konstanz trifft sich am Mo., 14.10., 17.30 Uhr, in der Selbsthilfekontaktstelle Landratsamt Konstanz (Benediktinerplatz 1, Außenbereich, 2. Büro links vom Hauptportal). Infos: D. Riehle, Tel. 07531/955401, info@zwang-phobie-depression.de.

Zum AMSEL-Treffen mit Dünnele-Essen laden die Gruppenleiter die MS-Kontaktgruppe am Sa., 12.10., 12 Uhr, auf den Fuchshof ein. Weitere Infos bei Sabine Buhr, 07732/6671.

Veranstaltungen beim Bildungszentrum Singen: »Kleine LebensSchule für mehr Alltagsqualität«, Kurs ab 9.10., 5 Nachmittage, jeweils 15-17.30 Uhr, Leitung: Carin von Hagen. »Bioenergetische Körperarbeit«, Kurs ab 9.10., 5 Abende, jeweils 18-19.45 Uhr, Leitung: Carin von Hagen. »Emil Nolde - Fahrt ins Frieder-Burda-Museum Baden-Baden«, 11.10., Abfahrt: 9.30 Uhr, Leitung: Dr. Monika Fander.

Grenzüberschreitende Infos zur Rente bieten die Deutsche Rentenversicherung und Träger der gesetzl. Rentenversicherung der Schweiz allen an, die Beiträge zur gesetzlichen deutschen und schweizerischen Rentenversicherung einbezahlt haben. Beratungstag: 22.10., 13.30-18.30 Uhr in Singen, Julius-Bührer-Str. 2 (Außenstelle Deutsche Rentenvers. Bad.-Württemb.). Anmeldung unter 07731/822710, Versicherungsunterlagen/Personalausweis bitte mitbringen.

Die Restless-Legs Sebsthilfegruppe trifft sich am Do., 17.10., um 17 Uhr in Singen im Vereinsheim Hammer, Mühlenstr. 21, hinter der Gems.

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 12.10., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen.

AL-ANON: Treffen für Partner und Familienangehörige von Alkoholikern ist jeden Mittwoch, 19.30 Uhr, in Singen, Paulusgemeinde, Masurenstr. 34, Obergeschoss. Infotel. 0174/8301212.

7. UMWELTMESSE IN DER STADHALLE SINGEN



AM SAMSTAG, 12. UND SONNTAG, 13. OKTOBER, JEWEILS VON 11 BIS 18 UHR

Ein Muss für Häuslebauer

Diesen Termin sollten sich Bauherren, Renovierer und Sanierer im Kalender dick anstreichen: Die 7. Umweltmesse in der Stadthalle Singen bietet am Samstag, 12. und Sonntag, 13. Oktober, Informationen in Hülle und Fülle. Über 50 Aussteller sind vor Ort und beraten über ökonomisches Bauen, ökologisches Wohnen, regenerative Energien, alternative Heizverfahren, umweltgerechte Mobilität und vieles mehr. Die Messe ist an beiden Tagen von 11 bis 18 Uhr geöffnet.



Treffpunkt Stadthalle Singen heißt es am Wochenende für Bauherren, Renovierer und Sanierer.

Highlights auf der 7. Umweltmesse in der Stadthalle Singen sind zum Beispiel das erste modulare Eigenheim Deutschlands (Stand 102/100/226), Bauen in der Gruppe (Stand 56), ein Eisspeicher für Wärmegewinnung, (Stand 120), eine PV -Anlagen-Überwachung (Stand 18), ökologischer Mineralputz aus 100 Prozent Natur (Stand 144) und das weltweit erste Aufwind-Wind-Hybrid, thermodynamische Kombinationskraftwerk (Stand 224). Darüber hinaus wird eine Vielfalt an Themen rund um zukunftsorientiertes Bauen und Sanieren präsentiert. Die teilnehmenden Handwerker und Firmen kommen überwiegend aus der Region, beraten, informieren und stellen Neuheiten vor.

Neben umfangreichen Angeboten der Messeaussteller werden an beiden Tagen in zwei Räumen interessante Vorträge zu Themen wie »Bauen mit Holz«, das »Erneuerbare-Wärme-Gesetz« oder »Wie können dauerhaft Stromkosten gesenkt werden« gehalten.

Vorträge

12. OKTOBER

Vortragsraum I

12.30 Uhr: »Bauen mit Holz – moderne Architektur zum Wohlfühlen«

13.30 Uhr: »Altbau sanieren oder neu bauen? – Erfahrungen aus der Praxis«

14.30 Uhr: »Bartl-Wärmepumpen – Naturenergie vom eigenen Grundstück nutzen«

15.30 Uhr: »Wasservitalisierung und die Wirkung auf T echnik, Natur und Umwelt«

Vortragsraum II

13 Uhr: »Das moderne Stromspeichersystem im Ein- und Mehrfamilienhaus«

14 Uhr: »Erneuerbare-Wärme-Gesetz – Was bei einer Sanierung zu beachten ist«

15 Uhr: »Gesund, nachhaltig, individuell und zeitgemäß bauen, aber wie und womit?«
– Erfolgsgeheimnis Lehmbau

16 Uhr: »Baugruppe Bühl in Singen«

13. OKTOBER

Vortragsraum I

11.30 Uhr: »Wärmepumpen – ist Geiz hier wirklich geil?«

12.30 Uhr: »Elektromobilität in der Praxis – Bericht über den täglichen Einsatz von Elektro- und Erdgasfahrzeugen

13.30 Uhr: »Dauerhaft Stromkosten senken mit eigenem Solar - strom und Batteriespeicher« mit Mark Rudolff, Fa. Enerquinn

14.30 Uhr: »Das moderne Stromspeichersystem im Ein- und Mehrfamilienhaus« – Theorie, Praxis, Entscheidungshilfen, Preise und Amortisation

15.30 Uhr: »Gesund, nachhaltig, individuell und zeitgemäß bauen, aber wie und womit?«
– Erfolgsgeheimnis Lehmbau

Vortragsraum II

11.10 Uhr: Solarenergie (Wärme & Strom) erzeugen und an sonnenarmen Tagen mit gespeicherter Sonnenenergie (Holzpellets) heizen

12 Uhr: »Plusenergiehäuser: vom Energie sparen zum Energie gewinnen«

13 Uhr: »Strom und Wärme wirtschaftlich und umweltfreundlich erzeugen. Der Dachs. Die Kraft-Wärme-Kopplung«.

14 Uhr: »Wasservitalisierung und die Wirkung auf T echnik, Natur und Umwelt«

15 Uhr: »Das energieautarke Haus«

Besuchen Sie uns auf der Umweltmesse!
RUH 100 Jahre HAUSTECHNIK SANITÄR HEIZUNG SOLAR
ŒRTLI PARADIGMA
Wir zeigen Ihnen die Solarwärme- und Holzpellets-Systeme von Paradigma und die überaus effizienten Heizkessel von Oertli. Informieren Sie sich über die Vorteile ökologischen Heizens und die aktuellen Fördermöglichkeiten!
unsere Stärke: Energie! Ruh Haustechnik GmbH & Co KG
Hilzinger Straße 12 · 78244 Gottmadingen · Tel. 07731-9711-0 · www.ruh-haustechnik.de

Lauber FENSTERBAU
Kunststoff-Fenster Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster Haustüren
Sie finden uns am Stand 32.
Telefon: 07731 / 9350-0 www.fensterbau-lauber.de

SCHÖTTLE
IHR FENSTERSPEZIALIST
✓ Die neueste Kunststoff-Fenster-Generation aus eigener Herstellung
✓ Hochdämmendes Mitteldichtungssystem mit 3 Dichtungen und 3-fach Verglasung
Besuchen Sie uns auf Stand 92 + 124!
✓ Ab sofort lieferbar!
✓ ENERGIESPAR-Fenster-Austausch OHNE Putz- und Stemmarbeiten!
✓ Wir beraten Sie gerne und unverbindlich, besuchen Sie unsere Ausstellung!
Werner-von-Siemens-Str. 15, Singen, Tel. 07731/8683-0
info@schoettle-fenster.de, www.schoettle-fenster.de

Monika's Kaffeeshop
Kaffeeautomaten + Kaffee Verkauf und Service
EWALD & MONIKA MÜNCH
78250 Tengen, Tel.07736/405
www.monikas-kaffeeshop.webnode.com

Aus der Region, für die Region




Energie, Bauen & Wohnen
12. und 13. Oktober 2013
Stadthalle Singen
Fachvortrag am Sonntag, 13.10.2013 um 13.00 Uhr im Vortragsraum II
Jetzt kann jedes Haus beim Heizen Strom erzeugen.
SENERTEC Center Engen GmbH
Gerwigstraße 8 · 78234 Engen
Tel. (07733) 5019-200
www.der-dachs.de
info@der-dachs.de

UNVERZICHTBAR: Sichere Handläufe innen u. außen!
Wir sind **der** Spezialist und bieten Ihnen mehr als Sie erwarten. **Jetzt informieren!**


FLEXO Innovative Handlauf-Systeme
Kostenlos zur Messe?
Wir laden Sie ein auf eine Tasse Kaffee* an unserem **Stand Nr. 15** und senden Ihnen gerne einen Eintrittsgutschein.** **Anruf genügt!**
*bei Vorlage dieses Inserates
**solange Vorrat reicht
Flexo-Handlauf Bodensee
78244 Gottmadingen
www.bodensee.flexo-handlauf.de
☎ 07731 82280-0



Antistaub Holzpellets
Das Original. Nur bei LEY.
GEPRÜFTE QUALITÄT GARANTIE ORIGINAL ANTISTAUB
Vertriebszentrale
Rudolf-Diesel-Str. 10, 78467 Konstanz
☎ 07531/5810-50
Niederlassung Radolfzell
☎ 07732/9232-66
LEY HOLZPELLETS
www.ley-gmbh.de

HANDBALLSZENE!

(le). Etwas verkniffen dürften die Handballfans des Hegaus nach diesem Wochenende aus der Wäsche schauen. Es war, jedenfalls bei den Männern, wieder nichts mit dem großen Durchbruch. Für die Ehinger reichte es zuhause gegen die zweite Mannschaft der HSG Konstanz immerhin zu einem 22:22-Unentschieden und die Steißlinger mussten beim alten Rivalen in Hofweier beim 19:27 erkennen, dass die Trauben auswärts in dieser Saison besonders hoch hängen. Damit man sich im Tabellenkeller nicht allzu lange festsetzt, müssen nun endlich die ersehnten Erfolge her. Das dürfte allerdings auch wieder keine leichte Aufgabe werden. Ehingen muss in Herbolzheim antreten und der TuS empfängt am Samstag um 20 Uhr im Mindlestal den sehr gut in die Saison gestarteten Namensvetter aus Helmlingen. Etwas besser sieht die Situation bei den Frauen aus. Nach der mehr oder weniger selbst verschuldeten Startniederlage scheint das Team von Koni Maier auf dem richtigen Weg zu sein, um an die guten Leistungen der letzten Saison anzuschließen. Mit dem klaren Auswärtserfolg bei der HSG Mimmenhausen-Mühlhofen wurde dazu ein erster Schritt in die richtige Richtung gemacht.

Südbadenliga, Frauen

HSG Mimmenhausen-Mühlhofen 22 : 33 (8 : 16). Die Steißlingerinnen ließen von Beginn an keine Zweifel daran aufkommen, dass sie dieses Spiel gewinnen wollten. Vor einer gut aufgelegten Michaela Maier im Tor stand eine sichere Abwehr, die den Angriff der Gastgeberinnen nur sehr selten zur Entfaltung kommen ließ. Auch der Angriff ließ sich nicht lumpen und so lagen die Hegauerinnen schon zur Halbzeit klar in Front. Auch nach der Pause ließen sie nichts anbrennen und steuerten zielstrebig einem klaren und verdienten Erfolg entgegen. Trainer Maier freute sich über den Erfolg, warnte aber auch vor Leichtsinn und Übermut. Zum Erfolg steuerten Sarina Müller und Stephanie Meder je 9 und Angelina Gravile 7 Tore bei.

Südbadenliga, Männer

TV Ehingen - HSG Konstanz 22:22. Der Knoten ist geplatzt: Der TV Ehingen sicherte sich am Samstag den ersten Punkt in der Handball-Südbadenliga in dieser Saison. Nach hartem Kampf rangen die Hafner-Schützlinge der favorisierten Drittliga-Reserve der HSG Konstanz in der Eugen-Schädler-Halle beim 22:22 einen Zähler ab. Grundstein für den Punktgewinn war eine agile, knüppelharte, aber keinesfalls unfair agierende Defensive. Zudem hatten die Hausherren mit Sascha Merk und Armin Greiner zwei bärenstarke Keeper im Ehinger Gehäuse. Im Angriff wirbelten Youngstar Fabian Blum auf Rechtsaußen sowie Neuzugang Marcel Schilling. Und Maik Wiggenhauser ließ dem Gäste-Keeper vom Sieben-Meter-Punkt nicht den Hauch einer Chance.

HGW Hofweier – TuS Steißlingen 27 : 19 (13 : 7).

Wie schwer es in dieser Saison ist, auswärts zu punkten, mussten die Männer des TuS am Samstag in Hofweier erneut feststellen. Ehe sie sich versahen, lagen sie mit 7 Toren hinten, ohne selbst einen Treffer erzielt zu haben. Diesen Rückstand konnte die Mannschaft während der gesamten Spielzeit nicht mehr aufholen. Sie scheiterte, auch als sie in der zweiten Halbzeit das Geschehen offener gestalten konnte, immer wieder am großartig haltenden Torwart von Hofweier. Erich Merk war trotzdem mit seinem Team nicht unzufrieden. Er meinte, man müsse aus solchen Spielen die richtigen Lehren ziehen und sie bei der nächsten Gelegenheit umsetzen. Für den TuS waren Alexander Baur mit 6, Martin Kornmayer mit 5/2 und Timo Ströhle mit 4 Toren die erfolgreichsten Schützen.



▶ 7 AUF EINEN STREICH

Sieben Kämpfe und sieben Siege, vier davon vorzeitig durch K.o. oder Aufgabe - das ist die sensationelle Bilanz von Ralf Hasenohr mit seinen Kämpfern des Thai-Box-Clubs Singen in Amriswil in der Schweiz. Der krönende Abschluss war die Europatitelverteidigung der I.S.K.A. von Vincent Foschiani (Bild), dem Hauptkampf des Abends. Foschiani gewann den Kampf, zur Freude des Singener Fanblocks, in der 4. Runde durch Aufgabe des Gegners. Mischa Meister siegte durch Aufgabe in der 2. Runde, Abdekader Bensaid gewann schon in der 1. Runde nach Aufgabe, Patrick Marcovic siegte durch K.o. Laura Torre, Saskia D'Effremo und Amorim da Graca siegten je nach Punkten. Infos unter www.thaiboxclubsingen.de.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Gruß aus der Küche!

Viel zu entdecken



Frühstück – täglich wechselnder Mittagstisch – Happy Hour – Abends à la carte … mit italienischen Spezialitäten. Geöffnet Mo.–Do. 7.00–0.00 Uhr, Fr. 7.00–1.00 Uhr, Sa. 16.00–1.00 Uhr. So. Ruhetag. **Hegau Tower Restaurant, Singen, Tel. 14816699**

Ein Gruß aus der Küche!

Restaurant SYMPOSIUM



Genießen Sie am **Freitag, 11. 10. 2013, um 19 Uhr** wieder unser **griech. Spezialitäten-Buffet.** Um Reservierung wird gebeten. Mediterranes **Restaurant SYMPOSIUM,** Widerholdstr. 37, Singen, Tel. 0 77 31/7 98 33 34, **www.symposium.zum-goldenen-löwen.de**

Ein Besuch lohnt sich!

Herbstzeit – Dünnelezeit!



Jede Dünnele frisch aus dem Holzofen! Zwiebel, Speck, Käse, Knoblauch, Apfel-Zimt und noch mehr. Wir freuen uns auf Ihre Reservierung! **Gasthaus Kreuz, Die Dünnelestube, Tel. 07738 – 57 13, E-Mail: Josef-Ehrenbach@gmx.de**

Viel zu entdecken!

Zur Alten Mosterei Cosimo



Neues spanisches Restaurant »Zur alten Mosterei – COSIMO« in R'zell, Spitalstraße 3, Tel. 07732/3027431. Mo. Ruhetag. In gemütl. Atmosphäre bieten wir Ihnen wöchentl. wechselnde Mittagsmenüs, Tapas, Fisch und argent. Rindersteaks vom Lavasteingrill.

Viel zu entdecken!

Mit Blick über die Stadt



Ob auf Geschäftsreisen, nach einem anstrengenden Tag oder einfach für ein verlängertes Wochenende zu zweit unterm Hohentwiel, Sie werden sich wohlfühlen in den großzügigen, freundlichen und modernen Gästezimmern des Hotels im Hegau Tower. **Andrea Kuhnen, Telefon 07731/14816714**

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Ihre Anzeigenberaterin für SINGEN
Johanna Bahr

SIE ERREICHEN MICH UNTER:
Telefon: 077 31/88 00-75
j.bahr@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Hier können sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ

ZIP und MIT! Zum Rausreißen und Mitnehmen!

FÜR SIE GESEHEN!

RICHTIG LIEGEN – ENTSPANNT AUFWACHEN
Therasan NACKENSTÜTZKISSEN
Betten Diehl
Scheffelstraße 31
78224 Singen
Tel. 07731/62559
betten diehl www.betten-diehl.de

CLEVER GEMACHT: 19 JAHRE REDDY KÜCHEN
19% Verlängert bis 18.10.2013 GESCHENKT!
SPAREN SIE JETZT BARES GELD!
*Für den Kauf einer Küche in der Zeit bis 18.10.13 gewähren wir Ihnen einen Rabatt in Höhe des Mehrwertsteueranteils. Allerdings können wir Ihnen aus gesetzlichen Gründen die Mehrwertsteuer als solche nicht erlassen. Die Rechnung wird daher weiterhin eine Mehrwertsteuer ausweisen, jedoch bezieht sich diese auf den entsprechend reduzierten Betrag. Die Erstattung der Mehrwertsteuer aus der reduzierten Rechnung beziehungsweise eine Barauszahlung ist nicht möglich. Preisgebundene Markenware ausgenommen.
Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.
REDDY KÜCHEN
KEV Küche und Elektrovertriebsges. in Singen mbH
Georg-Fischer-Str. 33 · 78224 Singen
Tel. 07731/14322 · Fax 07731/14322
www.singen.reddy.de
IN DER KÜCHE ALLES REDDY

La mer
Die Power des Meeres in einer Pflegeserie
APOTHEKE sauter SINGEN STADTMITTE
©konzeptplus-singen.de

Maier's Farben + Dekoland
Vielfalt für puren Lifestyle
Teppiche
PVC- und Teppichreste
qm ab 5,– €*
*solange Vorrat reicht
Service: 07731-1854-11
www.maiers-dekoland.de

NEU BEI UNS!
M2 BEAUTÉ
Eyelash Activating Serum von "M2".
Das Geheimnis bildschöner Wimpern.
Wir beraten Sie gerne!
AMICA PARFÜMERIE sauter
SINGEN · AUGUST-RUF-STR. 18
T. 07731.64242

Schmucke Lieblingsstücke – ara belohnt Schuhfreundinnen!
Am 4./5. Oktober
ara Schuhmode, die mir passt.
Armband mit 3 Anhängern gratis* bei Ihrem ara-Schuhkauf
SCHUHHAUS Basters
Ekkehardstr. 22 · 78224 Singen
Tel. 07731/62109

Herbstliche Genüsse



Friedinger Schloessle
ab 18. September
jeden Mi. ab 18 Uhr:
italienisches Nudelbuffet
mit reichhaltigem
Salatbuffet
9,90 €
Reservierungen: Tel. 07531/690326, Mobil 0171/2038544, info@sensz-partyservice.de

DIE VESPERSTUBE MIT PFIFF
BLAUE EULE VESPERSTUBE HOLZBACKOFEN
Dienstag bis Samstag ab 16.30 Uhr
Sonn- und Feiertag ab 10.00 Uhr
Auf Anfrage:
Unsere speziellen **Dünnele**
(z.B. Lachs-, Käse-Zwiebel, Kohlrabi-Esrom, Spinat-Rohschinken sowie Aprikosen-Apfeldünne
Katzentaler Hof
78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 18 45 46
www.blaue-eule.com
IN EINZIGARTIGER ATMOSPHÄRE

Aus Hegauer Streuobst
fruchtig frische
vielfach DLG-prämiert
AUER Obstsäfte
Hegauer Süßmostkelterei Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877
Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

BÖHLER Römermarkt
METZGEREI seit 1953
Partyservice · Feinkost · Lebensmittel
eigene Schlachtung
Ab 30. September
Schlachtplatte
Blut- und
Leberwurst
90% unserer Wurstwaren sind aus eigener Produktion.
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 7.00 – 19.00 Uhr
und Sa. 7.00 – 17.00 Uhr
Hauptstr. 200 · 78343 Gaienhofen
Tel. 0 77 35 / 20 65

Mehr Frucht erleben
Mit 55% Apfelsaft aus Streuobst vom Bodensee
Ravensberger Apfel Schorle

Leckere Schwergewichte

Herbstzeit ist Kürbiszeit. Ob Gerichte mit Muskatkürbis, Hokkaido oder Butternut, die meist orange farbigen Schwergewichte lassen sich unkompliziert und vielseitig zubereiten. Das süße und cremige Fruchtfleisch ist ideal für Suppen, Eintöpfe, Pürees oder Ofengemüse. Darüber hinaus bietet die Natur im Herbst eine reiche Fülle an Gemüse- und Obstsorten wie Pastinaken, Kohl und Zwiebeln sowie Walnüsse, Weintrauben, Birnen, Äpfel, die zu köstlichen Gerichten kombiniert werden können. Diese saisonalen Lebensmittel versprechen Essgenuss pur und stärken hervorragend das Immunsystem.

Zum Rausreißen und Mitnehmen! ZIP und MIT!

»Das war gar nix«

Minikrise beim FC Singen?/Erster Heim-»Dreier« für Radolfzell

Singen/Radolfzell (mu/gü). »Das war nix«, haderte FC-Präsident König. »Gar nix«, stimmte ihm Singens neuer OB Bernd Häusler zu und Roland Grundler, 1. Vorsitzender des Traditionsclubs, konstatierte gar eine »Mini-Krise« nach der 0:3-Pleite des FC Singen zuhause gegen den agilen und couragierten Aufsteiger aus Bad Dürrheim. Kein Wunder. Denn aus den letzten drei Spielen holte die Wieser-Elf nur einen mageren Punkt mit dem 2:2 in Schutterwald. Der Leistungsabfall der Blau-Gelben spiegelt sich deutlich in der Tabelle wider: Von Rang 2 am 9. Spieltag rutschten die Blau-Gelben aktuell auf Platz 7. Die Ursache dafür liegt sicher auch an einem dezimierten Kader. Es fehlten zahlreiche Stammspieler wie Phillip Kasseckert (gesperrt), Marco Effinger, Sebastian und Stefan Stark (alle verletzt) und einige Akteure liefen angeschlagen auf. Kein Wunder, dass die engagierten Kurstädter von Anfang an die Oberhand hatten und nach 30 Minuten über das 1:0 jubeln konnten.

Von den Platzherren war bis dahin wenig zu sehen, erst nach dem 0:2-Rückstand in der 65. Minute wachte die Wieser-Truppe auf und erspielte sich Chancen. Doch ein Tor machten die Gegner: Bad Dürrheim erhöhte in der 83. Minute auf 3:0 und nahm verdient drei Punkte mit nach Hause. Trainer Daniel Wieser steht jetzt vor der schwierigen Aufgabe, seine »Jungs schnell wieder in die Spur zu bekommen«, denn am



Hängende Köpfe beim FC Singen nach der 0:3-Niederlage gegen Bad Dürrheim. *swb-Bild: ts*

Samstag geht's zum schweren Auswärtsspiel zum Tabellenführer Freiburger FC.

Während man im Singener Lager von einer Mini-Krise spricht, scheint der FC Radolfzell die Heimkrise endlich hinter sich gelassen zu haben. Am vergangenen Spieltag sicherten sich die Mettnauer den ersten Heim-»Dreier« nach dem Aufstieg in die Verbandsliga. Die Stolpa-Elf schlug in einem hart umkämpften Spiel den SV Endingen klar mit 4:2. Dabei erwischten die Radolfzeller vor allem im ersten Durchgang einen Sahnetag und lagen nach einem Doppelschlag des stark aufspielenden Robin Niedhardt und einem sehenswerten Kontertreffer von Timo Traber mit 3:0 in Front. Zwar erzielten die Endinger kurz nach Wiederanpfiff den Anschlusstreffer, doch die Radolfzeller ließen sich nicht beirren und stellten den alten Drei-Tore-Vorsprung in der 63. Minute durch Daniel Niedermann wieder her.

»Meine Mannschaft hat heute genau das umgesetzt, was wir uns vorgenommen hatten: Hinten in der Defensive sicher stehen und mit schnellen Kontern zum Abschluss kommen«, erklärte ein sichtlich erleichterter FC-Coach Wolfgang Stolpa kurz nach Schlusspfiff.



In Torlaune

Landesliga-Teams räumen ab

Region (gü). Das vergangene Wochenende in der Fußball-Landesliga war nach dem Geschmack der Teams aus dem WOCHENBLATT-Land: Bis auf den Hegauer FV konnten alle Mannschaften ihre Partien siegreich gestalten. Vor allem der FC Rielasingen-Arlen unterstrich dabei seine aufsteigende Form. Nachdem die Hennemann-Elf am Feiertag die Spvgg F.A.L. mit 4:1 aus dem eigenen Stadion fegte, glänzten die »Talwiesler« auch beim 3:0 Heimerfolg gegen den FV Donaueschingen. Bereits zur Pause lagen die Hausherren nach einem Doppelschlag von Alen Lekavski komfortabel mit 2:0 in Front. Nach Wiederanpfiff schraubte Mittelfeldantreiber Benny Winterhalder den Vorsprung auf 3:0 in die Höhe. Ebenfalls in Torlaune präsentierte sich der VfR Stockach. Das Schnick-Team netzte nicht nur am Donnerstag beim 4:4 gegen den FC Villingen gleich viermal ein, auch am Samstag konnten die Stockacher daheim beim 4:2 gegen den SV Bermatingen gleich mehrfach jubeln. Vor allem Marius Henkel hatte Grund zum Feiern: Dem Stürmer gelang am Samstag ein lupenreiner Hattrick. Den vierten Treffer für den VfR steuerte Fabian Roller bei. Musste der FC Öhningen/Gaienhofen unter der Woche noch mit 0:2 beim SC Konstanz-Wollmatingen die Segel streichen, feierte die Höri-Elf am vergangenen Spieltag einen wichtigen 3:1-Erfolg gegen die Spvgg F.A.L. auf heimischem Rasen. Zu den Torschützen der



Alen Lekavski: zwei Tore für den FC Rielasingen-Arlen. *swb-Bild: ts*

Storz-Truppe zählten Denis Catediano, Felix Wäschle und Nico Massler. Nur ein mageres Pünktchen gab es am Doppelspieltag hingegen für den Hegauer FV. Der deutlichen 1:2-Niederlage am zurückliegenden Samstag bei der DJK Villingen ging ein 2:2-Remis gegen den FC Furtwangen am Feiertag voraus. Am Sonntag steht die nächste schwere Herausforderung für die Hegau-Elf an, wenn um 15 Uhr der Favorit aus Rielasingen-Arlen zum Lokalderby antritt.

Mehr darüber unter www.wochenblatt.net/sport
Fußball, Handball, Tischtennis - alle Ergebnisse und Infos stehen aktuell im Internet.

Arbeitssieg des TTC Singen

Singen (swb). Schwerer als gedacht, taten sich die Verbandsligaspieler des TTC Singen gegen Aufsteiger Furtwangen. Die Doppel gestalteten die Hohentwieler souverän. Orozco/Goldberg sowie Vasdaris/Mehne hatten wenig Probleme, Reich/Stumper blieben gegen das Spitzenduo der Gastgeber Burt/Burt jedoch chancenlos. In der Mitte erkämpfte man drei wichtige Punkte, im hinteren Paarkreuz überzeugte Goldberg und am Ende gewann Singen 9:5.

Sport-Kalender

Fußball
Regionalliga, Damen
Sonntag, 13. Oktober, 14 Uhr:
Hegauer FV – Wacker München
Verbandsliga
Samstag, 12. Oktober, 15.30 Uhr:
FC Bötzingen – FC Radolfzell
Freiburger FC – FC Singen
Landesliga
Samstag, 12. Oktober,15.30 Uhr:
SC Konstanz-Wollmatingen – VfR Stockach
Bermatingen – FC Villingen U23 2
Überlingen – FC Furtwangen
FV Donaueschingen – FC Öhningen-Gaienhofen
Sonntag, 13. Oktober, 15 Uhr:
SC Pfullendorf 2 – SG Dettingen-Dingelsdorf
SV Denkingen – DJK Villingen
Hegauer FV – 1. FC Rielasingen-Arlen
Spvgg F.A.L. – FC Neustadt
Handball
Südbadenliga, Damen
Sonntag, 13. Oktober, 16.30 Uhr:
TuS Steißlingen – SG Hornberg/Lauterbach
Südbadenliga, Herren
Samstag, 12. Oktober, 19.30 Uhr:
TV Herbolzheim – TV Ehingen
Samstag, 12. Oktober, 20 Uhr:
TuS Steißlingen – Hedos Elgersweier
Turnen
2. Bundesliga
Samstag, 12. Oktober, 16 Uhr:
TG Hegau-Bodensee - TV Schiltach in der Münchriedhalle Singen
Tischtennis
Badenliga, Damen
Samstag, 12. Oktober, 16 Uhr:
TTC Mühlhausen I-SB Sonnland Freiburg
Badenliga, Männer
Samstag, 12. Oktober, 16 Uhr:
TTC Mühlhausen I - TTG Neckarbischofsheim
Sonntag, 13. Oktober, 14 Uhr:
TTC Mühlhausen - TTC Tiengen/Horheim
Verbandsliga
Samstag 12. Oktober, 15 Uhr:
TTC Singen I – FT V. 1844 Freiburg II, Singener Kreissporthalle
Samstag 12. Oktober, 18.30 Uhr:
TTC Singen II – DJK Oberschopfheim, Singener Kreissporthalle
Sonntag 13. Oktober, 14 Uhr:
TTC Singen II – FT V. 1844 Freiburg II, Singener Bruderhofhalle

Auf ein Neues in Singen

Kunstturner empfangen Schiltach

Nördlingen/Hegau (swb). Beim zweiten Wettkampf der TG Hegau-Bodensee in der 2. Bundesliga der Kunstturner brauchten Zuschauer und Turner gleichermaßen starke Nerven. Die Begegnung gegen den KTV Ries bot Turnen auf hohem Niveau und Spannung bis zum Schluss. Am Ende hatte Ries aber mit 41:35 Scorepunkten das bessere Ende für sich. Positiv für die TG Hegau-Bodensee: Das Geräteergebnis war mit 6:6 ausgeglichen, was vielleicht noch sehr wichtig sein kann am Ende der Saison.

Am Samstag, 12. Oktober, treffen die Kunstturner der TG im dritten Wettkampf auf Aufsteiger TV Schiltach VEGA TT. Auch diese Begegnung verspricht viel Spannung, denn die Gäste aus dem Schwarzwald sind ähnlich gut aufgestellt wie die Hegauer. Der Wettkampf beginnt um 16 Uhr und in der Münchriedhalle in Singen.



Spannung bis zum Schluss garantieren die Turner der TG am Samstag in Singen. *swb-Bild: ts*





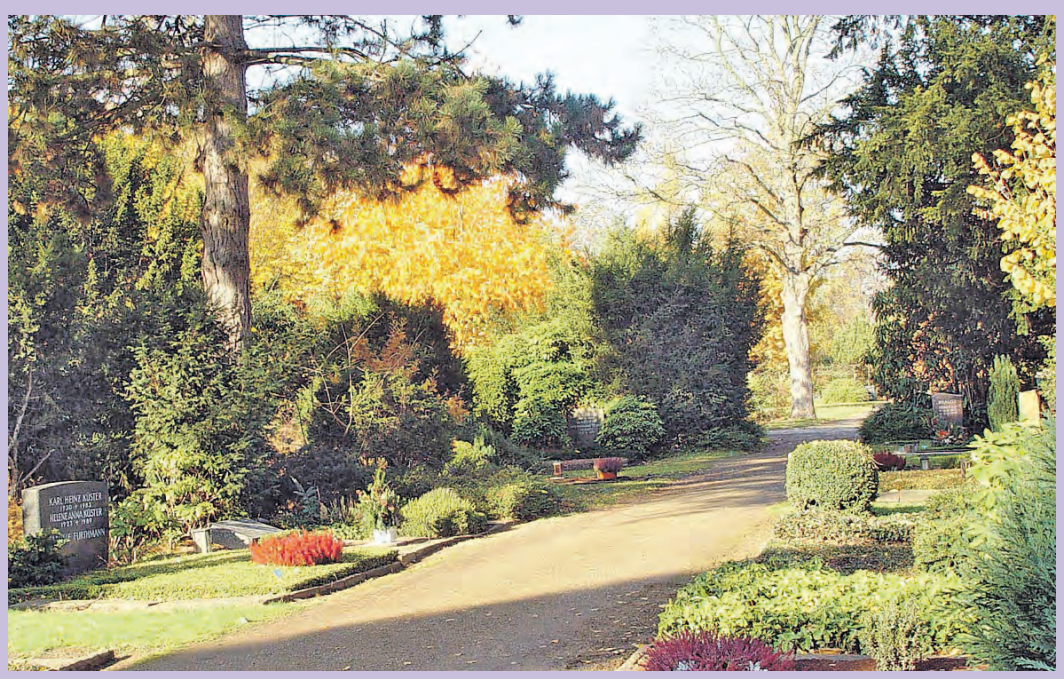
GRABSCHMUCK UND FLORALE GESTECKE ZU ALLERHEILIGEN



Erinnerungen pflegen

Bestattungskultur im Wandel/Alternativen zur klassischen Grabpflege

Einen Ort der Trauer zu haben ist Tradition in unserer Kultur . Die meisten Friedhöfe sind kein Orte wie jeder andere: Sie sind Ruheplätze für die V erstorbenen, sie sind Orte der Erinnerung und der Trauer, aber sie sind auch Orte des Lebens. Beim Besuchen der Grabstätten treffen sich die Menschen, sprechen miteinander und erinnern sich an gemeinsame Stunden, die sie mit den Verstorbenen erlebt haben. V iele Menschen nutzen den Friedhof auch als Ort der Besinnung. Sie genießen den W andel der Natur im Wechsel der Jahreszeiten.
Friedhöfe mit ihren Bäumen, Sträuchern und dem individuellen Blumenschmuck sind Oasen der Ruhe und der inneren Einkehr. Sie spiegeln wie kein anderer Ort Kulturgeschichte wider . Viele Grabsteine aus vergange - nen Zeiten sind Kunstwerke, die mit den Namen und Daten der Verstorbenen gleichzeitig Geschichte und Geschichten erzählen. Der Friedhof ist damit für die Lebenden ein Kulturgut der besonderen Art.
Besonders an Gedenktagen wie Allerheiligen zieht es Hinterbliebene und Trauernde an die Gräber ihrer V erstorbenen. Mit herbstlichem Blumenschmuck werden die Grabstätten geschmückt und Erinnerungen gepflegt.
Für die Erhaltung und die Förderung dieser traditionellen Friedhofskultur wurden mittlerweile zukunftsfähige Bestattungsformen erdacht, die die Bedeutung



des einzelnen Grabes und des Friedhofs als Ort für T rauer und Erinnerung unterstreichen. Dazu zählen die Dauergrabpflege ebenso wie das gärtnergepflegte Grabfeld. Mit dem Angebot der Dauergrabpflege übernimmt der Friedhofsgärtner die sorgfältige und fachgerechte Pflege eines Grabes. So lange es gewünscht wird – ohne Kostensteigerung und mit garantierter Qualität. Das gärtnergepflegte Grabfeld hebt sich mit seiner ansprechenden Gestaltung von den traditionellen Gräbern in Reih und Glied ab. Geschwungene Wege und Flächen, die außergewöhnliche Bepflanzung mit vielfältigen Stauden und Gehölzen sowie Elemente, wie eine Bank zum Verweilen oder ein Quellstein bestimmen vielerorts das Erscheinungsbild. Wie ein kleiner, liebevoll angelegter Garten oder eine parkähnliche Anlage fügt sich das gärtner - gepflegte Grabfeld dezent in das gewachsene Gesamtbild des Friedhofs ein. Ein würdiger Platz, um die Erinnerung an einen geliebten Menschen lebendig zu halten. Dafür sorgt die Genossenschaft Badischer Friedhofsgärtner eG mit unabhängigen und regelmäßigen Kontrollen.

Infos unter www .dauergrabpflege-baden.de.

Wir denken dran – IMMER!



Dauergrabpflege aus professioneller Hand.
Innerhalb der Dauergrabpflege können Sie alle Bestandteile festlegen für ein gepflegtes Grab. **Dauergrabpflege ist für jedes Grab möglich.**

Dauergrabpflege
Vertrauen durch Sicherheit
www.blumen-weggler.com

Blumen Weggler
Schwarzwaldstr. 5
Tel. 07733/5250
78234 Engen

Individuell gefertigte Grabmale
Wir nehmen uns für Sie Zeit.
STEINMETZBETRIEB
FRITZ HANGARTER & Söhne
Deienmooserstr. 20
D-78345 Bankholzen
Tel. 0 77 32 / 24 25
Fax 0 77 32 / 5 30 50

Grabgestecke und -kränze, Erika, Stiefmütterchen, Chrysanthemen
Schupp
Gärtnerei in
Engen-Neuhausen, Maierbachstraße
Telefon 0 77 33 / 54 93
Sie finden uns auch samstags auf dem Singener Wochenmarkt.

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH



NIKLAS NEITSCH
STEINMETZ UND -BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENER STR. 9
78333 STOCKACH
FON: 07771 2462
INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

Gärtnerei Kreisel
Roseneggstr. 28 Hilzingen beim Friedhof
Telefon 0 77 31/6 41 81 Fax 0771/18 15 55
Grabpflege, Grabanlagen, Grabschmuck
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.00 – 12.30, 14.00 – 18.00 Uhr
Sa. 8.00 – 13.00 Uhr
So. u. feiertags 10.00 – 12.00 Uhr
Mi.nachmittag geschlossen.

Homburger
Bestattungshaus
Wenn die Tage dunkler werden,
müssen wir selbst ein Licht entzünden.
Wir helfen Abschied nehmen.
☎ 07731.9 97 50
www.homburger-bestattungshaus.eu
Schaffhauser Straße 52
78224 Singen
Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG
Partner des Kuratoriums Deutsche Bestattungskultur GmbH

über 20 Jahre
GRABPFLEGE ARNOLD
- GRABNEUANLAGEN
- DAUERGRABPFLEGE
- BEWÄSSERUNGSSERVICE
Radolfzell Tel. & Fax 0 77 32 - 5 22 88
mobil 0 15 77- 44 85 450
e-mail info@grabpflege-arnold.de
Genossenschaft Badischer Friedhofsgärtner eG
Wir sind Mitglied



Für Ihre Herbstbepflanzung
Chrysanthemen, Viola, Callocephallus,
Ericen, Gaultherien, Cyclamen
und vieles mehr in großer Vielfalt.
Zu Allerheiligen bieten wir Ihnen
floralen Grabschmuck und Gestecke
in einer einzigartigen Auswahl.
floristik • gärtnerei haug
Höristraße 21
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31/2 21 61
Telefax 0 77 31/2 20 69
www.blumen-haug.de

GÄRTNEREI | FLORISTIK | FLEUROP | GRABPFLEGE
Wir pflegen Erinnerungen.
Holen Sie jetzt unseren kostenlosen Ratgeber zum Thema Vorsorge !
Mit der Dauergrabpflege bieten wir Ihnen einen individuellen Service für die langfristige Grabpflege – **stilvoll, persönlich & kreativ.**
1A Garten WEGGLER
Wir sind Mitglied der Genossenschaft Bad. Friedhofsgärtner
www.dauergrabpflege-baden.de
DAUERGRABPFLEGE Alles in guten Händen



Schaffhauserstr. 175 Singen
Tel 07731- 62758 www.1a-garten-weggler.de
Herbstausstellung in Singen ab 15.10.2013

Kaufe Autos
Bj., TÜV egal
Tel. 0174 – 7 75 30 96

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TÜV + km egal)
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
reparaturbedürftig, Bj. egal
Tel. 0151 / 66 47 48 77

Alfa Romeo

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
07721/6 97 30 71

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Audi

Audi A4, Bj. 95, 1,8 l
TÜV/AU 04/14, orig. 107 Tkm, 8-fach bereift, VB 1990.- €, Tel. 0170-6610123

A6, 4 F, Kombi, Bj. 05
Zu verkaufen, Tel. 0177-7837863

AUTOHAUS SINGEN
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 ■ D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

BMW

320 D, Bj. 2002
209 Tkm., 2.600.-€, 07739/926763

Seat Leon 1.2 TSI Reference „Neues Modell" 16.990,- €



77 kW, EZ: 09/2013, EU-Neufahrzeug, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Radio/CD, ZV + Funk, Aluräder, Multifunktionslenkrad, Start&Stop-Automatik, Knieairbag uvm.
Verbrauch innerorts: 5,9l, außerorts: 4,3l, gesamt: 4,9l, CO2: 114g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

BMW Cabrio E36 32l
Blau met., 165 Tkm, Leder, Klima, Sitzh., Windschott, 8-fach bereift, top gepflegt, nicht verbastelt! VB 4500.- €, Tel. 0172-7569377

Ford

Transit, Bj. 07, 81 KW
95 Tkm, 6.300.- €, 07739/926763

Honda

Honda Civic, Bj 2001
guter Zustand, 8-f.-bereift, 121tkm, TÜV 10/14, VB 2.500,-€, Tel. 0160-90950115

CR-V 2.0 i LS
tanken für 0,719 €/l (LPG-Gas), EZ 08/03, 135.928 km, 150 PS, VB 7.700,- €, T: 0171-5338881

Lancia

Y 1,4 LS, EZ 11/96, 1. Hd



TÜV neu, 75 PS, 122 Tkm, blaumet., SD, Klima, Radio/CD, unfallfrei von Privat, VB 1.250,- €, Tel. 0173-4978833

Mazda

626 GLX, dunkelblau
EZ 07/97, 66 KW, TÜV 07/14, ca. 150 Tkm, läuft einwandfrei, Radlauf li. verrostet, ideal f. Anfänger o. als Winterauto VB, 1.250,- €, Telef. 07733/977860

Smart

TOP Fahrzeug Smart



Cabrio „Brabus", EZ 10/08, 9.985 KM, Benzin (E10 geeignet), Automatik, Vollausstattung, neuwertig, Silber, Lederausst., unfallfrei, 8 fach Bereifung LMF, Navi, etc., VB 16.500,- €, Tel. 07731/72517

Smart For Four, 97 tkm



70 KW, EZ 02/06, TÜV 7/14, 8-f.-ber., unfallfr., Klima, 2.Hd., scheckh.-gepfl., bei MB, VB 4.250,€, Tel. 0151-52245791 ab 18 Uhr

i30 1.6 neues Modell 13.490,- €



88 kW, ohne KM
EU-Fahrzeug, Klimaanlage, Radio/CD, LED-Tagfahrlicht, ABS, ESP, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, Vorhang-Airbags uvm.
Verbrauch innerorts: 8,5l, außerorts: 5,0l, gesamt: 6,4l, CO2: 146g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Mercedes

A 160, Bj 99, 160Tkm
grau, Klima, rostfrei, VB, 1.550,- €, Tel.: 07731/5099936 oder 0162-8982260

Nissan

Primera Bj 94, Fb. braun
4-türig, TÜV bis Juni 2015, 198tkm, 800,-€ zu verk., 0151-25980421

Opel

Vectra, 999.- €,
TÜV 10/14, 164Tkm, 100 kw, el. FH, Klimaautom., LM-Felgen, So./Wi.-Reifen, gepfl., Rentnerfrzg., Tel. 07732/972487 ab 18 h

Insignia CDTI Edition
Autom., Bj. 09, 118 KW (160 PS), schwarz-met., 50Tkm, VB 16.890.- €. Tel. 07771/929192

Renault

Schnäppchen
Renault Laguna Kombi,Lichtm.,Bremsen, Lager + Batterie neu, Xenon, ZV, 105 Tkm, 109 PS, Mod. 02, 2.980,- €,Te. 0172-7408936

Megane, Bj. 2003,
225 Tkm, 113 PS, gepflegt, TÜV neu, 1.800,- €, T. 0172-5901834

Clio Winterauto
schwarz, 55PS, 220 Tkm, TÜV 7/14, 690,- €, Tel. 0176-61550901

R5 an Bastler zu
verk., VB 100 €, 07731/796657

Hyundai i20 1.1 CRDi Facelift 12.690,- €



55 kW, ohne KM
EU-Fahrzeug, Klimaanlage, elektr. Schiebedach, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung, Aluräder, Metallic, Radio-CD, Nebelscheinwerfer uvm.
Verbrauch innerorts: 4,3l, außerorts: 3,4l, gesamt: 3,8l, CO2: 99g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Subaru

Subaru Legacy m.
Motorschaden, TÜV 2/14, Vollausst., Aluf., AHK, opt. einwandfr., Tel. 0160-90950115

Toyota

Starlet, 1,3 XLI, Bj. 03/90
graumet., 94 Tkm, G-Kat, TÜV 05/15, Bremsen u. Bremskr. Verst. neu, So.-Wi. Räder , VB 780,- €, T. 07733/505818 od. 0175/1481576

VW

VW Polo 6N
3-trg., 140 Tkm, Bj. 99, EURO 4, silber, 60 PS, 1. Hd., 8-fach bereift, TÜV 8/14, techn. u. opt. Zustand gut, neuer KD, VB 950,– €. Näheres zu erfahren unter ☎ 07774 / 92 05 89

Golf 3, 1,4l, 60PS, Bj 93
ca.193tkm, HU 01/14, als Wi.-Auto o. f. Anfänger, VB 450,-€, Tel. 0157-78230166 14.30 bis 17.30h

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

Passat Variant, 1,8 S
Trendline, grün met., 2. Hd., EZ 11/97, 155 Tkm, G-Kat, ABS, TÜV 02/15, Klimaaut., Soundsystem, 8 f. Ber., auf Alu, Zahriemen b. 135Tkm gew., Bremssch.-u. Beläge kompl. ern., 2.780,- € VB, Tel. 07733/505818 o. 0175-1481576

Touran, 1,6 FSI, 85 KW
EZ 11/03, TÜV 11/14, si. met., AHK abn., sehr gepfl., 210Tkm, 4400.- €, 4 neuw. Stahlf.,/Touran, 6 1/2 J x 16HZ, orig. VW Radblenden, 150.- €, Tel. 07774/8087

Fiat 500 Lounge 1.2 10.990,- €



50 kW, EZ: 09/2012,
EU-Fahrzeug, Tageszulassung, Klimaanlage, Radio/CD, Knieairbag, LM-Räder, Multifunktionslenkrad, NSW, Star-Stop-Automatik uvm.
Verbrauch innerorts: 5,7l, außerorts: 4,3l, gesamt: 4,8l, CO2: 113g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Golf III, Bj. 98, 5 trg.
60 PS, Servo, So.+Wi.Reifen, kein Rost, Zahnriemeb + Bremsen neu, 188 Tkm orig., TÜV neu, top Zust., VB 1.350,- €, T. 0176-98119908

Golf 2, Fire and Ice
Bj. 91, 234Tkm, TÜV/AU 08/14, Schiebedach, Servolenkung, 890.- €, Tel. 0176-64112214

Volvo

Volvo V50-Kombi
2.435 ccm, 140 PS, EZ 12/05, 190.900 km, TÜV/AU neu, 8-f. ber., integr. Navi, Zahnriemen u. Wasserpumpe neu, viele Extras, zu verk., VB 5.500.- €, T: 07731/24464

Nutzfahrzeuge

Hirth Tandem Tieflader
Nutzlast 4,2t, Tel. 0173-3164463 ab 18 Uhr

Wohnwagen / -mobile

Winterfester WoWa
Tabbert Comtesse 560, Bj. 97, sehr guter Zust. incl. So./Wi.-Vorzelt, VB € 7000.- Tel. 07732/4489

Sonstige Modelle

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998
☎015117939017 o. 0170/2345845

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch.de

Kfz.-Zubehör

4 Winterreifen
auf Stahlfelgen, 225/50 R17, 7Jx17, ca. 50% Profil, Lochkreis 5x120 (z.B. Opel Insignia) 40,- € Tel. 07731/52867

Westfalia Hänger
L 3900, B 1775, H 1275 mit Hartschale u. Plane, 1400 kg, Preis VB, Tel. 0160-92354885

3er BMW, 4 So.-Reifen
225/45/R18 91 Y, VB 135,- €, 0170-3250999

Winterreifen Stahl Felge
195/60/ R 16 ET 39, Mercedes Conti Contakt, günstig, 4 St. 80,- €, Tel. 07731/23545

4 Wi-Reifen 155/70 R13
Conti TS 800, 0 km, gekauft 08/13 mit kostenloser Montage bei ATU bis 15.10. zu verk., FP 220,- €, Tel. 07738/2030548

4 VW 60 Zoll Stahlfelge
5 Loch, m. Bereifung, VW Abdeckkappen, VB 200,- €, 07774/6689

Winterreifen zu verk.
4x Dunlop, 225/45 R 17 auf Alu Felgen, wenig gelaufen 250,- € und 4 x Goodyear 205/55 R 16, 2 St. 5mm, 2 St. 3 mm Profil auf Alu Felgen, 150,- € alle für DB B + C Klasse, Tel. 07731/183235

Atera-Dachträger
mit Skiträger, u. Schlüssel, wenig gebraucht, zu verk., 28.- € Tel. 07731/72661 u. 0176-51264620

PKW Anhänger Marke
Stemmer, 0,75 t, Tüv 2015, 180,- €, Tel. 07774/2759720

4 M+S Reifen, a. 5 Loch
Stahlfelgen, f. Golf 5 o. 6, 195/65 R15, Profiltiefe 6-7 mm, (fast neu), 250,- €, Tel. 0177/4038280

4 Winterräder
185/65 R15-88T M+S kompl. auf 5 Loch Stahlflg., Zierkappen, Profil s.gt., 80,- € VB, 07732/56873

4 Winterreifen, kpl. Alu



Dunlop SP Winter Sport 195/55 R16 87 T M&S, DOT 44/07, f. A-Klasse Modell 08, ca. 5mm Profil, kpl. m. 4 Alufl., 2 Felgenb. + Reifensack, VB 250,- €,Tel. 07731/798600 o. 0172-7157121

Je 4 Wi.-Reifen
f. BMW 320: 205/55 R16, runflat, m. Alu, 350.- €; f. VW Touran: m. VW-Radkappen 195/65 R15, 200.- €. Tel. 07733/506384

Dachbox priv. zu verm.
(klein), bis 75 Kg., für jeden Autotyp, o. Träger, Tel. 0170-6610123

4 Wi.-Reifen von Falken
205/60R16 C auf Stahlfelgen, € 250.- Tel. 07732-8236776

Winterräder 215x65 R16
4 Stück, Nokian, 7 mm Profil, VB 350.- € Tel. 0163-2909465

4 Wi.-Reifen auf Felgen
(Stahl) f. Peugeot 207, 1 Saison gefahren, 200€ T. 0173-4623470

Winterräder 8 mm
Vredest. 195/65R15,6J x 15H2ET38, 250.- €, ohne Felgen 200.- €, Tel. 07774/6382

Zweiräder

Def. Fahrräder gesucht
Tel. 0151-63906203



Das Schönste im Leben ist kostenlos und für unsere Kunden von großem Wert.

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

ANGEBOTE, DIE MAN NICHT ABLEHNEN KANN:
GOLDENER AUTOHERBST bei Renault
Preisvorteil: Paris Sondermodelle bis zu 6060,– €
Finanzierung: ab 0,99 % effektivem Jahreszins
Top Angebote für Ihren Gebrauchten!



Z. B. RENAULT KANGOO PARIS 1.6 16V 105 MIT DELUXE-PAKET¹
ab 15.695,– €
inkl. Kundenvorteil 2.535,– €²

Z. B. RENAULT MÉGANE 5-TÜRER PARIS 1.6 16V 110 MIT DELUXE-PAKET¹
ab 16.890,– €
inkl. Kundenvorteil 6.060,– €²

Z. B. RENAULT SCÉNIC PARIS 1.6 16V 110 MIT DELUXE-PAKET¹
ab 18.990,– €
inkl. Kundenvorteil 6.000,– €²

Z. B. RENAULT LAGUNA GRANDTOUR PARIS DCI 110 ECO² MIT DELUXE-PAKET¹
ab 24.490,– €
inkl. Kundenvorteil 5.280,– €²

Alle serienmäßig mit: ABS • ESP • Klimaanlage • Radio • Lederlenkrad • Nebelscheinwerfern • Leichtmetallrädern u. v. m.
Wir beraten Sie gerne auch unter Anrechnung des individuellen Angebotes für Ihr jetziges Fahrzeug. Ähnlich gute Angebote für viele andere Renault Modelle.
Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 4,5-7,4; CO_2-Emissionen kombiniert (g/km): 118-174 (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Autohaus BLENDER — Max-Stromeyer-Str. 51, Konstanz, Tel. 07531/99676-0
Autohaus BLENDER — Robert-Gerwig-Str. 6, Radolfzell, Tel. 07732/982773
Autohaus SCHEU — Rudolf-Diesel-Str. 11, 78239 Rielasingen, Tel. 07731/22872
RENAULT

¹ Paketinhalt des Deluxe-Pakets modellabhängig. Ein Angebot für Privatkunden. ²Gegenüber der UPE eines vergleichbar ausgestatteten Serienmodells. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen. Alle Preise zuzüglich der händlerindividuellen Überführungskosten.





Mit NULL Anzahlung, NULL Zinsen startet SEAT deutschlandweit ein unschlagbares und faires Angebot. Bei einer Laufzeit von bis zu 60 Monaten profitieren Sie bei der Autofinanzierung für Deutschland von attraktiven Monatsraten. Natürlich bekommen Sie für den Preis bereits das volle Enjoyneering – die Verbindung von dynamischem Design, modernen Technologien und höchstem Qualitätsanspruch. Das Angebot ist jetzt für alle SEAT Modelle verfügbar. **JETZT ANRUFEN UND PROBEFAHRT VEREINBAREN.**

Beispielrechnung (berechnet für eine jährliche Fahrleistung von 10.000 km) für den SEAT Ibiza SC 1.2 12V, 44 kW (60 PS)*

Barzahlungspreis²:	10.990,00 €	Laufzeit:	60 Monate
Aktionsprämie SEAT³:	770,49 €	Effektiver Jahreszins:	0,00 %
Gesamtbetrag:	10.219,51 €	Sollzinssatz p.a. (gebunden):	0,00 %
Nettodarlehensbetrag:	10.219,51 €	Schlussrate:	4.279,51 €
Anzahlung:	0,00 €	Überführungskosten(einmalig):	795,00 €
Monatliche Rate:	99,00 €		

***Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 7,1, ausserorts 4,4 kombiniert 5,4; CO2-Emissionswerte (g/km): kombiniert 125. Effizienzklasse: D.**

Kraftstoffverbrauch und CO_2-Emission der beworbenen Modelle: kombiniert 8,4-3,4 l/100 km; kombiniert 196–89 g/km. Effizienzklassen: E–A.

1) Ein Finanzierungsangebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Ein Angebot für Privatkunden und Finanzierungsverträge mit 12 bis 60 Monaten Laufzeit (modellabhängig). Gültig für alle SEAT Neuwagen. Bonität vorausgesetzt. Nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen. Eine Aktion der SEAT Deutschland GmbH. 2) Unverbindliche Preisempfehlung der SEAT Deutschland GmbH. 3) Aktionsprämie wird einmalig als Nachlass bei Abschluss eines Finanzierungsvertrages gewährt. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
Autohaus Hofmann KG.

78224 Singen
Georg-Fischer-Straße 21
T. 07731 91 29 96-0

78467 Konstanz
Opelstraße 1
T. 0 75 31/58 08-0

hofmann-autohausgruppe.de



Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,3; außerorts 4,2; kombiniert 5,0; CO2-Emission (kombiniert) in g/km: 114. Nach amtlichem Messverfahren in der jeweils gültigen Fassung.

• 6 Airbags • Bordcomputer • Fensterheber vorn elektrisch • Klimaanlage manuell

¹ Ein Finanzierungsangebot der Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, D-41061 Mönchengladbach, für den PEUGEOT 308 Access. Das Angebot gilt für Privatkunden bei Vertragsabschluss bis 31.12.2013. Anzahlung: 3.290 € ; Schlussrate 5.428,50 € ; Laufzeit: 60 Monate; Gesamtbetrag der Teilzahlungen: 8.500,50 € ; Barzahlungspreis: 15.134,- €; Widerrufsmöglichkeit gem. § 495 BGB. 790,-€ Überführungskosten werden gesondert berechnet. ² 2 Jahre Herstellergarantie + 3 Jahre Schutz gemäß den Bedingungen des optiway-Garantie-Plus-Vertrages bis max. 80.000km/5 Jahre. Angebot gilt für Kaufverträge von Privatkunden und Kleingewerbe. Über alle Detailbedingungen informieren wir Sie gerne.

DER NEUE PEUGEOT 308
MOTION & EMOTION
PEUGEOT

HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
Autohaus Hofmann KG
78467 Konstanz, Opelstraße 1, T. 0 75 31/58 08-0
78224 Singen, Georg-Fischer-Straße 21, T. 07731 91 29 96-0
88348 Bad Saulgau, Buchauer Straße 40, T. 0 75 81/48 77-0
hofmann-autohausgruppe.de

FUNDGRUBE

Alles fürs Kind

Neuw. Paidi Babybett
+ Wickelk., weiss, 0173-6990602

Zwillingswagen
Twinner Twist kpl. VB 299 € Tel. 07775/9387154

Bekleidung

Designer - Jacken u. a.
Einzelteile , Gr. 44, günstig abzugeben, T: 0152-01077782

Bayrische Lederhose
Fa. Hammerschmied Gr. 54 (neu) zu verk. 65.- €. Tel. 07774/6164

Landmaschinen

Verkaufe
Ballenförderband, 12 m, wahlweise Zapfwelle oder Elektro, Mistlader mit langem Ausleger und div. Anbauteilen, alter JF Miststreuer, Claas Ladewagen zum Brennholztransport, Preis VB, Tel. 0152-34037420

Gew. Großschretterer
in sehr gt. Zustand zu verkaufen, Tel. 07774/6682

Elektrogeräte

Waschmaschine
u. Geschirrspüler 100 % Funktion geprüft je 75,- €, T.0172-4677087

Fahrräder

E-Bike, Rixe, 28 Zoll
tiefer Einstieg, Akku-Kapazität durch Händler geprüft i.O., NP 1.800.- f. 699.-.€ zu verk., Tel. 07775/1307

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

Große gut erhaltene
Wohnlandschaft m. Bettfunktion. Terracotta/Sandfarben zu verschenken, 07731/24507 ab 17:30

Meerschweinchen 2 W.
m. Ausstattung zu verschenken, Tel. 07732/6010639

Rundecksofa m. Sessel
2 + 3 Sitzer, ausziehbar, Massivholzrahmen braun, Polster, mittelbraun gemustert zu verschenken, Höri, 07735/3784

Fernsehsessel elektr.
m. Heizung zu verschenken, Tel. 0160/99642898

Biberschw.-Dachziegel
an Selbstabh. zu versch., ca. 60 m², 07732/92530

Marmeladegläser
u. Geschirr etc. zu verschenken. Tel. 07731/978907

3 kleine Kätzchen 5 Wo.
alt mit Mutter und auch einzeln in gute Hände zu verschenken,Tel. 0176-88341287

Mia - bezauberndes
Maikätzchen, verschmust, fröhlich u. verspielt su. liebev. Zuhause. Gerne auch bei Kindern in Haus m. Garten im Grünen zu verschenken. 07735-8109133

Waschbetonplatten
60/40 cm, grobe Körnung, 20 qm, gebraucht wie neu, an Selbstabh. zu verschenken, 07738/9384444

Zu verschenken
Leiterwagen mit metallbeschl. Rädern aus den 50- Jahren und elektr. Hosenbügler. Tel. 07731/23613

1 Palette Dachziegel
ca. 55 Stck., Mühlinger, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0172-7190457

Fächerpalme 1,5m hoch
zu versch., Tel. 07732/54399

Polster Eck Garnitur
grau/braun, in Singen an Abholer zu verschenken, 07731/41996

Whg.-Auflösung
Diverses zu verschenken: Fr., 11.10., v. 15-19 Uhr, Schwarzwaldstr. 44 in Singen.

Mod. Schreibtisch
6 Schubladen, mit Metallrahmen, lindgrün an Selbstabholer zu verschenken, T: 07735/939998

Kond.-Wäschetrockner
Privileg, funktionstüchtig zu versch., Tel. 07732/55352

Ergometer Standrad
Defekt,an Bastler zu verschenken. Tel. 07734-395636

Laubschutz für Licht-
schacht, Bausatz komplett zu verschenken. Tel. 07731/918991

Markise 5 m
Zu verschenken, Tel. 07733/2692

Flohmarktartikel
4 Kisten, kompl. zu verschenken. Tel. 07734/934733

Laufstall 1x1 m,
Aquariumbecken 80x40x35 cm., an Selbstabholer zu verschenken, ab 17 h, Tel. 07771/1811

Vieles abzugeben
Z. B.: Camping Untensilien, Bücher ü. Katzen/Köln/Märchen, Klassik LP's, Agniothra-Feuer Zubehör, Dinkel Spelz z. nachf., antiker Wäschekorb etc.,zu verschenken. Tel. 07733/503812 m. AB

Werkzeuge + Maschinen

2 Zylinder Kompressor
12 bar, 1 Bosch Flex, 230 mm Durchm., 1 Luftgrubenwagenheber, 2,5/3 t, zu verk., T. 0173/1055448

Kapitalmarkt

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenzusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
• Keine schädigende Wartezeit
• Wir kommen auch zu Ihnen
• Wir sortieren Ihre Unterlagen
Privat und gewerblich
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
24 Std. 0800 - 724 85 33
kostenlos auch von Mobil
SCHULDNER SCHUTZ

Verkäufe

Sharp Mikrowelle/Grill

800 W Mikrowelle, 1000 W Grill, 18 l Rauminhalt, Gewicht 14 kg, 45 cm B, 28 cm H, 39 cm T, selten benutzt, Preis VB, Tel. 07732/9860130 AB

Scheunentor aus

recyceltem Teakholz (B. 1.50 m, H. 2.50 m) u. div. Handschnitzereien, geeign. f. Fachwerkhäuser, VB. 004176/4912574

Synchrontester für
Motorrad zu verk.Tel. 07732-57270

Aufbockständer für
Motorrad zu verk. Tel.07732-57270

neuw. Ölbrenneranlage
für 2 Fam.-Haus, Buderus Logano plus GB 125, m. kompl Zbh., NP 7.500,-€ umständeh. für VB 2.500,-€ zu verk., Tel. 07732/911994 o. 0162-1788440

Bioapfelsaft i.10l Beutel
abzugeben, 07736/1217

14 qm Terrassenplatten
(rot) gebraucht 50 € Tel. 01703137759

Gastro-Einrichtung
Stühle, Bänke, Tische, helles Holz, sowie Rezeption, Edelstahlschränke, Pizzaofen, Gaskipper, 10-Platten-Rechaud zu verkaufen.
☎ 0 77 73 / 52 56 ab 18.00 Uhr

Liebherr-Gefrierschrank
H:165 cm, B:66 cm, T:69 cm, 258 l, 250,- €, zu verk., 07731/43943

Zwei-Schar-Pflug
Widder, 380,-€, Einachs-Anhänger 500,-€, Tel. 07732/55168

Gastro- und Inventarauflösung
Bistro am See u. Campingplatz Allensbach
Täglich 9.00 bis 18.00 Uhr
Campingplatz Allensbach
Strandweg 30, 78476 Allensbach

Privater Flohmarkt
Musikbox, Gastro-Kaffegeschirr, Gläser, Salattheke, Kuchenvitrine, Gläserspülmaschine, LP's, CD's, Weihnachtsdeko u.v.m. am Sa. 12.10. in Engen/Bargen Gasthaus Grüner Baum von 9-16 Uhr

Mafell MK Ti.-Kreissäge
VB 190 €. Tel. 0171-5751960

Umzugskartons
günstig abzug. Tel. 0171-5751960

Sammler aufgepasst!
Teilauflösung Sammlung alte/antike Spielwaren, Puppen, Puppenstuben, Antiquitäten und vieles mehr. Hilzingen. Tel. 07731/21578

Obstpresse z.verkaufen
100.- €, Tel. 0171-5882994

Kronleuchter
Verschiedene Lampen zu verkaufen, Tel. 07774/6682

Gartenhexler
zu verkaufen, Elektro, 220 V., VB 80.- € Tel. 07771/5214

Echte Lorbeerpflanzen
zu verk. Tel. 07735/3132

Shiatsu Massagestuhl

neuw. Wohlfühl-Massagestuhl wg. Umzug abzugeben, VB 120.- €. Tel. 07731/1896705

Brennholz!!!
historisch. Tel. 07733/506605.

Wasserbett Wolke 7
Softside W3, Dual 200 x 220 mit 2 Heizungen, Sigma Keramik 200W u. Comf.-Bezug teilb., NP 2.380.- €, günstig! Tel. 07731/74000

Musik

Voice Coaching
neue Kurse für Kids und Teens mit Heidi Wirsch, Tel. 07734/2768 od. www.heidi-wirsch.de

Piraten-Band Hegau
mit Ihren guggen-ähnl. Klängen startet in die Fastnachtsaison 2014. Wenn du über 20 J. bist, Trompete, Posaune o. Schlagzeug spielst u. in einer umkompl., kameradschaftl. Musikgruppe dabei sein möchtest, bist du bei uns richtig. Melde dich unter admin@piraten-band.de, 0171-1441235 oder 0176-4954007, www.piraten-band.de

Suche Sänger und
Bassist f. Rockband 01629209358

Farfisa Prado Orgel
2 Manuale, 300.-. Tel. 07774/6639

Haushaltsauflösung

Wohnz., Schlafz.,
Wunderschöne Küche, Stühle,Tische,u.s.w. günstig zu verkaufen Tel. 07739/1480

Moderne Möbel
Buche hell, WZ-Schrank, Couchtisch, 2-Sitzer-Schlafsofa, Esstisch, 4 Stühle, Kommode ahorn, div. Haushaltswaren, alles s. gt. erh., günstigst abzugeb. Tel. 0175-4513107

Whg.-Flohmarkt
Möbel und Dekomaterial, So., 13.10., von 10-15 h, Im Gambrinus 1, Singen.

Haushaltsauflösung
u. Flohmarkt: Div. Möbel wie Wohnzi.-Schrank, Sideboard, Polstergarn., Couchtisch,Schlafzi.-Schrank, Doppelbett, Kücheneckbank + 2 Stühle, Einbaukühlschr., kl. Gefrierschr., Kleinmöbel, Teppiche, Deckenlampen, Bücher, Vasen, viele Kleinteile günstig abzugeben. Freitag, 11 Okt. vom 17-20 Uhr, Singen, Joh.-Seb.-Bach-Str. 18

Verschiedenes

Menschen helfen sucht
für eine bedürftige Person einen voll funktionsfähigen Staubsauger. Wer hat einen zu verschenken ? Tel. 07732/9827760

GLASDUSCHEN
NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31-6 80 88
Reparatur-Eildienst für Glas + Spiegel
WWW.GLASRAEDLE.DE

Suche Walnüsse zum
selber pflücken in Singen u. Umgeb.,T: 07731/9558578

Zum Verlieben

Liebe Dame möchte
auf diesem Weg einen lieben, soliden Mann kennenlernen., um eine harm., ernstgem. Beziehung aufzubauen. Ich bin blond und 50 J. alt. Bitte mit Bild. Zuschriften unter 114556 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sie, 56 J., sucht
auf diesem Weg einen lieben und ehrl. Partner bis 60 J., Bitte nur SMS. Tel. 0176-96245293

Einfach so

Junge Frau 47 Jahre
ledig, Bautechnikerin, sucht ehrliche u. nette Ergänzung passenden Alters für Freizeitgestaltung. Bei Sympatie mehr. Raum Engen/Si./RZ /Sto., Zuschriften unter 114555 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

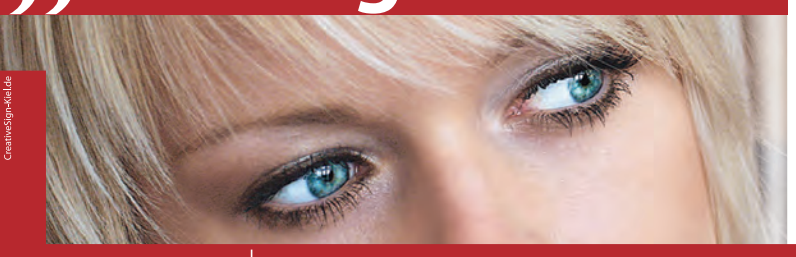
Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Menschen helfen e.V. sucht voll funktionsfähigen Staubsauger.
Tel. 0 77 32 / 98 27 760
Wenn Sie den Förderverein »Menschen helfen e.V.« unterstützen möchten, dann können Sie Ihre abzugsfähige Spende auf das Konto
Menschen helfen e.V.
Sparkasse Singen-Radolfzell
Bankleitzahl: 692 500 35
Kontonummer: 4 55 15 78
Stichwort: Menschen helfen
überweisen.
Weitere Informationen finden Sie unter:
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Weitere Fundgruben-Anzeigen finden Sie auf Seite 19

„Der Augenblick“ für etwas Neues.



Besuchen Sie uns auch auf facebook

HerrenHaarschnitt trocken 6,99
KinderHaarschnitt bis einschl. 6 Jahre 4,40
Dauerwelle incl. Schneiden+Föhnen 27,90
Gutscheinkarten
HerrenHaarschnitt nass incl. Kopfmassage 12,90
DamenHaarschnitt incl. Föhnen+Styling 18,90
Ansatzfarbe oder 10 Folienströhnen incl. Schneiden+Föhnen 27,90
ab 6,99

| Alle Preise bis kinnlanges Haar | Mo. bis Sa. auch ohne Voranmeldung |

www.friseur-coco.de | Konstanz · Augustinerplatz 10 · 07531 - 2 82 81 58 | Radolfzell · Sankt-Johannis-Str. 12 · 07732 - 94 19 19 | Singen · Hadwigstr. 3 · 07731 - 18 25 08 | Stockach · Hauptstr. 23 · 07771 - 91 85 11 |

friseur coco

www.fahrradlagerverkauf.com shopping 3.0

GESCHÄFTSAUFGABE
Wir schließen zum Ende des Jahres !
• Bitte alle Reparaturen abholen
• Bitte alle Gutscheine einlösen
Wir erwarten Sie jetzt schon mit
SCHNÄPPCHEN-PREISEN!
Roth-Fuchs GmbH
EKKEHARDSTR. 24 · 78244 SINGEN · TEL. 07731/62924

Neustart in zukunftssichere Berufe der Pflege

Für Frauen und speziell auch Frauen, die aus dem Ausland stammen.
Mit unserer Bildungsmaßnahme lernen Sie die Betreuung von Dementen und Älteren. Nach vier Monaten können Sie in der Kinder-, Kranken- oder Altenpflege mitarbeiten.
Arbeitsagentur und Jobcenter unterstützen diese Bildungsmaßnahme.
In jeder Woche können Sie bei uns beginnen.
Sprechen Sie mit uns, wir beraten Sie unverbindlich.

BDH, Herrenlandstr. 52, 78315 Radolfzell.
info@bdh-rdz.de, 07732/302 88 00

WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

BRAUN
HEM expert
MediaMarkt
Dehner Deutschlands großes Garten-Center
ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

Stadtverwaltung Singen
Takko Fashion GmbH
Apotheke Dr. Vetter
1A Garten Weggler
Carl Pfeiffer GmbH
Seliger Autoteile
Edeka Neukauf
Garten Mauch
EDEKA Baur
pro optik

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN



RUBY

Radolfzeller Erbrechtstage 2013
Vorträge im Milchwerk zum Erbrecht und zur Erbschaftsteuer – Eintritt frei

22. Okt.: Im Ernstfall vorgesorgt: Testament, Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung (Ruby)
29. Okt.: Das Ehegatten-Testament (Schindler)
05. Nov.: Hausübergabe oder Testament – Was ist besser? (Wirich)

Immer dienstags, Beginn: 19.30 Uhr, Einlass: 19.15 Uhr,
keine Voranmeldung, Veranstalter: Erbrechtskanzlei RUBY

Erbrechtskanzlei RUBY · Höllturmpassage 5 · Radolfzell
(ab 1. Nov. 2013, Termine jetzt schon möglich unter 07721/63450)
www.ruby-erbrecht.de

HERMKO´S Kinderleggins + Langarmunterhemden
günstig + exklusiv ab Fabrikverkauf
HERMKO, Rietheim bei TUT, auch auf
www.HERMKO.de · ☎ (0 74 24) 29 29

SCHULER GmbH Edelmetalle
Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889



Gold & Silber An- und Verkauf
Sofort-Bargeld für Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, versilbertes Besteck, Zinn, uvm.

Singen a.H.
Ekkehardstraße 16a (ehm. Marktpassage EG)
jeden Montag von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13 (neben der VHS)
immer Di. + Fr. von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr

Radolfzell
Bahnhofstraße 4 (ggb. Bauernmarkt)
jeden Mittwoch von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr

www.schulergmbh.de

+++ Extra-Blatt +++ Extra-Blatt +++ Extra-Blatt +++

10% Messerabatt*
Perfekt präsentierte Möbel-Trends! Für jeden Geschmack!





BRAUN Möbel Center
HAUS MESSE
Nur 3 Tage!
Sensationeller Sonderverkauf
vom 10.10. bis 12.10.2013!



Sensations-Knüller!
Modernes Design und überzeugender Komfort.



Alles Abholpreise
Polsterecke
im modernen Lounge-Stil, Korpus Stoffbezug in Lederoptik, kombiniert mit Webstoff. Besonders breite Armlehnen, die Rückenverstellung und die feste Polsterung sorgen für optimale Bequemlichkeit. Aufpreis für Kissen.
1599.- €



Inkl. Kopfteilverstellung
Aufpreis für Armlehnenverstellung, Gästebett und Sockelschubkasten.

Überzeugende Messe-Vorteile
■ Schärfste Tiefpreise
■ Marken-Hersteller-Rabatte
■ Sonder-Nachlässe



bei Ihrer Nr. 1

TREFFPUNKT bester Marken
UNICOR Die Einrichtungsmarke · HUKLA · bon domus besser wohnen · HARTMANN Wohnmöbel · DECKER möbel · massiv · individuell · Loddenkemper · DRIFTMEIER Schlafraummöbel von format · GWINNER WOHNDESIGN · disselkamp Rheda · RUF BETTEN · KOINOR · WOLFGANG himolla · ALNO ... die Welt der Küche · BREDENAUER MARKENKÜCHEN · diamona · BOSCH Technik fürs Leben · PRIDI · Kinderwelten · Wiemann Möbel · nolte KÜCHEN · SIEMENS · SCHLARAFFIA · rauch · Constructa · AEG perfekt in form und funktion · unitec EXKLUSIV KÜCHEN · Miele IMMER BESSER · wössner Die Essplatz-Marke

Megasamstag
12.10.2013
von 9.00 bis 20.00 verkaufsoffen



Wir laden Sie in unsere Sekt-Lounge zu einem Glas prickelndem Sekt und Knabbergebäck ein.

10% Messerabatt
Auch auf Sonderangebote und reduzierte Austellungsware.
*Gilt nur für Neukäufe und nicht für Waren von Moll, Tempur, Musterring und Stressless/Ekornes, sowie in unseren Prospekten beworbene Ware, die im Haus gekennzeichnet ist.
gültig 10.10.-12.10.2013

Eine Filmmusik für den Hegau!

Vier Schüler des Hegau-Gymnasiums komponierten mit ihrer Lehrerin eine Filmmusik für die kommende Ausgabe von »Singen VorFreude«.

NEUGIERIG?

Ab sofort erhalten Sie die außergewöhnliche CD für nur 10,– Euro in der Singener Geschäftsstelle des WOCHENBLATTs.
Ein 13-minütiges Musikstück, das mit Klavier, Saxophon, Cello und Schlagzeug im Thema die Silhouette des Hohentwiels umschmeichelt.

Die Komponisten möchten, dass der Erlös im vollen Umfang der Schule zugute kommt, damit ein Marimbaphon (eine Art Xylophon) angeschafft werden kann.

Unterstützen Sie dieses Projekt!

WOCHENBLATT

SINGEN VORFREUDE



SINGEN aktiv

Raumkultur SPEICHINGER



Unsere Leistungen für Sie:

• Fensterdekorationen
• Bodenbeläge
• Polsterarbeiten
• Sonnenschutzanlagen
• Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

G.WURST
HERBSTAKTION
www.kuechenstudio-wurst.de
Küchenstudio
Türenstudio
Glasbau
Fensterbau
Metallbau



NEFF schreibt Küchengeschichte
berbel aero performance
Miele IMMER BESSER
eggersmann
LIEBHERR GAGGENAU SIEMENS
DORMA
GUTMANN damit man das Leben genießt



G. WURST Küchenstudio
Seerheinstr. 8 · 78333 Stockach
Wo?
im Gewerbegebiet Blumhof
gegenüber der BMW Auer Gruppe
direkt an der B31 neu,
Ausfahrt Stockach Ost,
Richtung Ludwigshafen
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9:00 - 18:30 Uhr
Samstag 9:00 - 16:00 Uhr
Telefon: 07771/63 49 90
SCHÜCO
elica aria nuova
cube 130

Quer durch Engens Altstadt

Engen (swb). Am Sonntag, 13. Oktober, findet um 14 Uhr und um 16 Uhr im Rahmen des verkaufsoffenen Sonntags »Oktoberle« eine öffentliche Stadtführung durch die historische Altstadt von Engen statt. Treffpunkt ist auf dem Marktplatz.

Tafelgarten sucht Obstgärten

Singen (swb). Die Mitarbeiter des Tafelgartens sammeln in Gärten, Streuobstwiesen, in Anlagen und an Straßen Obst für die Tafeln im Landkreis. Verwertet wird das teils direkt in den Tafelläden, aber auch zur Saftherstellung und zur Marmeladenproduktion. Der Tafelgarten freut sich über jedes weitere Angebot.

Wer im eigenen Garten, auf Wiesen an Straßenrändern Obstbäume hat, die aktuell abgeerntet werden sollten und die dem Tafelgarten zur Nutzung überlassen werden, meldet sich bitte im Tafelgarten unter 07731/181527.

Bademagd und Medikus

Engen (swb). »Die Bademagd« lädt am Donnerstag, 17. Oktober, um 19 Uhr zu einer Erlebnisführung ein. Magdalena führt die Besucher durch die Altstadt zur Zeit des Kirchenbannes 1440. Sie streift dabei die Welt von Bader, Medikus, weiser Frau. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus.
Anmeldungen an das Kulturamt, Ramona Pabst, Telefon 07733 502–249.

Suche geht weiter

Juwelier-Überfall nicht aufgeklärt

Singen/Konstanz (swb). Am 24. Dezember 2011, zwischen 11 und 11.15 Uhr, überfiel ein maskierter und mit einem Messer bewaffneter Täter in der Ekkehardstraße in Singen, die zur Tatzeit alleine in ihrem Juweliergeschäft anwesende 65 Jahre alte Inhaberin, verletzte diese erheblich und flüchtete anschließend zu Fuß in unbekannte Richtung. Bei dem Raub gesichertes Spurenmaterial und Spurenmaterial einer Serie von Tageswohnungseinbrüchen ergeben nun laut Polizei den konkreten Tatverdacht, dass der gleiche Täter offenbar bereits seit Sommer 2012 immer wieder, frei zugänglichen Mehrfamilienhäusern in Singen und Konstanz eingedrungen ist. In den meisten Fällen wurde Schmuck und Bargeld entwendet. Aus übereinstimmenden Angaben von Geschädigten und Zeugen, ergibt sich folgende Personenbeschreibung des



Nach dem Überfall in Singen wurde das Täter-Phantombild gefertigt.

Täters: etwa 45 bis 55 Jahre alt, circa 160 bis 170 cm groß, hager, ovale Kopfform, faltiges/unrasiertes Gesicht, europäische Erscheinung, zuletzt eher ungepflegt, hohe Stirn/Haaransatz mit »Geheimratsecken«, kurzes, hinten lockiges, graumeliertes Haar. Für Hinweise, die zur Ermittlung des Täters führen hat die Staatsanwaltschaft Konstanz eine Belohnung von 1.000 Euro ausgesetzt. Kontakt unter Telefon 07731/8880.

7 Preisträger für Zivilcourage

Singen (of). Beim zweiten Tag der Zivilcourage in Singen am Freitag, 25. Oktober, soll es 7 Preisträger geben. Soviel hat der Organisator der Aktion, Marcel Da Rin, schon einmal im Rahmen einer Medienkonferenz verraten. Und: Auch in diesem Jahr wird es kein geringerer als Fernseh-Anwalt Ingo Lenßen sein, der die Preise für Zivilcourage in Singen überreichen wird. Lenßen steht voll hinter der Singener Aktion, denn Zivilcourage ist für ihn das große Thema. Der Tag der Zivilcourage beginnt am 25. Oktober mit rund 20 Workshops für Schüler. Ab 17 Uhr wird zur »Dance Night« geladen. Gegen 18 Uhr ist die Preisübergabe geplant. Mehr in der kommenden Ausgabe des WOCHENBLATT.

Casting für Kinder

Singen (swb). Lina posierte für die Pampers-Werbung, Marlon spielte bei der RTL-Serie Cobra 11 mit und Natalie bekam die Rolle der Terry im Kinofilm »Wilde Kerle 5«. Am 12. Oktober sucht Sunshine-Casting, Deutschlands größte Kinder-Casting Agentur, in Singen Babys, Kinder, Jugendliche und Erwachsene für Filme, Fernsehbeiträge, TV-Spots und Werbeshootings.
Wer am Casting teilnehmen möchte, kann sich unter 02234 9244040 oder casting@sunshine-casting.com melden. Mehr Informationen gibt es unter www.sunshine-casting.com.

Festakt für Dr. Hertzka

Konstanz (swb). Ein Festakt zum 100. Geburtstag von Dr. Gottfried Hertzka, dem Entdecker der Heilkunde der heiligen Hildegard von Bingen, findet am 10. Oktober ab 10.30 Uhr im Konzil Konstanz statt. Dr. Wighard Strehlow, Präsident des Förderkreises Hildegard von Bingen und der Internationalen Hildegard-von-Bingen-Stiftung wird die Festrede halten.

An die Börse, fertig, los...

Sparkasse hat Planspiel 2013 gestartet



Nadine Siedler, Daniel Fahrner, Nazareno Daniele und Maxim Sartison von der Sparkasse stellen den Schülern zum Start des diesjährigen Planspiel Börse die Regeln und Chancen vor.

Singen (of). Auch in diesem Jahr können Teams von Schülern, Studenten und Azubis wieder nach Herzenslust spekulieren. Beim »Planspiel Börse«, das letzte Woche europaweit in der letzten Woche gestartet ist, wurden die Teams mit einem fiktiven Startkapital von 50.000 Euro (Studenten haben das Doppelte) ausgestattet, das sie nun bis 11. Dezember mit Geschick und immer besseren Erfahrungswerten wie einer entwickelten Strategie ganz ordentlich mehren können. Beim diesjährigen Planspiel ist der Einstieg für Schülerteams über die Sparkasse Singen-Radolfzell noch bis 6. November möglich, informierte Nadine Siedler, die die diesjährige Runde des Planspiels Börse betreut. Der Vorstandsvorsitzende der Sparkasse, Udo Klopfer, ist ein Fan dieses Planspiels, und lässt es sich nicht nehmen, alljährlich die neuen Nachwuchsbroker zum Start zu begrüßen. Letztes Jahr waren es sage und schreibe 35.120 Teams in Europa, die fiktive 3,67 Milliarden Euro umsetzten und 883.000 Aufträge tätigten. Bei der Sparkasse Singen-Radolfzell waren es alleine 44 Schülerteams, 13 Studentengruppen und 20 Mannschaften von Azubis der Sparkasse.
Wichtig ist für Udo Klopfer, dass die Jugendlichen ein Gefühl dafür entwickeln, wie sich Märkte und damit auch Aktienkurse entwickeln. Und mit diesem Wissen kann man das eigene Vermögen durchaus steigern.
Ein Nachhaltigkeitspreis gehört dazu, denn die Höhe des Gewinns ist nur ein Teil des Spiels, auch die Dauer eines Gewinns hat eine immense Bedeutung. Neben dem möglichen Gewinn auf Bundes- oder Sparkassenebene gewinnen die Jugendlichen auch ein gutes Verhältnis zum Thema Börse und lernen, wie die komplizierte Geldmaschine funktioniert, die auf jede Wirtschaftsnachricht reagiert. Dieses Wissen ist für manchen Beruf Gold wert.
Am 11. Dezember wissen wir mehr, wie sich die Teams im europäischen Ranking geschlagen haben.
Mehr zum Spiel gibt es unter www.planspiel-boerse.de.

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxx Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Nie ohne Versicherung

Bauherren dürfen Schutz nicht vernachlässigen

Die Entscheidung, ein Eigenheim zu bauen, steht. Die kommenden Wochen und Monate werden spannend - geht der Traum vom eigenen Haus doch nun in die heiße Phase. Für die meisten Bauherren und ihre Familie bedeutet die Entscheidung pro Eigenheim aber auch eine regelmäßige finanzielle Belastung über viele Jahre hinweg. Bei der Kalkulation des Bauvorhabens geht man in der Regel davon aus, dass alles gut geht. Was aber, wenn doch einmal nicht alles ganz so rund läuft? Ein genauer Blick auf den aktuellen Versicherungsschutz macht hier Sinn.

»Das Leben besteht nun einmal aus unkalkulierbaren Risiken - dennoch gibt es solche, die man relativ einfach absichern kann und sollte.« Das sagt Florian Haas, Vorsitzender der Schutzgemeinschaft für Baufinanzierende (mehr Informationen gibt es unter www.finanzierungsschutz.de).

Der Münchener Verbraucherschützer setzt sich mit der Schutzgemeinschaft seit Jahren für einen transparenten Umgang mit Baufinanzierungen und mehr Rechte für Bauherren ein. »Viele Bauherren wissen nicht, dass es neben der obligatorischen Haftpflicht-Versicherung für Personen- und Sachschäden noch eine ganze Menge weiterer Möglichkeiten gibt, Risiken vor, während und nach der Bauphase zu minimieren«, so Haas weiter. Die Empfehlung der Schutzgemeinschaft für Baufinanzierende e.V.: Neben der Bauherren-Haftpflicht sollte unbedingt eine Bauleistungsversicherung abgeschlossen werden. Diese tritt in Kraft, wenn ein Bauobjekt durch vom Bauunternehmer nicht zu verantwortende Umstände zerstört oder beschädigt wird.

Denn auch in diesem Fall ist der Bauherr unter Umständen verpflichtet, dem Bauunternehmer seine ganz oder teilweise ausgeführten Leistungen zu vergüten. Laut Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB) gehören dazu alle mit der baulichen Anlage unmittelbar verbundenen, in ihre Substanz eingegangenen Leistungen, unabhängig von deren Fertigstellungsgrad.

Konkret bedeutet dies: Bei Schäden durch höhere Gewalt wie zum Beispiel Hochwasser oder Sturm, aber auch bei Schäden durch Vandalismus, Konstruktions- oder Materialfehler oder auch Fahrlässigkeit tritt die Bauleistungsversicherung in Kraft. Die Laufzeit einer Bauleistungsversicherung erstreckt sich in der Regel über die gesamte Bauzeit des Objektes.

Florian Haas dazu: »Die Bauleistungsversicherung ist die perfekte Ergänzung zur Bauherren-Haftpflichtversicherung und stellt so etwas wie das Fundament des Bauherrenschutzes dar.

Neben den Experten der Schutzgemeinschaft für Baufinanzierende e.V. sind in Fragen des Bauherrenschutzes unter anderem auch die Verbraucherzentralen kompetente Berater«, so Haas.

Und noch einen Tipp hat der Münchner Verbraucherschützer: Viele Fertig-Massivhaushersteller haben oftmals die wichtigsten Sicherungsleistungen im Kaufpreis inkludiert und nehmen den Bauherrenschutz sehr ernst.

Mehr Informationen erhalten Interessierte im Internet unter www.finanzierungsschutz.de.

Streitpunkt Hausmeister

Betritt der Hausmeister mit Handwerkern eine Mietwohnung ohne Absprache und ohne Wissen der Mieterin, darf diese den Mietvertrag fristlos kündigen. Dies entschied nach Angaben der D.A.S. das Amtsgericht Magdeburg. Wird eine Wohnung vermietet und an den Mieter übergeben, ist dieser Inhaber des Hausrechts. Der Vermieter hat - insbesondere bei konkretem Anlass - gewisse Besichtigungsrechte. Auch Handwerkern des Vermieters muss das Betreten ermöglicht werden. Hier gibt es aber klare Regeln: Ohne rechtzeitige Terminvereinbarung mit dem Mieter läuft nichts. Wer sich gar ohne Wissen des Mieters in die Wohnung schleicht, riskiert eine Strafanzeige wegen Hausfriedensbruches - und zivilrechtliche Folgen für das Mietverhältnis. Der Fall: Eine Frau hatte eine Wohnung gemietet, die noch nicht fertig gestellt war: Aus den Räumen einer Arztpraxis sollten zwei Wohnungen entstehen. Bei der Besichtigung waren keine separaten Wohnungseingangstüren vorhanden, diese sollten zeitnah geliefert werden. Auch zum Einzugstermin fehlten jedoch die Türen. Die Mieterin kündigte fristlos zum Monatsende. Sie wiederholte die Kündigung zwei Wochen später noch aus einem anderen Grund: Es stellte sich heraus, dass der Hausmeister ohne ihr Wissen mehrfach die Wohnung mit Handwerkern betreten hatte, obwohl ihr angeblich alle Schlüssel für die ehemalige Praxis übergeben worden waren.

Das Urteil: Das Amtsgericht Magdeburg entschied, dass die zweite Kündigung wirksam sei. Die Frau sei in dem Wissen eingezogen, dass die Wohnungstür zumindest kurz vor dem Einzugstermin noch gefehlt habe und dass es hier zu Verzögerungen kommen könne. Die fehlende Tür allein sei damit kein Grund für eine fristlose Kündigung.

IMMOBILIE DER WOCHE




Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer
Bankfachwirt/Vorstand
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
FOCUS Immobilien Atlas 2013: IMMOBILIEN BODENSEE
Gerhard Hammer e.K. ist einer der besten Makler Deutschlands!
EINWERTUNG mit Beratung bis 31.10. kostenlos – Energie-Ausweis € 99,– + MwSt.

Wenn Sie bauen wollen...
www.leberer-perfekthaus.de

LBS IMMOBILIEN
Sparkasse Engen-Gottmadingen
Offene Besichtigung
Sa. 12.10.2013 von 15:00 – 16:00 Uhr
- Grenznah und kinderfreundlich wohnen -
Ein-/Zweifamilienhaus in Gottmadingen-OT, Wfl. ca. 170 m², Grdst. 800 m², Doppelgarage, KP 256.000 € (Adresse auf Anfrage)!
Büro Engen 07733/503678 Reinhold.Bessler@lbs-bw.de
Büro Gottmadingen 07731/5915580 Julian.Bessler@lbs-bw.de

Pächter für Gasthof gesucht
www.Traube-Rietheim.de · Tel. 0151 - 16670646

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region.
Singen-Nord: Gemütl. 3-Zi.-ETW, Bj. 1956, laufend ren., 3. OG, Wfl. ca. 68 m², EBK, Bad m. Wanne u. Fenster, Keller KP € 79.600,–
Singen-City: Attr. 2-Zi.-ETW, 4. OG, zentr. Lage, Bj. 2004, Wfl. ca. 57 m², Wintergarten, Fußbodenh., EBK, Fahrstuhl, Keller KP € 129.000,–
+ TG € 19.000,–
Helmut Schütz
Radolfzell . Seestrasse 19
Telefon 0 77 32 . 940 73 08
info@wohnwerte-schuetz.de
www.wohnwerte-schuetz.de

LBS IMMOBILIEN
Sparkasse Engen-Gottmadingen
GLÜCKLICH WOHNEN IM WOHNPARK AM HOHENTWIEL
Hilzingen, Twielfeld 3
Baustellen Info-Tag
Fr., 11.10.2013 von 16.00 – 18.00 Uhr


Zwischen Singen und Hilzingen entstehen am Fuße des Hohentwiels in Twielfeld fünf architektonisch ansprechende Mehrfamilienhäuser. Hier wohnen Sie im Grünen mit kurzen Wegen in die malerische Hegaulandschaft und doch zentral. Zum Hegau-Klinikum und zum Seehasanschluss Singen-Landesgartenschau sind es nur ca. 3 km.
Bei den Wohnungsgrößen im »Wohnpark am Hohentwiel« haben Sie die Wahl zwischen großzügigen 2-, 3- oder 4-Zimmer-Wohnungen. Die Erdgeschosswohnungen haben sogar eigene Gärten mit einem Gartenanteil bis zu ca. 400 m², so dass diese Wohnungen für junge Familien wie auch für Ältere eine sehr gute Alternative zu einem Einfamilienhaus bieten. Die großen Gärten laden zum Entspannen sowie Erholen ein und versprechen eine hohe Lebensqualität.
Weiterhin bieten Ihnen die Wohnungen helle und moderne Grundrisse zum Wohlfühlen sowie eine hochwertige Ausstattung. Überdies können Sie Ihre Wohnung bequem mit einem Aufzug erreichen. Des Weiteren wird die Wohnanlage im KfW-Effizienzhaus-70-Standard errichtet, welches Sie zu zinsgünstigen Darlehen im Rahmen der KfW-Förderprogramme berechtigt. Die Wohnungen versprechen daher hohe Wohnqualität für Jung und Alt. Daneben können diese aktuell noch an die persönlichen Bedürfnissse angepasst werden. Zudem wird Sie das sehr gute Preis-/Leistungsverhältnis begeistern, vergleichen lohnt. Erfüllen Sie sich Ihren Wohntraum – wir beraten Sie gerne!
✓ kleine Einheiten mit 6 oder 8 Parteien
✓ Wohnfläche ca. 63 m² bis 122 m²
✓ helle, moderne Grundrisse
✓ KfW - Effizienzhaus 70
✓ Kunststofffenster mit 3-fach Verglasung
✓ Fußbodenheizung
✓ Parkettböden
✓ moderne Bäder mit Handtuchwärmekörper
✓ Balkon bzw. Terrasse
✓ EG-Wohnungen mit Gartenanteil
✓ Aufzug
✓ Tiefgarage
✓ Einkaufsmöglichkeit direkt vor Ort
✓ öffentliche Verkehrsanbindung
✓ ca. 3 km zum nächsten Seehasanschluss
✓ kurze Wege ins Grüne
✓ Grenznah


Beratung & Verkauf
ImmobilienCenter Sparkasse Engen-Gottmadingen
LBS Immobilien GmbH, Büro Gottmadingen
Julian Bessler
Telefon 07731 591 558 0
julian.bessler@lbs-bw.de
Bahnhofstraße 5, 78244 Gottmadingen
LBS Immobilien GmbH, Büro Engen
Reinhold Bessler
Telefon 07733 503 678
reinhold.bessler@lbs-bw.de
Bahnhofstraße 4, 78234 Engen



Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

Glasduschen
ULF SCHILLI
Duschabtrennungen aus Glas, rahmenlos oder teilgerahmt
Tel. +49 7731 14 81 63 42
Mobil +49 171 3 69 61 44
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

visek-baut.de

Suchen laufend
Immobilien zum Kauf.
Rufen Sie an 07376 960-0

BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
www.biv.de

GWG Immobilien
Singen: Grundstück für Hobby und Freizeit, 2.505 m², teilbar, grüne Randlage **€ 20,– / m²**
Singen: Grundstück **Tierfriedhof,** 1.707 m², Übernahme – neue Herausforderung **€ 79.000,–**
Suche für vorgemerkte Kunden **Wohnungen und Häuser** (Kauf oder Miete)! Seit 1985 erfolgreich tätig – Immobilienverkauf mit Herz!
Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

Singen-Nord, günstige
3-Zi.-Whg., 72,65 m², Küche, Bad, sep. WC, Westbalkon, Ölzentralhzg., zu verkaufen, Whg. kann sofort übernommen werden. Kaufpreis: EUR 87.500,–
Tel. 01 51/52 35 79 91

WIR VERKAUFEN IHRE IMMOBILIE
inkl. professioneller Immobilienbewertung
Dipl.-Sachverständige Constanze Fuhrmann
BONUS IMMOBILIEN
Telefon +49 (7732) 95 92 96
www.bonusimmobilien.de

Suche lfd. EFH oder DHH im Raum Singen/Radolfzell
HF@Flickinger-Immobilien.de, 07773/9298902

ReWa Immobilien seit 1985
www.rewa-immobilien.de
Radolfzell: 5-Zi.-Whg. m. 2x Balk. in schöner Lage (E-754)
4-FH, Wfl. ca. 130 m², ruhige Lage (Sackgasse), umfangreich modernisiert, 2x Balkon, neue, hochw. EBK, Rauputz, Einzelgarage u. v. m. **339.500,– €**
Singen: modernisierte 3,5-Zi.-Whg. m. Balkon (E-759)
Wfl. 80 m², 1990 modernisiert, neuw. EBK, hell u. sonnig, ideale Lage, 8-FH, Gas-ZH, Entkalkung, Keller, Einzelgar. **129.900,– €**
renz@rewa-gmbh.org
0 77 32 / 97 07 20

Hilzingen: sonnige
Galerie-Wohnung,
3,5 Zimmer, nur 6 Wohnungen, ca. 100 m², Bj. 97, Südbalkon, Garage, € 185.000,–
BONUS IMMOBILIEN
Info: 0 77 32/95 92 96

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region
www.wohnwerte-schuetz.de
Tel. 0 77 32/9 40 73 08
Bei uns erhalten Sie mehr, als man sonst gewohnt ist.

HILZINGEN-OT, für Handwerker, 4-Fam.-Haus, 360 m² Wfl. + ausbaubares DG mit 160 m², 640 m² Grst., 10 Stellplätze und 2 Garagen, frei **nur € 198.000,–**
HILZINGEN
EFH, 2006 renov. + modernisiert, 215 m² Wfl., EBK, DG ausbaufähig, ELW mit sep. Eingang, schöne Gartenanlage mit künstl. Quelle und Zisterne, Gr. 914 m², 3 Garagen plus 3 Stellpl. **€ 499.900,–**
Singen, 2-Zi.-ETW, 3. OG, Lift, EBK, renov. Fenster + Böden neu, Sp., frei **€ 48.000,–**
Singen, 3-Zi.-ETW, 64 m², komplett renoviert **€ 89.000,–**
Aach, 2,5-Zi.-ETW, EG, 56,87 m², Balkon, Keller, Carport **€ 88.000,–**
Immo D. Rösch Tel. 0160/93127551

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region.

Einladung offene Besichtigung
Sonntag, 13.10.2013,
um 13.00 Uhr
78315 Radolfzell,
Lettow-Vorbeck-Str. 30
- Doppelhaus, 5 Zi., ca. 108 m², EBK
- ELW, 2 Zi., ca. 70 m², EBK
- Gas-ZH, Grundst. 364 m²
- Garage und Abstellplatz
- Photovoltaik u. Solarthermie
- **KP € 349.000,–**

Helmut Schütz
Radolfzell . Seestrasse 19
Telefon 0 77 32 . 940 73 08
info@wohnwerte-schuetz.de
www.wohnwerte-schuetz.de

VERMIETUNGEN

Engen-Welsch., 4 Zimmer, 90 m² m. Balk., EBK, Garage, KM 540 € + NK
0162 / 7 09 64 07

VERMIETUNG
Arlen, 3-Zi.-Whg., Hochpart., neuwertige EBK, Gartenanteil, Garage, KM 450,– €, Prov. 2 MM + MwSt.
Anselfingen, 3-Zi.-Whg., Dachgeschoss, Carport u. Gartenanteil, KM 425,– €, Prov. 2 MM + MwSt.
Büsingen, 3-Zi.-Whg., 1. OG, 77 m², total renoviert, KM 480,– €, Prov. 2 MM + MwSt.
Immo D. Rösch Tel. 0171/8322163

1 Zimmer

Zimmer in Moos
zu verm., ab 31.10.13 Zuschriften unter 114564 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si. - Bruderhof: 1-Zi.-Whg., frei, € 250,– + NK (Dame bevorzugt)
Si., Am Kr'Haus: 1-Zi.-Whg., € 275,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Gailingen DG 60 qm
Altbau, 280.- €. T. 07734/3954961

Möbl. EZ in Gailingen
Mit DU u. kl. Küche, Miete 160.- €, NK 45.- €, KT 2 MM, 07734/934128

2 Zimmer

Nachmieter gesucht
in Engen, 55 m², 2-Zimmer, EBK, Terrasse, TG-Platz, ruhige Lage, Warm 450 €, Prov. frei zur Nachmiete ab 01.11.13, 0173-6252221

R'zell: 2-Zi.-Whg., 60 m², € 450,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

2 Zi.-Einl.-Wohnung
auf Reiterhof, möbl., EBK, off. Kamin, ab Nov. zu verm., Mithilfe/Pferderfahrg. erwünscht. T. 07774/331

Achtung Grenzgänger
Büsingen/Schaffhausen. Exkl. 2 1/2 Zi. DG Whg. alles neu, schöne Dachterr. mit Rheinblick, ab sofort frei, nur 980.- sfr. + NK. Tel. (0041)7734/1796, Mobil 079-2254311

2 Zi. Dach Whg., Singen
Süd, Nähe Seehas-Haltest., ca. 52 m², Wohnküche, Bad, KM 295,- € + NK, Garage mögl., zum 1.1.14 frei, Zuschriften unter 114560 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

Rielasingen
3 Zi., ca. 79 m², 1. OG, Balkon, EBK, Garage, ruhige Lage, frei ab 01.12.13 KM 480,- €+ NK
Stihl-Immobilien · T. 0 77 31- 87 24 11

3 Zi. Whg. Singen/Süd
2. OG, ca. 85 m², Balk., Keller, PKW-Stellpl., KM 530,- € + NK, KT, sof. od. nach Vereinb., Tel. 07731/917877 Do. + Fr. v. 10 - 18 Uhr, Arbeitsnachweis erforderlich, max. 3 Pers., keine Haustiere

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

3 Zi. Whg. m. Garage
Si./Süd, zu verm. 07775/920095

Su. Nachmieter 3 Zi.
80 m², nähe Hegaugymn., ca. 700,- € WM, sehr ruhige Haus, Tel. 0176-43022347 (rufe Sie zurück)

BERGMANN GmbH seit 1963 Ihr Umzugspartner
· In- & Auslandsumzüge
· Privat- & Firmenumzüge
· Haushaltsauflösungen
· Möbelaußenlift
· Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

3 Zi.-Whg. Stockach
87 m², ab 15.12., KM 620.- €, NK 210.- €. Tel. 07564/50055

3 Zi. Whg., Singen/Süd
Nähe Seehashaltest., ca. 85 m², Wohnküche, Bad, kl. Abstellr., Keller, gr. Balk., Garage, KM 500,- € + NK + KT + Garage z. 1.1.14 frei, Zuschriften unter 114561 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si.-Nord: 3-Zi.-Whg., 100 m² € 590,– + NK
Singen (Burgstr.): 3-Zi.-Whg. Pr. a. Anfrage
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Rielasingen-Arlen
EG, 59 m², Fliesen, Terr., EBK, Kellerr., Waschm.-Raum, Stellpl., ab 01.12., mtl. 470.- € + NK 150.- € + KT 1.000.- €. Tel. 07771/7421

Nachmieter in Gailingen
85 m², 530.- WM. 07734/4870890

3 Zi. Whg. , 88 qm
Singen - Beuren zu verm., Tel. ab 19 Uhr 07731/44395

4 Zimmer und mehr

Si.-Nord + Mitte: 4-Zi.-Whg., Balkon, EBK ab € 585,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

4,5 Zi.-Whg. Singen
108 m², dir. Aachlage, EG, Terr., EBK, KM 650.- + TG + NK, ab 1.12.13. T. 07731/22139 ab 19 h.

Sonstige Objekte

Büroräume in Gottmadingen-Mitte
sehr verkehrsgünstig, ab sofort prov.-frei zu vermieten, 3 Büroräume im 1. OG, Parkmögl. am Obj. vorh., ca. 80 m², Tel. Mo.-Do. 9-15 Uhr: 0 77 31 - 6 10 71

Ladenraum
55 m², in Gailingen, Ortskern, zu verm., KM 350 € von privat, frei auf Absprache, weitere Info unter Tel. 07731/976226

Neue Fenster
eine gute Investition für die Zukunft
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

KFZ-Werkstatt
günstig zu vermieten.
Tel. 0170 – 3 03 66 16

Unterstellmöglichkeit
- Lagerraum zu verm., Nähe Singen, Zuschriften unter 114543 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gaststätte in Singen
zentral gelegen, ab sofort prov.-frei günstig zu vermieten, Tel. Mo.-Do. 9-15 Uhr: 0 77 31 - 6 10 71

Schöner Raum 165 qm
ebenerdig, gr. Parkp., hell, Sanit. Bod. Fliesen, für vieles geeignet, 1000 Einwe. nähe Stockach sofort oder sp. günstig zu vermieten, Tel. 07775/232

Laden in Stadtmitte € 600,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Mietgesuche

1 Zimmer

Berufstätiger sucht
1 Zi. Whg., ab sofort in Si.Nord o. Radolfz. KM o. WM bis 350,- € inkl. NK, Zuschriften unter 114559 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

angehender Arzt su. 1-2
Zi. Whg., Engen, 0173-3066117

1 Zi Whg. in Si/R'zell
bev. EG, m. EBK, m. Blk. ab sof., bis WM 250 €, 0152-57265352

1,5 - 2 Zi. Whg., m. EBK
von Berufsumschüler, 44 J. bis 450,- € WM ges. in Volkersthausen/Umgeb., Tel. 0157-30389671

1 Zi Whg. in Singen/
Umgeb. ab sofort, mit EBK, bis KM 300,- €,T: 0173-2493015

1 Zi Whg. in Singen
m. EBK, bis WM 370,- €, mögl. prov. frei, Festeink., 0173-4297429

2 Zimmer

Ehepaar
sucht in Engen/Welschingen eine 2-3 Zi.Whg. ca. 70 m², mit Keller u. Garage. T. 07736/8433 ab 20 Uhr

Hilfe !!! Ruhige zuverl.
junge Dame 22 J. sucht zum 1.11.13 DRINGENST mit ihrem kleinen ruhigen Hund eine 2-3 Zi. Whg. bis 550,- € WM, Singen/Engen/Umgeb., Tel. 0162/6242662

Günstige 1-2 Zi. Whg.
m Raum Singen/Hilzingen gesucht, T: 0173-6824477

2-3 Zi-Whg. i.R. Singen
von Paar mittl. Alter ab sofort ges. 07731/5053981, 0152/24043822

3 Zimmer

In Singen u. Umgeb.
3 Zi. von alleinerziehender Mutter m. 18 jähr. Tochter, festes Einkommen, top Bonität, zu mieten o. kaufen gesucht. T: 0176-56521638

3-4 Zi. Whg. in Singen
Umgeb. v. beruft. Ehepaar ges., 07731/963853 ab 18 Uhr.

3 Zi. Whg. gesucht von
Lokführer ab Feb. 2014 in Singen: azintbotz@gmx.de

Suche 3-4 Zi. Wohnung
(dringend) in Engen u. nähere Umgebung für mich und meine 2 Kinder, max. 550 KM + max. 250 € NK. Tel.0152-34253989

Wanted! Dringend ges.!
Berufst. Paar m.16 jähr. Sohn su. dringend wg. Eigenbedarfs 3-4 Zi. Whg. in RZ o. Si. m. Blk. o. Terr. bis 900.- € warm. T.0173-9722399

Kleine Familie sucht
im Raum Singen 3 Zi.-Whg. Tel. 0157-88208470

Häuser

Haus zur Miete gesucht
im Raum Gottmadingen, Singen, Engen, Tel. 07745/928286

***HAUS in Singen + Umgebung für Angestellten gesucht (auch ren.-bed.)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Nette Familie sucht
gr.1 FH oder 2-FH, 07733/506306

Sonstige Objekte

Proberaum für Musiker
günstig gesucht, Raum Stockach, Telef. 0173-6857386

Su. Garage/Lagerraum
Tel. 07731/5912305

Immobiliengesuche

3 Zimmer

3-4 Zi-Whg. mit Lift
in Si/Rielas./Gottm. gesucht, kl. WE ruhige Lage. 07731/31124

Häuser

Ehepaar sucht in
Gottmadingen Bungalow zum Mieten, evtl. kaufen. T. 0171-6181585

***Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 31. 10. 2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Wir suchen ein Haus
m. Garage in R'zell o. Böhr., gerne auch renov.-bed. Wir freuen uns auf Ihren Anruf: 0176-50680166

Suchen Häuschen
Mind. 4 Zi., von privat, in Si.-Nord od. Umkr. Si., Tel. 07731/975062 ab 18 h.

Immobilienverkäufe

3 Zimmer

3 Zi. ETW, 76 qm, 3. OG
(oberstes), Garage, Keller, Abstellraum, Singen, Beethovenstr. 53, ohne Maklergebühr, 0741/14134

3 Zi.-Whg. in Stockach
102 m², 1. OG, sanierter Altbau (Altstadt) kein Balkon, 119.000.- €, sofort frei. Tel. 0174-9179263

4 Zimmer und mehr

4 Zi. Stetten a. k. M.
81 m², 1. OG, Balkon, Garage, VHB 55.000.-€, Tel. 0174-9179263

Häuser

Zoznegg ält. EFH
4 1/2 Zi.-Whg. ca. 120 m², Wnfl. saniert, voll unterk., frei. 99.000 € von privat zu verk. 07731-976226

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 31. 10. 2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Renditeobjekt in R'sgn.
Mieteinnahmen/Jahr 21.000.-, zentr. Lage, 289.000.- VB. Zuschriften unter 114563 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Grundstücke

Baugrundstück
in Gottmadingen, Baugebiet „Pauliszinnen" zu verk., 812 m² f. EFH o. DH, sehr schöne ruhige Lage. Zuschriften unter 114558 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Garagen/Stellplätze

Garage in Singen unt.
Nordstadt, Harsenstr., zu vermieten, 45,- € mtl.,T: 0173-6586597

Suche Garage/Stellplatz
für kleines Wohnmobil, L 6m, H 2,6m, Raum Stockach, ganzjährig zu mieten, 07771/62292 oder 0176/78450299

TG Stellpl. Scheffelstr.3
zu verm. 50,- € mtl. Si.3193814 AB

Stellplatz f. Wohnwg.
nähe Gottmadingen gesucht. Zuschriften unter 114562 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen.

BAUEN UND WOHNEN

Energiespar-Tipp:
Lassen auch Sie jetzt Ihre Heizungs- und Warmwasser-Leitungen von uns isolieren!
Helmut Grison GmbH
ISOLIERTECHNIK BRANDSCHUTZ BLECHVERKLEIDUNGEN
Gewerbestraße 5, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31/94 70 64, Fax 94 70 69


Wasserleitungen dauerhaft sanieren
bei Rost, Lochfraß, Druckabfall
Seit 1994
Saubere Rohre. Sauberes Wasser.
D+D Rohrsanierungstechnik
0 62 31 - 91 63 84
www.rohrsanierungstechnik.de


RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
- Rollladen
- Sonnenschutz
- Markisen
- Insektenschutz
- Reparaturservice

frato Gebäudeservice
Werterhalt und Pflege beginnt im Kopf....
Ihr Gebäudeservice am See
Bau-Service
Unterhaltsreinigung
Dachreinigung
Park- und Gehwegreinigung
Industriereinigung
Tankstellenreinigung
Glasreinigung
Hausmeisterservice
Stadionpflege
Wintergartenreinigung
78351 Bodman-Ludwigshafen
Tel.: 07773 / 9386079 – 80
E-mail: frato.info@yahoo.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

SINGEN.de
Bildergalerien

Möbel

Vitrine aus recyceltem



Teakholz, VB. 004176/4912574

Schrank aus recyceltem



Teakholz, VB. Tel.004176/4912574

Truhensofa



aus recyceltem Teakholz 140 x 80 x 90, VB 780.-. T.0041764912574

Überbau-Schlafzimmer

versch. Schränke, Schreibtische, alles Holz, zu verk. Tel.07773/5256

Ecksofa m. Sessel u.

Tisch, sehr guter Zustand billig abzugeben, 07731/45230

Ahorn funiert: Vitrine

183x90x44 u. Sideboard 87 x177x44, Sofa 2 Sitzer 180 breit, kompl. VB 300,- €, 07774/6689

Gebr. Küche für 800 €

(inkl. Spülmasch. +Kühlschrank) an Selbstabholer in Steißlingen zu verkaufen. Tel. 07738/938814

2er Bettsofa zu verk.



183x93x83,VB, T: 0175-8247756

zu verkaufen, Esstisch

m. 8 Stühlen, Couch, Fernsehrtisch, Couchtisch, Kühlschr., Kleiderschr., HIFI-Tisch, 07731/ 782726

Wohnzimmer-



schrankwand, Korpus weiss, Front Palisander, 4 Teile a 1 m Breit (auch einzeln abzugeben) Höhe 2,34 m, sehr gut erhalten, Preis 50,- € pro Teil, Tel. 0152-09817638

Schrank Erle massiv



B:3,50 x H:2,18 m, VB, Selbstabh., T: 0176-10914933 ab 19 Uhr

Tischgruppe



ausziehb., auf Wunsch m. 10 Stühlen, 150.- €. Tel. 07731/53487 oder 0173-6706258

Eichenesstisch massiv

hell, 200x0,90m, 5 J. alt, NP € 1400.- für VB € 550.- Tel. 0173-2301475

Variable Wohnwand



(verstellbar), 350.-. Tel. 07731/53487 oder 0173-6706258

Zu kaufen ges. einen

Kleiderschrank gebr., m. Lieferservice n. Bietingen, 07731/976511

Büromöbel zu verkauf.

Schrankregal m. 2 Glastüren u. Schreibt. m. Rollcontainer in Birke funiert, VB 150,- €, 07733/977661

Küche 1 J. alt, zu verk.

f. 1.900,- € VB, in Singen abzuhol., L-Form m. A+ Geräten, Marke Wellmann, Front Magnolienweiss, Dekor Nussbaum, Maße: Seite Spülbekken 2,10 m, Seite: Herd/Kühlschr., 2,75m, Höhe: 0,6 m, Küche muß selbst abgebaut werden b. z. 20.10.13, bei Inter. 0174-2117900

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

IHR WOCHENBLATT

Putzhilfe n. Gottmadm.

2 x monatl., 1-2 Std., 07731/7982947 ab 16 Uhr

Suche Haushaltshilfe

nach Rielas., bei Bedarf, Abholen/Zürckbringen mögl., 07731/509950

Putzfee ges. 1 x Woche

4 Std. in Privathaushalt n. Worblingen ab sofort, 0173/5824309

Zuverl. Babysitter

(ab und zu) in Singen nähe Hegauklinikum gesucht. Gerne Studentin/Schüler. Kinder: 2, 4 + 7 J. Kontakt: singen.anzeige@web.de

Fliesenleger gesucht

auf 450.- € für Bauprojekt gesucht. Tel. 0152-33571473

Suchen pens. Elektriker

für kl. Hausmeistertätigkeiten v. privat, melden unter 0151-11933045

Stellengesuche

Rüstiger Rentner m.

Auto, sehr flex., sucht Teilzeitjob, bei Senioren-Hilfe, Kurierdienst o.ä., Tel. 07732/3029901

Putzstelle f. 1 - 2 Mal

pro Wo. ges., 07731/912615

Frührentner sucht

400 €- Job, jeglicher Art, Zuschriften unter 114557 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Erfahrene Büffetkraft,

kompetent, sucht Minijob (400.- €) an Theke o. Service, nicht bedingt in Si.-City o. Nord. 07731/3191656

Haushaltshilfe

z.B. putzen, bügeln, Kinderbetreuung, sucht Stelle ca. 3 x 3 Std./Wo. in Singen. Tel. 07731/3191656

Er, sucht Arbeit als

Fahrer, FS-Kl. 3, Vollzeit/Teilzeit, AZ: Mo.-Fr. zw. 7-17 Uhr, Raum Singen/R'zell, Tel. 0152-05436701

Azubi (30 J.) sucht

Nebentätigkeit, Mo-Fr. ab 18 Uhr oder am Wo-ende, Staplerschein vorhanden, Erfahr. im Postversand-Tel.: 0162-9763635

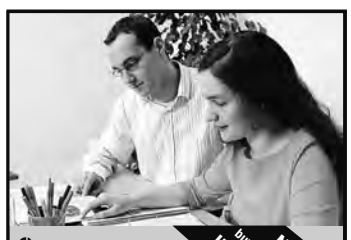
Frau su. 450.- € Stelle

in Gottmadingen, nachmittags o. früher Abend. Tel. 0157-74484778

Suche Putzstelle

in Si-Nord. Tel. 0176-39004135

Unterricht



Erfolgreiche Nachhilfe

alle Fächer. M. 0151-51525390

Gitarre/Bass-Unterricht

auch E-Gitarre, Liedbegleitung, Rock, Blues, Latin u.a. in Radolfzell u. Öhningen. Tel. 07735/1831

Mathematik-Nachhilfe

in Stockach: Abiturs- u. Prüfungsvorbereitungen, verständnisorienter Unterricht. Für alle Klassen erteilt pens. Mathematiker m. langjähr. päd. und didaktischer Erfahrung. Anmeldung tägl. ab 18 Uhr, T. 0151-25975216

Gitarren, Schlagzeug,

Gesang u. E-Bass Unterricht f. jedes Alter u. Niveau, 07731/943119

Dipl. Musiklehrerin

gibt Keyboard- u. Klavierunterricht, in Radolfzell, Tel. 0175-5211258



Mathematik-Nachhilfe

für Abitur und BK II. Einzelunterricht am Wochenende. 0172-7593889

Tiermarkt

Felix u. Hexle

ca. 5 Mon. alt (schwarz mit weiß), wünschen sich gemeinsames tolles Zuh. mit Freigang. Fotos: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0151-26414185 (AB)

11 Schleierschwänze

schwarz, groß, zu verschenken, T: 07731/29729

Welpe - Mix, Australien

Shephard u. Labradar, 3-farbig, nur an guten Platz, für VB 250,- € zu verkaufen, T: 0160-90675383

Junger Wellensittich

m. Käfig u.Zubehör für 30,- € zu verkaufen, T: 07734/934197

Weißer Schäferhund

Mix mit Maremmano, w, 1,5 Jahre, lieb, verspielt, lernwillig sucht dringend neues Zuhause. Tierschutzhof Arche Himmelblau, www. arche-himmelblau.de. Tel. 07777/938709

Geschwisterpärchen

(m+w), beide schwarz u. verschmust su. zus. liebev. Dosenöffner m. Freigang. Hoto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0157-84302257

Flipper, Pinnoccio,

Pepe + Paulchen (schwarz m. weiß u. Tiger m. weiß) zur Zeit ca. 8 Wo. su. zusammen liebev. Zuhause m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0157-84302257

Katzenhilfe Radolfzell

su. liebev. Zuh m. Zeit für Mia (5J.) schwarz-weiß, sehr anhängl., Freigängerin. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de 0151-26414185 AB

Für den Wassersport

Gr. Kajütboot zu verk.

vorgeführt bis 08/2016, geeignet für Familie mit Kinder, sparsamer Diesel, 9 Pers. Tel. (0041)7734/1796 Mobil 079-2254311

Für den Sport

Cross-Trainer neu

Kettler, 200,-€ zu verk., Tel. 07732/6010639

Verkaufe Crosstrainer

Kettler „Astro", gut erh., VB 75.- €, Tel. 07734/4870349 abends.

Dienstleistungen

Finanzbuchhaltung
und Lohnbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0172 / 9 70 74 71

BESTELLSCHEIN FÜR IHRE PRIVATE
KLEINANZEIGE / MIT BILD

86.081 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Chiffre € 4,60 oder Mailchiffre € 4,60 (je zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr € 4,-.
Bei Bankeinzug zzgl. € 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

IM INTERNET: www.wochenblatt.net

Fettgedruckte Überschrift — 3,70 €

Anzeigentext — 6,00 € / 8,30 € / 10,60 € / 12,90 € / 15,20 € / 17,50 €

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Jetzt sind Sie gefragt!
Wir erhalten das Wochenblatt:
☐ regelmäßig ☐ Mittwoch Anzahl der Leser ab
☐ unregelmäßig ☐ Donnerstag ☐ 14 Jahren im Haushalt

Uns liegt Ihre Zufriedenheit am Herzen. Aus diesem Grund befragen wir einzelne Kunden. Dürfen wir auch Sie hierzu telefonisch befragen? Der Zeitaufwand beträgt etwa 1 Minute. Mit der Befragung bin ich einverstanden: ☐ ja ☐ nein

Schöne Kommode



Liebhaberstück, gut erhalten, Größe B 130 x H 85 x T 60 cm, Preis VB, Tel. 01234/1234xy abends

Ihre Fotos können Sie persönlich, auf Stick, via Internet od. per E-Mail an kleinanzeigen@wochenblatt.net übermitteln.

Bild, 4 fbg., 35 mm hoch zzgl. 8,- €

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.
☐ Mailchiffre
Meine E-Mail-Adresse: .....

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag bei Chiffre-Anzeigen die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ ja ☐ nein

WOCHENBLATT

SINGEN · Hadwigstraße 2a · Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86
RADOLFZELL · Untertorstraße 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2 · Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33



KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 07531/56219

Bin wieder solo
Liebesnest vorhanden! und möchte was erleben. pv 0151-14088495

Wir suchen für eine Kontakt-Bar in CH-8280 Kreuzlingen deutschsprechende
nette Erotik-Masseuse
(auch Ausländerin mit EU-Pass).
Tel. 0041 - 76 - 473 19 99

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

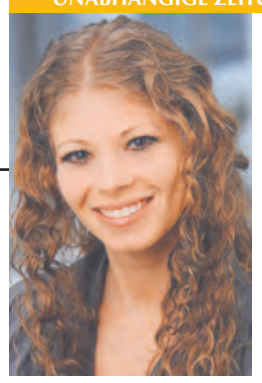
41 HOUSE 41
Byk-Gulden-Str. 41
Das Eroscenter in Konstanz
Neueröffnung am 21.10.13
mit internationalen Top-Girls

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531-61781
www.evas-heissegirls.de

1.mal in KN.! 0150-9682703
TS Jana Diniz
07531-9411667
KN., Max Stromeyer Str. 37a ladies.de

www.fkk66.com
FKK 66
Lass Dich wie ein Pascha verwöhnen
Do FKK-Tag, Fr+Sa Grillparty
Fotos & Videos auf der Homepage
VS-Schwenningen, Eichendorffstr. 66
Täglich ab 12.00 Uhr geöffnet.
Telefon 07720–81 10 92

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



SIE SUCHEN

› QUALIFIZIERTES PERSONAL?

MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT online UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Für unser Geschäft in **Konstanz** suchen wir ab sofort eine/n

Friseurfachverkäufer/in
Friseur/in

Sie haben eine Friseurausbildung, sind dynamisch, flexibel und teamfähig. Sie wollen Vollzeit arbeiten!

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

August-Ruf-Str. 5a
78224 Singen
Bodanplatz 2
78462 Konstanz

H & Z haar styling



Lagermitarbeiter (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Taxifahrer/in gesucht
Tel. 0041/79-398 88 27, top-trans-taxi@hotmail.com

Wir suchen engagierte **Servicekräfte** (VZ, TZ und Aushilfe) mit Erfahrung für unsere Spielotheken in Singen und Gottmadingen. Zu Ihren Aufgaben gehören die Aufsicht von Spielautomaten, Betreuung von Gästen nebst Thekenbedienung, eigenverantwortliche Abwicklung des Spielhallenbetriebes. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter job@richard-fischer.de oder unter 0171/2271769.

Wir suchen ab sofort **Fahrer mit FS-Klasse CE für Betonmischer, Kieskipper und Sattelzüge**
Verdienst **ab 1500,-€ Netto** (Lohnsteuerklasse 1)
Personaltaxi GmbH, Freibühlstraße 19, 78224 Singen
Tel. 07731/90971810, bewerbung@personaltaxi.de

Wir suchen
Verpacker und Kommissionierer (m/w)
Vollzeit, Bezahlung gemäß iGZ-Tarifvertrag, 2-Schichtbetrieb für unseren Kunden in Singen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Aufsichtspersonal
auf 450,– €-Basis für unsere Spielhallen in Gailingen und Waldshut-Tiengen ab sofort gesucht.
Braun Automaten GmbH
Tel. 0 70 71 / 3 36 37 od. 0172 / 7 30 65 19

HNO-Praxis Dr. J. Wenzel
Arzthelferin/MFA
in Teilzeit gesucht.
Tel. 0 77 31 - 4 14 47

Aufgrund einer Praxisvergrößerung vergeben wir zur Verstärkung unseres Teams
Ausbildungsplätze zur Medizinischen Fachangestellten.

Des weiteren suchen wir versierte **Medizinische Fachangestellte** in Vollzeit.

Sie verfügen über gute EDV-Kenntnisse (MS-Office), sind teamfähig, freundlich, zuverlässig und lernbereit, dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an

Dr. A. Ilkhani / L. El Kaissi
Fachärzte für Augenheilkunde, Kreuzensteinstraße 7

Wir stellen ein!

Produktionsmitarbeiter (m/w)
im Pharmabereich – für unseren Großkunden in Singen.

Ihre Tätigkeiten:
- Maschinenbedienung
- Qualitätskontrolle
- Verpackungstätigkeiten

Sie sind motiviert, arbeiten gerne im 3-Schicht-System und wünschen eine übertarifliche Bezahlung?

Bewerben Sie sich noch heute!

Das *persona service*-Team Singen freut sich auf Ihren Anruf!

07731/7890-0

persona service

Florist/in
in Teilzeit/Aushilfe gesucht.
Garten Schoch, Tel. 07732/7315

Wir suchen sofort
Bedienung oder Kellner
für Vollzeit, kann auch angelernt werden.
Landgasthof Wider
Gottmadingen-Bietingen
Tel. 07734 / 9 40 00

Pferdeerfahrene Mithilfe
für Reitanlage in Singen-Friedingen in Teilzeit, halbtags oder ganztags, gesucht. Tel. 0179 - 9 20 37 28

Das Institut für Sozialmanagement im Kolping Bildungswerk e.V bietet Ihnen als staatlich anerkannte Ergänzungsschule hervorragende Bildungsziele. Gestalten Sie jetzt Ihren beruflichen Werdegang als:

staatlich anerkannte/r Sozialfachmanager/in
Betriebswirt/in im Sozialwesen
• Qualifikation zur Pflegedienst-/Heimleitung möglich

Infoveranstaltung:
15. und 17. Oktober 2013
um 18:30 Uhr
oder persönlichen Beratungstermin vereinbaren

Staatlich gefördert!
Förderung durch Meister-BAföG oder Bildungsgutschein möglich!

Kolping Bildungswerk e. V.
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Tel. 07732 - 82 31 90
radolfzell@kolping-bildung.de
www.kolping-bildung.de

nächster Start: 07. März 2014

In nur zwei Ausbildungsjahren, 14-tägig.
Freitag ab 16:00 Uhr und Samstag ab 9:00 Uhr.

JACKMANN KOSMETIK

NACH 15 JAHREN IN GRÖSSEREN GESCHÄFTSRÄUMEN

KOSMETIKERIN GESUCHT

Sie sind engagiert und zuverlässig, mit abgeschlossener Ausbildung, selbständiges Arbeiten und Erfahrung im Bereich med. Fußpflege, Kosmologie. Weitere zusätzliche Kenntnisse sind wünschenswert. Arbeitszeiten: Teilzeitbeschäftigung, später Vollzeit möglich. Bitte bewerben Sie sich schriftlich per Post oder E-Mail.

WESTENDSTR. 3 · 78315 RADOLFZELL
JACKMANN-KOSMETIK.DE

Für unsere Rezeption suchen wir in VZ/TZ eine

zahnmedizinische Fachangestellte (m/w) mit Schwerpunkt Verwaltung

Sie bringen Berufserfahrung in Abrechnungs- und Empfangsmanagement mit, sind einsatzfreudig und interessiert an einer vertrauensvollen Aufgabe!

Es sind auch gerne Quereinsteiger willkommen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir in VZ/TZ eine

zahnmed. Fachangestellte (m/w) und Azubi.

www.praxis-langhammer.de

Wir suchen
Staplerfahrer (m/w)
Innerbetrieblicher Transport, LKW beladen, Versand. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Option auf Übernahme besteht.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Suche Mitarbeiter
für Winterdienst u. allgem. Hausmeistertätigkeit. Gerne auch Rentner. FS-Kl. 3 wäre von Vorteil.
Tel. 0176 – 23 71 31 90

Zusätzlich Geld verdienen
Firma Semmler
0174 / 9 69 20 94

Wir suchen
Reinigungskräfte
für Objekte in Singen.
Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung:
Jung GmbH, Gebäudereinigung
78315 Radolfzell, Tel. 0 77 38/74 12

Persona Plan

Selbstständigkeit könnte eine berufliche Alternative für Sie sein, Sie sind sich aber noch nicht sicher ?

Besuchen Sie unser Gründungsseminar vom 21. bis 25.10.2013, weitere Termine auf Anfrage.

Erfahrene Coaches unterstützen Sie bei Ihrer Entscheidungsfindung und klären mit Ihnen alle relevanten Fragen.

Bekommen Sie Leistungen der Agentur für Arbeit? Dann ist das Seminar ggfs. kostenfrei nach Rücksprache mit Ihrem Vermittler.

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Schulungszentrum
Widerholdstraße 50 B
78224 Singen
Telefon: 07731 9567-57
schulung@personaplan.de
www.personaplan.de

Ankommen, wohlfühlen, gepflegt werden, Daheim sein !

Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld
Körperschaft des öffentlichen Rechts

Der Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld liegt inmitten der naturbelassenen Vulkanlandschaft des Hegaus. Ein Landstrich mit guter Infrastruktur und hohem Freizeitwert. Nähe Schweiz und Bodensee.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt:

eine WOHNBEREICHSLEITUNG
(gerne auch mit Bereitschaft einer Fortbildung zur WBL)
exam. ALTENPFLEGER/INNEN oder
exam. GESUNDHEITSPFLEGER/INNEN

Wir bieten
- ein angenehmes Arbeitsklima
- Arbeitsbedingungen und Vergütung nach dem TVöD mit den üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- ein verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- gezielte Einarbeitung
- praktisch orientierte Fortbildung
- aktive Unterstützung bei der Wohnungssuche

Bei Interesse, richten Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung an den Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld, Heimleitung, Peter Jöst, Schlossstr. 10, 78250 Tengen, Telefon 07736/9230-0 · info@pflegeheime-blumenfeld.de

---

TEMPUS

Sie suchen einen Nebenjob?
Dann kommen Sie zu uns: Wir, ein erfolgreiches Dienstleistungsunternehmen, suchen ab sofort für einen Drogeriemarkt in **Engen** zuverlässige, flexible Servicekräfte m/w für die Warenverräumung auf Geringfügigkeitsbasis bis 450 €.
Arbeitszeiten: **Di.+Fr. zwischen 8 und 13 Uhr.**
Bewerben Sie sich jetzt unter Angabe der **Ref.Nr.: Engen-DW-T-Z,**
☎ 0331 - 58171191, bewerbung@tempus-mail.de

Selbstständiger
Fahr- und Kurierdienst
mit eigenem Pkw und Kleintransporter hat noch Kapazitäten frei. Zuschriften zusenden: Erlenstr. 2, 78224 Singen

---

stobbe GEBÄUDEREINIGUNG

Wir suchen zuverlässige Reinigungskräfte für ein Objekt in Radolfzell

Mo – Fr 06.00 – 08.00 Uhr Interesse?

Stobbe GmbH · Geisingen
Telefon 07704 – 92 31 20

Wir suchen ab sofort zuverlässige
Mitarbeiter/innen
in der Gebäudereinigung für unsere Objekte in **Singen,** auch als Springer und Urlaubsvertretungen.
AZ: Mo.–Fr., TZ, ca.13,75 Std. wöchentl. nach Absprache.
Und wir suchen einen männlichen
Mitarbeiter
als Vertretung (13.11.2013 – 18.01.2014) für Grundreinigungen und zur Entsorgung von Datenmüll.
AZ: Mo.–Fr. ca. 16 Std. wöchentlich.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie über Erfahrung in der Gebäudereinigung verfügen, dann freut sich Frau Abel auf Ihre Bewerbung unter: 07731–182205, mobil 0172–5629369 oder schriftlich an:

Dussmann Service Deutschland GmbH
Niederlassung Freiburg
Mitscherlichstr. 8, 79108 Freiburg
stephanie.abel@dussmann.de

Wir sind ein mittelständisches Fensterbauunternehmen und suchen zur Verstärkung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung (m/w)

■ Fensterbauer / Schreiner
für die Fertigung von Kunststoff-Fenstern und -Türen in einer nach dem neuesten Stand der Technik eingerichteten Produktionsstätte.

■ Qualifizierte Fenstermonteure
zur Festanstellung oder als Subunternehmer für die Montage unserer Fenster- und Türelemente im Alt- und Neubau. Selbstständiges, sauberes und eigenverantwortliches Arbeiten wird vorausgesetzt.

■ Produktions- und Montagehelfer
für die Mitarbeit in unserer Fertigung und als Montagehelfer auf der Baustelle.

Wir bieten Ihnen eine leistungsgerechte, übertarifliche Vergütung, ein gutes Betriebsklima und einen sicheren Arbeitsplatz in einem jungen Team.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbungsunterlagen oder vereinbaren Sie telefonisch einen Termin mit uns.

SCHÖTTLE
IHR FENSTERSPEZIALIST

Werner-von-Siemens-Straße 15 · 78224 Singen
Telefon 07731/8683-0 · www.schoettle-fenster.de
info@schoettle-fenster.de

Sind Sie eine

Medizinische Fachangestellte / Krankenschwester / medizinisch-technische Laboratoriumsassistentin

auf der Suche nach einer Voll- oder Teilzeitstelle und verfügen über Berufs- und Lebenserfahrung, haben gute medizinische Kenntnisse, Organisationstalent sowie eine patientenorientierte Denkweise – dann sind Sie bei uns richtig.
Es erwartet Sie eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe in einem engagierten Team mit hervorragenden Entwicklungs- und Fortbildungsmöglichkeiten sowie eine leistungsgerechte, der Aufgabe angemessene Bezahlung.

Schriftliche Bewerbung bitte an: Ärztliche Partnerschaft F. Hirschle / Priv. Doz. Dr. Bentas, Bahnhofstraße 17 / Postarkaden, 78224 Singen.

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Wir suchen flexible und zuverlässige

ZUSTELLER

(m/w) als Springer für das WOCHENBLATT am Mittwoch.
(Ideal für Schüler, Studenten, Rentner oder die ganze Familie.)



Der Einsatz erfolgt bei Bedarf in verschiedenen Bezirken unseres gesamten Verbreitungsgebietes. PKW von Vorteil.

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 07731/88044
Wir sind für Sie da: Mo. bis Fr. von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

KFZ-Mechatroniker (m/w)
mit und ohne Abschluss
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (07731) 995213

Dringend gesucht ab sofort
Elektroinstallateur / Hausgerätetechniker (m/w)
Wir sind ein Kleinbetrieb mit Schwerpunkt Elektroinstallationen (kein Neubau) und Hausgerätetechnik (Verkauf & Service), Miele, Bosch, Liebherr Garantiefachhändler.
Voraussetzungen: FS-Kl. 3, Gesellenbrief Elektroinstallateur.
Bewerbung schriftlich an: Elektro Maus Handels- und Service GbR, Radolfzeller Str. 35, 78467 Konstanz oder per E-Mail: info@elektro-maus-konstanz.de

Wir suchen Sie (m/w)
zur Direkten Arbeitsvermittlung

- **Speditionskaufmann/-frau** oder **Disponent** (Vollzeit)
- **Verkäufer für Backwaren** (Voll- und Teilzeit)
- **Auslieferungsfahrer** (Voll- und Teilzeit)
- **Stahlbaumeister** (Vollzeit)
- **Industriemechaniker in Kautschuk & Kunststoff** (Vollzeit)
- **exam. Pflegekräfte** (Voll- u. Teilzeit)

PERSONALTAXI GmbH
78224 Singen
Tel. 07731 / 909718 10
bewerbung@personaltaxi.de

Wir suchen
Facharbeiter Metall (m/w)
Führen von Maschinen und Anlagen in 3-Schicht, langfristiger Einsatz bei unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de
Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Verkaufstalent
für feinste Fleisch- und Wurstwaren auf **450,- €-Basis** gesucht.
Wenn Sie sich (weibl./männl.) angesprochen fühlen, dann melden Sie sich im Bauernmarkt in Radolfzell oder bei Herrn Keller, 0173 / 6 57 08 43.

reh AKTIV
Frank Stolz
Physiotherapeut/in
Wir suchen einen motivierten Mitarbeiter (m/w) auf 450-€-Basis.
Bewerbungen bitte an Herrn Stolz
E-Mail: info@praxisrehaktiv.de
Tel. 07731/919768

Freunde der Waldorfpädagogik e.V.

Unser **Waldorfkindergarten Morgenstern** in Gottmadingen sucht ab sofort eine/n
Erzieher/in (bzw. ähnliche Ausbildung)
mit Interesse an der Waldorfpädagogik als Aushilfe zur Krankheitsvertretung (auf Honorarbasis).

Die Stelle ist für den beruflichen Wiedereinstieg besonders geeignet.

Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung, die Sie bitte an folgende Adresse schicken

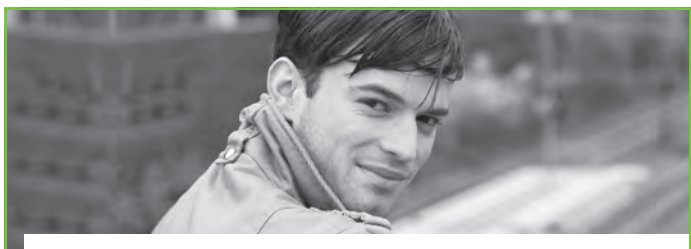
Waldorfkindergarten Morgenstern
Nelkenstr. 17, 78244 Gottmadingen

Wir suchen **gelernte** m/w



- Industriemechaniker
- Schlosser, Metallbauer und Schweißer
- Elektriker für Industrie oder Bau
- Facharbeiter mit Erfahrung aus dem Sondermaschinenbau
- Fenstermonteure

Verdienst ab **1.500,– €** netto.
Personaltaxi GmbH Singen, Tel. 07731/909718-30, info@personaltaxi.de



Wir stellen ein!

Industriehelfer (m/w)

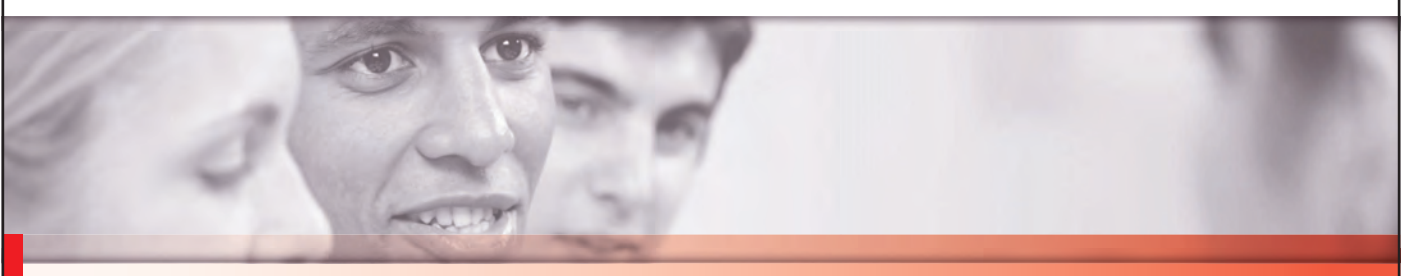
in 2- oder 3-Schicht für unseren Kunden in Singen.

Sie suchen eine langfristige, unbefristete Tätigkeit in der Montage (Automotive) ?

Rufen Sie uns gleich an!

07731/7890-0
persona service

Takeda



Wir stellen ein:

Hersteller (w/m)

Mit über 30.000 Mitarbeitenden in mehr als 70 Ländern ist Takeda ein globaler Partner für eine bessere Gesundheit. Takeda setzt auf pharmazeutische Innovation und die Behandlung von Krankheiten, für die es derzeit keine oder nur unzureichende Therapien gibt. Ständig expandieren wir in neue Therapiegebiete und Behandlungsansätze. Der Mensch steht bei Takeda im Mittelpunkt und wir ermutigen unsere Mitarbeitenden, ihr ganzes Potential zu entwickeln.
Rund 1.700 Mitarbeitende an vier Standorten in Deutschland produzieren und vertreiben Arzneimittel, die einen nachhaltigen Beitrag zur Gesundheit und Lebensqualität von Patienten leisten. Wir suchen Kollegen mit den richtigen Qualifikationen und Erfahrungen, die uns in unserer Arbeit - für eine bessere Gesundheit von Patienten weltweit - unterstützen.

Am Standort Singen suchen wir für den Bereich TSI/NC – Non-Sterile Compounding zum nächstmöglichen Termin eine/n Hersteller (w/m).

Ihre Aufgaben

- Bereitstellung, Kontrolle und Einschleusen der Rohstoffe und angelieferten Materialien
- Herstellung von nicht sterilen flüssigen und halbfesten Arzneimitteln
- Bedienung aller Herstelleinrichtungen
- Durchführung von In-Prozess-Kontrollen (Dichte-Messgerät, pH-Meter, Mikroskop)
- Durchführung von Reinigungs- und Desinfektionsmaßnahmen an allen zu betreuenden Anlagen und Räumen
- Ausfüllen der Herstellprotokolle und Maschinenlogbücher
- Arbeiten im Hygienebereich unter Einhaltung der gültigen Vorschriften

Ihr Profil

- Ausbildung als Chemikant/Pharmakant oder eine vergleichbare Ausbildung (z.B. in der Lebensmittelindustrie)
- Erfahrung in der Produktion, bevorzugt in der pharmazeutischen Produktion
- Kenntnisse in GMP, HACCP oder Hygienemanagement wünschenswert
- Bereitschaft zur Schichtarbeit
- Sorgfältige Arbeitsweise unter Berücksichtigung sämtlicher Sicherheitsbestimmungen und GMP-Richtlinien
- Einsatzfähigkeit im Hygienebereich

Diese Position ist befristet bis 30.09.2015

Takeda GmbH
Human Resources Germany
Robert-Bosch-Straße 8, 78224 Singen
Tel: +49(0)7531/84-2108

Ihre Bewerbung
Sind Sie interessiert? Dann bewerben Sie sich bitte per Email an: germany.jobs@takeda.com, Code **20907645** und nennen Sie uns Ihre Gehaltsvorstellung und Ihren frühesten Eintrittstermin. In einem persönlichen Gespräch informieren wir Sie gerne ausführlich über Ihre Aufgaben, Vertragsinhalte und unsere attraktiven zusätzlichen Leistungen.

http://www.takeda.de/de/karriere/

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt eine/n

Kfz-Mechatroniker/in im Bereich Pkw

Wir sind ein innovativer Mercedes-Benz Servicepartner und bieten ein umfassendes Dienstleistungsangebot rund ums Automobil.

Auf Grund unseres hohen Wachstums suchen wir motivierte, selbständig arbeitende Mitarbeiter/innen. Sie arbeiten in einem professionellen Team mit modernsten Diagnosegeräten, herstellerspezifischen Werkzeugen und praxisgerechten Arbeitsplätzen.
Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich Kfz-Mechatroniker und möchten einen sicheren und gut bezahlten Arbeitsplatz dann senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
Honold GmbH & Co KG
z. Hd. Herrn Jürgen Honold
Bundesstraße 3
78234 Engen

Mercedes-Benz

Honold GmbH & Co. KG
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
Bundesstraße 3 ·
E-Mail: info@honold-fahrzeugbau.de
Tel.: 07733-8033 · Fax: 07733-2113

Für unser Volkswagen Zentrum Singen suchen wir ab sofort eine/n

Wagenwäscher/in

auf € 450,– Basis.

Voraussetzung: Führerschein, dt. Sprachkenntnisse.
Bitte melden bei Herrn Sven Schreijäck,
sven.schreijaeck@grafhardenberg.de

Volkswagen Zentrum Singen
Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Stockholzstr. 17 • 78224 Singen
www.volkswagen-zentrum-singen.de

R&W Trans GmbH
andere denken nach. wir denken vor

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Fahrer/in Kl. CE (alter 2er)

im Nah und Fernverkehr, ADR erwünscht
Wir bieten ein sehr gutes Betriebsklima, Altersvorsorge, Weiterbildungsmöglichkeiten, neuwertige Fahrzeuge …
Tel. 07731/921768 www.rwtrans.de

---

www.emultech.de / Industriereinigung / Tel. 07731 – 59 100 94

wir suchen in Singen:

5 x Reinigungspersonal auf 450 €
Gießerei & Maschinenreinigung, immer Samstag und Sonntag
Bewerbung: ***EmulTech e.K.***
Gewerbestraße 5–7 / D-78224 Singen oder unter: info@emultech.de

---

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **WIG/MAG-Schweißer**
- **Metallbauer**
- **Schlosser**
- **Betriebselektroniker**
- **Mechatroniker**
- **Kfz-Mechaniker**

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag und bezahlen übertariflich sowie Fahrtkostenzuschüsse. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50 A	Owinger Straße 2	Max-Stromeyer-Str. 172
78224 Singen	88662 Überlingen	78467 Konstanz
Tel.: 07731 9567-30	Tel.: 07551 947999-0	Tel.: 07531 363933-0

Wiedemann
INDUSTRIEBRENNER

IHRE CHANCE bei uns, der Wiedemann GmbH, einem seit über 40 Jahren international erfolgreichen Unternehmen auf dem Gebiet der industriellen Gas-Beheizungssysteme. Unsere Produkte werden weltweit im Bereich der Wärmebehandlung, vornehmlich in der Aluminiumindustrie, eingesetzt.

Um den ständig steigenden Kundenanforderungen auch weiterhin gerecht zu werden, suchen wir Sie als motivierten, engagierten Mitarbeiter (m/w) zur Verstärkung unseres vielseitigen Teams als

Konstrukteur / Techniker (m/w)

Ihre Aufgaben:
- Technische Zeichnungen erstellen (2D und 3D Solid Works)
- Technische Auftragssachbearbeitung
- Kunden- und Lieferantenbetreuung
- Technischer Einkauf
- Enge Zusammenarbeit mit der Produktion

Ihre Qualifikation:
- Mechanisch-technische Ausbildung, z.B. Techniker
- Gute Kenntnisse im Bereich 3D-CAD, möglichst Solid Works
- hohes Qualitätsdenken
- Interesse an neuen Herausforderungen
- selbstständige Arbeitsweise
- Kontaktfreude und professioneller Umgang mit Kunden und Lieferanten
- Englischkenntnisse in Wort und Schrift hilfreich

Wir bieten Ihnen ein interessantes und technisch anspruchsvolles Betätigungsfeld sowie eigenverantwortliches und abwechslungsreiches Arbeiten bei leistungsgerechter und erfolgsorientierter Vergütung in einem international orientierten Unternehmen.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie an selbständigem Arbeiten in einem motivierten, kleinen Team mit kurzen Entscheidungswegen Spaß haben, dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen.

Wiedemann Industriebrenner GmbH

Oberes Ried 2-4
78333 Stockach – Raithaslach
Deutschland

Telefon: +49 (0)7771 / 93 97-00
Telefax: +49 (0)7771 / 93 97-65
Mail: info@w-ift.com

Reifenmonteure (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Wir suchen

Produktionshelferinnen/ -helfer

für einen Einsatz in Stockach,
Vollzeit, 3-Schicht,
Fahrzeug von Vorteil

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

KDS TEXTILSERVICE

Wir sind Spezialist in der Wäscheaufbereitung im Gesundheitsbereich und suchen für einen Kunden am Bodensee einen

Mitarbeiter (m/w)
zur Wäscheverteilung (Minijob 450 €)

KDS Textilservice GmbH
Immenstädter Str. 26a · 87544 Blaichach
Telefon (0 83 21) 66 83-0
Fax (0 83 21) 66 83-40
www.lgg.net
E-Mail: diana.brueckner@lgg.net

Zuverlässiger

Mitarbeiter m/w

zur Abfertigung von Paketen auf € 450,00 Basis gesucht. Arbeitszeit Mo-Fr von 17:30 Uhr bis 19:30 Uhr. Wir erwarten sehr gute Kenntnisse im Umgang mit dem PC, eine schnelle Auffassungsgabe, Belastbarkeit und akkurate Arbeitsweise.
FRAAS KurierService, Singen
www.fraas-kurierservice.de

Hotel Restaurant in Steißlingen sucht ab sofort oder nach Vereinbarung zur Festanstellung

Servicefachkraft

m/w, dynamisch, motiviert, bei guter Bezahlung und Arbeitszeit.
Herr Schröder, Tel. 07738-93900

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Viertler · ☎ 0 58 74 / 98 64 28 15
Handynr. 0 15 23 / 4 15 49 87
durch kostenpfl. Inserat zu 0,30 € pro Tag

Top Nebenjob!
200 € pro Woche plus Firmenwagen möglich. Interesse? www.fam.y-h-b.de

---

Wir suchen Mitarbeiter / Aushilfe mit CNC-Erfahrung.
Tel. 0 77 33 / 50 34 38

Aushilfe (Allrounder)
Schlosser, KFZ-Mechaniker, Elektriker, in Handwerksbetrieb gesucht.
Tel. 0 77 33 / 54 24

Erfahrene Bürokraft (m/w)
für 3 – 4 Monate, ca. 4 Std. tägl. zwischen 8 und 17 Uhr, Nähe Singen, Hilzingen, Gottmadingen ab sofort gesucht. Gute PC-Kenntnisse sowie Deutsch in Schrift und Wort erforderlich. Zuschriften erbeten unter Chiffre Nr. 201433 an das SWB, Postfach 320 in 78203 Singen.

Produktions-mitarbeiter (m/w) gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Wir suchen

Produktionshelfer Metall (m/w)

Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, Staplerschein von Vorteil, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Option auf Übernahme besteht.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Für unsere zahnärztliche Praxisgemeinschaft suchen wir zur Ergänzung unseres Teams eine engagierte, teamfähige und freundliche

zahnmedizinische Fachangestellte

Schwerpunkt: Assistenz
Gerne auch Wiedereinsteigerin!

Frank Podepinski / Dr. Andreas Rascher
Am Rosenberg 1, 78333 Stockach
Telefonische Bewerbung bitte unter: 07771/877897

Suchen baldmöglichst

gelernte/n Fliesenleger/in

Voraussetzungen: Führerschein B, selbständiges Arbeiten, Flexibilität.
Schriftliche Bewerbung per Post / E-Mail an:

Arp Fliesen und mehr...

Tuttlinger Str. 10
78576 Emmingen-Liptingen
Tel. 0 74 65/6 17
Fax 0 74 65/25 82
E-Mail: info@arp-fliesen.de



Willkommen im Team!

Das Hotel Gasthaus Hirschen ist ein lebendiges Kleinod auf der Halbinsel Höri am Bodensee. Eine Traumstation fürs Leben & Arbeiten.

120 Hotelbetten (8 Suiten / 6 Ferienwohnungen / 38 Zimmer),
150 Sitzplätze im Restaurant und 120 Sitzplätze im Restaurantgarten.

Zur Neueröffnung & Mitgestaltung unseres Spabereichs suchen wir ab Mitte November 2013 oder nach Vereinbarung im Rahmen einer **Teilzeitstelle, Aushilfe** oder **selbstständiger Basis:**

Staatl. geprüfter Masseur oder Physiotherapeut (m/w)
Staatl. geprüfte Kosmetikerin (m/w)

Schön, wenn Sie dabei sein könnten, wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung, gerne auch per E-Mail.

Hotel-Gasthaus Hirschen Familie Amann
Kirchgasse 3 | D-78343 Gaienhofen-Horn
Tel. +49 (0) 77 35 / 93 38 - 0 | Ansprechpartner: Herr Martin Amann
Mail: info@hotelhirschen-bodensee.de | www.hotelhirschen-bodensee.de

Hirschen Horn
HOTEL-GASTHAUS

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH



„Sie haben mehr als nur ein Talent?“

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

Produktionshelfer/-innen Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für unsere Niederlassung in Singen



Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und bieten

- Übertariftlicher Stundenlohn für Produktionshelfer/ -innen **ab 8,50 €** + Fahrgeld & Verpflegung
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/ -innen von **11,– € bis 15,– €** + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie jetzt!

iGZ

78054 VS-Schwenningen
Telefon 0 77 20-99 76 70

78224 Singen
Telefon 0 77 31-14 96 70

78532 Tuttlingen
Telefon 0 74 61-96 28 80

72336 Balingen
Telefon 0 74 33-9 97 45 30

Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de



Die Jubilare mit 40 Jahren Betriebszugehörigkeit (im Bild mit Bürgermeister Häusler links) bei Amcor wurden mit einer Urkunde des Landes und einem speziellen Präsent geehrt. swb-Bild: of

Menschen sind Amcors Wert

Große Jubilarfeier im Steigenberger Inselhotel

Singen (swb). Im Saal des Konstanzer Steigenberger Inselhotels feierten viele Jubilare des Singener Unternehmens Amcor ihre große Jubilarfeier. Der Leiter des Werks, Ludwig Wandinger, der vor einem Jahr die Führung des Standorts übernommen hatte, erinnerte die Jubilare nicht nur an manchen Wechsel im Namen des Unternehmens und an die vielen Facetten der Zeitgeschichte, die sich vor 25 oder 40 Jahren ereigneten. Er sieht das Werk durch die langjährige und engagierte Mitarbeit der Jubilare auch sehr gut aufgestellt, so dass der Standort Singen durch weitere Investitionen des Konzerns gestärkt werden dürfte. Denn Amcor habe mit seiner Strategie durch die Aufnahme des Werkstoffs Aluminium für Verpackungen von dem Singener Standort profitiert.

Bürgermeister Bernd Häusler zeigte sich in seinem Grußwort sehr erfreut über die Ankündigung weiterer Investitionen. »Es sind nicht die Maschinen, sondern die Menschen, die die Maschinen bedienen«, zollte er der langen Arbeitsleistung der Jubilare Respekt. Und ohne den Einsatz der Mitarbeiter hätte das Unternehmen auch nicht das Geld verdient, von dem ein Teil der Stadt Singen als Steuern zufiele. »Mit ihrer Leistung haben wir uns auch erfolgreich entwickeln können«, so Häusler. Häusler als Finanzexperte hatte auch einen Blick auf den Aktienkurs geworfen: Die Amcor-Aktie sei seit 2009 sogar stärker gestiegen als die Apple-Aktie. »Ich wünsche mir natürlich, dass das so weiter geht.«

Eine Ehrung für 40 Jahre gab es für Joachim Chojniak, Gudrun Diel, Jose-Antonio Farinha, Luciano Farinha Lopes, Jose-Antonio Farinha Ribeiro, Albertino Ferreira de Oliveira, Guilherm Figueiredo Carmo, Rainer Grison, Antonio Jesus da Vala, Theodor Lauber, Giuseppe More, Monika Nopper, Angelo Pace, Alfred Pachoinig, Richard Perchtold, Hans-Jürgen Pommer, Jose Silva dos Prazeres Correia und Gabriele Wilms. Kurt Kramer ist sogar seit 50 Jahren in der Alu als Mitarbeiter tätig.

Gelungener Auftakt

Singen (swb). Am vergangenen Samstag startete die Singener Radball-Jugend-Mannschaft (Beuscher/Burghardt) ihre Saison mit einem internationalen Turnier in Sirnach (Schweiz). Gleich im ersten Spiel gegen Sulz wurden mit einem 5:0-Sieg die ersten drei Zähler gutgeschrieben. Gegen die Kader-Mannschaft aus Gärtringen verlor Singen deutlich mit 0:7, aber das Duell gegen Sirnach konnten die Singener mit 4:3 für sich entscheiden. Gegen Mosnang 1 und Winterthur taten sich Beuscher/Burghardt wieder schwer und verloren die Partien mit 2:7 und 2:6. Doch im entscheidenden Spiel gegen Mosnang 2 konnte noch ein 3:2-Sieg eingefahren werden. Somit ist das Gespann Beuscher/Burghardt für das große Finale am 1. Dezember in Bonlanden qualifiziert. Zeitgleich startete auch die Verbandsrunde der Amateur-Bezirksliga in St. Georgen im südlichen Schwarzwald. Beim Vereinsduell Singen 1 (Beuscher/Ehmann) gegen Singen 2 (Keller/Rasek) hatten die alten Routiniers klar das Nachsehen und mussten sich mit einem 1:7 geschlagen geben. Singen 1 steht momentan auf dem 2. Tabellenrang, gefolgt von Singen 2.

Die Chemie stimmt wieder

Singen (of). Die Hohentwiel-Gewerbeschule kann sich über den pünktlichen Abschluss der Sanierungsarbeiten für den Chemietrakt freuen. Denn nach Bauarbeiten, die sich mit ihren Schwerpunkten auf die Ferien erstreckten und deshalb über ein Jahr benötigten, wurden durch den Landkreis Konstanz in drei Bauabschnitten insgesamt 3,2 Millionen Euro investiert.

Mit modernsten Geräten, vor allem einer perfekten Entlüftung der Räume, kann die Schule nun auftrumpfen, die schon seit über 20 Jahren hier Partner der Wirtschaft für die Ausbildungen in den Chemieberufen ist.

»Das Schulhaus wurde in einer Zeit erbaut, in der man immer noch damit rechnete, es in einem Krieg einmal als Krankenhaus nutzen zu müssen«, machte Schulleiter Stephan Glunk im Rahmen der Feier deutlich. »Und das spürt man in vielen Gängen noch deutlich«.

Landrat Frank Hämmerle gestand bei der Führung durch die neuen Räume ein, dass der alte Zustand sicher nicht mehr zeitgemäß für eine so modern aufgestellte Schule sei. Doch nun habe man für die Chemie einen Quantensprung erreicht. Tief beeindruckt war nicht nur der Landrat von den neuen Räumen. Karin Seidel von der Hochbauverwaltung des Landratsamts und Architekt Hans Thoma erläuterten die Maßnahme. So musste der Trakt unter dem Dach der Schule zum Teil bis auf den Rohbauzustand abgetragen werden und auch manche neue statische Lösung kam zum Einsatz, denn der Speicher über den Räumen ist mit Haustechnik nun gut angefüllt.

Gabi Glaser-Wuttke, die diesen Bereich an der Hohentwiel-Gewerbeschule leitet, zeigte sich restlos glücklich über die neue Ausstattung der Schule. Denn jetzt könne durch flexible Ausstattung auch fächerübergreifend unterrichtet werden. Und damit der Landrat seine Kenntnisse über den Chemie-Unterricht an der HGS auffrischen kann, bekam er zur Einweihung gleich noch einen Gutschein für einen kostenlosen Unterricht.

Bilder über den neuen Chemietrakt der Hohentwiel-Gewerbeschule gibt es im Internet unter www.wochenblatt.net.

real,-
Einmal hin. Alles drin.
Woche 41, gültig von 09.10. bis 12.10.2013
www.real.de
WIR BIETEN MEHR!
Bergbauern Sennereibergkäse
Deutscher Hartkäse, 48 % Fett i. Tr., 6 Monate gereift, je 100 g
1,29
Spanien Clementinen „Marisol“
Kennzeichnung siehe Etikett jedes 750-g-Netz
Grundpreis: 1 kg = 1,32
0,99
HIER GIBT'S DIE PAYBACK PUNKTE!
Hausbäckerei
Der Meistermetzger
Qualität aus Meisterhand • alles für die Kleinen • eine Frische-Garantie • jede Woche tolle Angebote
PAYBACK Punkte bei jedem Einkauf • ofenfrische Spezialitäten
Das alles und noch viel mehr finden Sie in Ihrem real,- Markt in Singen
Golden Toast
versch. Sorten, jede 500-g-Packung
Grundpreis: 1 kg = 1,76
0,88
Wiesenhof Fleisch-Hähnchen
❄❄❄ HKl. A, bratfertig, gefroren, jedes 1,4-kg-Stück
Grundpreis: 1 kg = 2,49
3,49
Deutschland/Württemberg Lauffener Katzenbeißer Schwarzriesling oder Schwarzriesling Weißherbst
QbA, jede 1-l-Flasche (+ 0,02 Pfand)
Grundpreis: 1 Liter = 3,99
3,99
Schwarzwaldmilch H-Milch
1,5 % Fett, jede 1Liter-Packung
0,79
real,- Singen • Georg-Fischer-Str. 15 • Tel.: 0 77 31 / 95 64 0 • Öffnungszeiten: Mo.–Sa. 7 – 22 Uhr
Impressum • Gesellschaften: Zweite real,- SB-Warenhaus GmbH, Sitz: Alzey, Friedrichstraße 12

... Service erleben
COWA
www.cowa.de

Oktoberfest knackt die 100.000er Marke

Konstanz (of). Nach zwei Wochen und zwei Tagen hat das Deutsch-Schweizer Oktoberfest in Konstanz seine Pforten geschlossen. Mit neuen Programmpunkten wie dem Kinder-Oktoberfest, bei dem »Donikkl« aufgetreten ist, dem Blasmusikwettbewerb, bei dem jedem Sonntag regionale Bands auf der Bühne in den Wettstreit traten, mit speziellen Angeboten für Jugendliche und natürlich Highlights wie Vlado Kumpan oder »Papi's Pumpels«, die gleich zwei Mal auftraten und einer guten Portion Wetterglück war für einen rekordverdächtigen Zustrom von Besuchern gesorgt. Auch wenn die Zahlen noch nicht ganz durchforstet sind, ist sich Festwirt Hans Fetscher sicher, dass die Marke von 100.000 Besuchern in diesem Jahr geknackt wurde. Wer die Schlangen vor den Zelten vor allem an den Wochenenden gesehen hat, mag das auch gerne glauben. Das Oktoberfest ist Kult geworden, einschließlich der »Tracht« mit Dirndl oder Lederhose. Die Quote liegt bei gut 90 Prozent. Nur noch wenige wagen sich in »Zivil« auf das Fest.

Für Elfi Blochberger und Mirko Ilgenstein war das Oktoberfest ein ganz besonderes. Denn sie wurden in einer Kooperation zwischen Fetscher Eventmarketing, dem Modehaus Heikorn und dem WOCHENBLATT als Medienpartner als Miss und Mister Oktoberfest ausgewählt. Beide waren jeden Tag auf dem Fest als Repräsentanten unterwegs. Außer am »Tag der Deutschen Einheit«. »Das war unser erster freier Tag seit dem Beginn des Festes und irgendwie hat mir etwas gefehlt«, gesteht Mirko Ilgenstein. »Von uns wurden sicher eine Million Fotos gemacht und wir haben jetzt absolut trainierte Lachmuskeln«, fügt Elfi Blochberger hinzu, die hier so richtig in ihrem Element war und ihre Rolle wirklich charmant spielte. Die Frage vom WOCHENBLATT muss natürlich kommen: »Würdet ihr das nochmal tun?« Und die Antwort ist kurz und klar: »Ja, jederzeit. Es war eine tolle Erfahrung für jeden von uns«, sagen die beiden, die einen sehr professionellen Umgang miteinander entwickelt haben. Für viele Besucher wurden sie zum Symbol dieses bisher erfolgreichsten Oktoberfestes an der Deutsch-Schweizer Grenze.



Am Freitag gab es vor dem Finale des Deutsch-Schweizer Oktoberfestes noch ein Treffen mit anderen Bewerberinnen und Bewerbern um den Titel Miss und Mister Oktoberfest. Elfi Blochberger und Mirko Ilgenstein (mit Schärpe) hatten viel zu erzählen. swb-Bild: of

Gefäßtag in Singen

Singen (swb). Die Gesundheit der Gefäße hat der neunte Gefäßtag der Deutschen Gesellschaft für Gefäßchirurgie und Gefäßmedizin (DGG) am Samstag, 12. Oktober, im Blick. Auch in diesem Jahr beteiligt sich die Klinik für Gefäßchirurgie, vaskuläre und endovaskuläre Chirurgie am Hegau-Bodensee-Klinikum (HBK) Singen und Radolfzell an dem bundesweit stattfindenden Aktionstag der DGG, bei dem die Aufklärung und Prävention im Vordergrund steht. Der Gefäßtag, der im Bildungszentrum für Gesundheitsberufe (BZG) im Verwaltungsgebäude des HBK Singen stattfindet, beginnt um 14 Uhr mit der Begrüßung durch Geschäftsführer Peter Fischer. In seinem anschließenden Vortrag zeigt Dr. Tomas Pfeiffer, Chefarzt der Klinik für Gefäßchirurgie auf: »Der Mensch ist so alt wie seine Gefäße – was schützt, was schadet ihnen.« Zwischen 15 und 17 Uhr stehen in der Gefäßsprechstunde die Experten des Singener Klinikums für Fragen der Besucher zur Verfügung. Bei der Podiumsdiskussion um 17 Uhr geht es unter der Moderation von PD Dr. Tomas Pfeiffer um das Thema »Herz-Kreislauf-Erkrankungen: ein Thema, viele Aspekte«.



»Natur am Wegesrand«

Radolfzell (swb). Der Untersee und der Hegau sind geprägt durch einzigartige Kulturlandschaften. Um das Auge für diesen Reichtum zu schärfen, führt der NABU Radolfzell – Singen – Stockach einen Fotowettbewerb durch. Dieses Jahr steht der Wettbewerb unter dem Motto »Natur am Wegesrand«. Jeder kann daran teilnehmen, Einsendeschluss ist der 31. Oktober. Die drei besten Fotos der Gruppe Kinder und Jugend (bis 18 Jahre) und Erwachsene werden prämiert. Zu gewinnen gibt es Sachpreise und Eintrittskarten zur Multivisions-Show »Unser Südwesten – Intime Einblicke in die Natur« der Gesellschaft Deutscher Tierfotografen im Milchwerk am 23. März 2014. Dort findet auch die Siegerehrung statt. Die besten 25 Fotos werden in der Sparkasse Radolfzell ausgestellt. Mehr Infos unter www.NABU-Mettnau.de.

ANZEIGE

ANZEIGE

+++ „StarToday!": Das Promi-Fitnessprogramm zum Nachmachen +++ Exklusiv bei INJOY +++ Ihr BILD-Extra: 2 Wochen kostenlos reinschnuppern +++

Einen Personal Trainer hat TV-Star Anja King (43) nicht, den braucht sie auch gar nicht. Sie bringt ihre sexy Kurven mit dem Fitnessprogramm „StarToday!" in Form

Trainieren Sie wie die Stars!

STARTODAY!
2 WOCHEN KOSTENLOS*
bis 15.11.2013 mit Freund/Freundin trainieren

Für seinen Schauspieljob hält sich Heiner Lauterbach (60) mit „StarToday!" fit. Das Programm hat der sportbegeisterte Filmstar selbst mit entwickelt

Von Anja Kling und Heiner Lauterbach mitentwickelt: Das neue Fitnessprogramm „StarToday!"

Ob vor der TV-Kamera oder auf dem roten Teppich: Stars müssen einfach immer gut aussehen. Zu den sportlichsten und attraktivsten Schauspielerinnen Deutschlands gehört **Anja Kling** (43).
Eine gute Figur zu machen, fällt ihr nicht schwer. Denn die TV-Schönheit treibt mit Begeisterung Sport. Doch statt auf einen Personal Trainer setzt Kling auf das Fitnessprogramm „StarToday! Best Practice – powered by BILD". Das hat sie ganz auf ihre Bedürfnisse zugeschnitten und zusammen mit INJOY speziell für Frauen entwickelt: „Das Programm passt zu mir – so trainiere ich viel motivierter."
Der Lohn fürs Workout: ein Traumkörper, der keine Kamera auf dem roten Teppich scheuen muss!
Für Männer hat **Heiner Lauterbach** (60) ein Programm mit INJOY maßgeschneidert. „Mein Beruf verlangt mir einiges ab. Da müssen Körper und Kopf mitspielen, eine gesunde Fitness ist dafür enorm wichtig", erklärt der Schauspieler. Für sein Training nimmt er sich gern Zeit: „Ich weiß, wofür ich es tue."
Fit wie die Stars: Trainieren Sie jetzt erstmalig wie die beiden TV-Stars – exklusiv bei der Fitnessstudio-Kette INJOY! Das Workout von Anja Kling und Heiner Lauterbach kombiniert Muskeltraining mit Ausdauer und Entspannung. Sie sind noch nicht sicher, ob das Fitnessprogramm das Richtige für Sie ist? Probieren Sie es einfach aus: Bis 15.11.13 können Sie zusammen mit Freund/Freundin einen 14-tägigen kostenlosen Schnupperkurs bei INJOY machen. Die Einführung ins Programm erfolgt dabei durch professionell geschultes Trainingspersonal.

Probieren Sie „StarToday!" Bis 15.11.13 trainieren Sie mit Freund/Freundin 2 Wochen lang KOSTENLOS*!

Das **Anja Kling** Workout von INJOY

Für Frauen

PHASE 1: AUFWÄRMEN
Zu Beginn des Trainings wärmt sich Anja Kling zunächst 15 Minuten auf, mit ansteigender Belastung. Entweder am Cross- oder am Cardiotrainer.

PHASE 2: KRÄFTIGEN
Die Schauspielerin macht vor, wie es geht. In der Kräftigungsphase trainiert sie mal mit, mal ohne Geräte. Zur Wahl stehen insgesamt 19 Übungen zur Kräftigung von Brust, Bauch, Rücken, Armen, Gesäß und Beinen.

PHASE 3: ENTSPANNUNG & STRETCHING
Die dritte Phase „Entspannung & Stretching" ist wichtig, damit sich die Muskeln nicht verkürzen. Mithilfe effektiver Übungen werden Muskeln, Gelenke und Bänder gedehnt.

Für Männer

Das **Heiner Lauterbach** Workout von INJOY

PHASE 1: AUFWÄRMEN
Das Workout beginnt Heiner Lauterbach mit dem Aufwärmen auf dem Cross- oder Cardiotrainer. Die Aufwärmphase dauert etwa 15 Minuten, nach jeweils fünf Minuten steigert er die Belastung.

PHASE 2: KRÄFTIGEN
In Phase 2 trainiert der Schauspielstar vor allem Rücken, Arme und Beine. Wenn mehr Zeit ist, schließt er Brust, Bauch und Gesäß ins Fitnessprogramm mit ein. Dazu wählt er zwischen 18 Übungen (mit oder ohne Geräte), die er immer abwechslungsreich kombiniert.

PHASE 3: ENTSPANNUNG & STRETCHING
Zum Schluss nimmt sich Lauterbach immer ein paar Minuten für entspannende Stretching-Übungen. Diese sind unerlässlich: Sie dehnen Muskulatur, Gelenke und Bänder und sorgen so für ein gesundes Muskelwachstum.

Exklusiv in Ihrem INJOY-Studio – Ab 18 Jahren – Achtung: Begrenzte Teilnehmerzahl!
Vergabe der Plätze in der Reihenfolge der Anrufe.

INJOY Engen
Jahnstr. 47 • 78234 Engen • Tel. 07733-9969770 • www.injoy-engen.de

INJOY Singen
Georg-Fischer-Str. 27, 78224 Singen • Tel. 07731-93160 • www.injoy-singen.de

für ein besseres Leben
INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

»Schneewittchen« kam im Glassarg zum Inlinecup

Erster Preis des Inlinecups geht nach Steißlingen / Neuer Staffel-Rekord

Gottmadingen (of). Auch im elften Jahr des Hegau-Inlinecups, der vom WOCHENBLATT zusammen mit Sport Müller und dem VW-Zentrum Singen sowie mit Unterstützung durch das LOS-Institut Singen, Cowa Gebäudeservice und der Sparkasse Engen-Gottmadingen durchgeführt wird, gibt es noch faustdicke Überraschungen. Denn bei den Schulklassen war die Gemeinschaftsschule Steißlingen in diesem Jahr mit dem Thema »Schneewittchen und die 24 Zwerge« gekommen. Die Schülerinnen und Schüler der Klasse 4a waren sogar mit einem gläsernen Sarg angereist, in dem »Schneewittchen« stilgerecht mit Apfel platziert wurde. Keine Frage, das war der erste Preis. Die Klasse 4a der Hebelschule Gottmadingen präsentierte zu ihrem Motto »Rettet das Schwimmbad« aus aktuellem Anlass sogar Schwimmbecken auf den Helmen der Schüler und hatte ein laufendes Schwimmbadmodell mit auf die Strecke durch den Gottmadinger Ortskern geschickt. Das war der zweite Platz in diesem Jahr. Das Thema Schwimmbad kam noch bei weiteren Gruppen aus dem Ort vor, denn es wird ja noch eifrig über die Zukunft diskutiert. Aber der Preis konnte leider nur einmal vergeben werden. Auf den dritten Platz schaffte es die Klasse 3a der Hebelschule Gottmadingen, die als Schafherde mit Hund und Schäfer aufgetreten war. Diese schönen Kostüme mit Schafsgesicht zum Herunterklappen können sicher noch einmal an der Fastnacht verwendet werden. Noch eine ganze Reihe der 15 Schulklassen, die dieses Jahr am Start waren, hatten richtig tolle Verkleidungen präsentiert. Alle Klassen bekamen natürlich einen Preis schon fürs Mitmachen.

Beim »Hegau-Staffellauf« konnte Moderator Michael Fleiner einen neuen Teilnehmerrekord vermelden, den 15 Staffeln waren an den Start gegangen. Bei der Elitestaffel hatte diesmal das Team »Mont Blanc« des LC Schaffhausen mit Dario Muffler, Jens Ziganke, Dominic Müller und Marko Kern die Nase klar in 14,11 Minuten für die viermal 1,2-Kilometer-Strecke vorn. Auf Platz zwei kam das Team »Sterntaufe Deutschland« von der Reichenau, vor dem Team »Dufourspitze«, bei dem immerhin Triathlet Felix Saur nach einer Teilnahme an der Triathlon-WM, bei der er Platz 14 in seiner Altersklasse erreichte, mit von der Partie war. In der Jedermann-Klasse war das Team »Fit für Fun« mit Jan Treiber, Mika Andersen, Uwe Brauch und Lukas Jendraschek in 20,01 Minuten nicht zu schlagen. Der Kreativpreis ging an »Schneewittchen und die vielen Zwerge« aus Steißlingen, der Preis für die letzte Zielankunft an das Team »VW-Zentrum 1«.

Bilder vom Inlinecup und vom Staffellauf gibt es in der Galerie von Wochenblatt-Online.



Ein laufendes, kein auslaufendes Höhenfreibad präsentierten die Viertklässler der Gottmadinger Hebelschule und bekamen dafür den zweiten Preis.
swb-Bilder: of





Mit einem gläsernen Sarg war die Klasse 4a der Gemeinschaftsschule Steißlingen angereist.



Das Werksteam des VW-Zentrums bekam den Sonderpreis für Langsamkeit.

NEUBAU DER FIRMA GOLDBECK SÜD



NEUE GESCHÄFTSSTELLE IN RADOLFZELL FERTIG GESTELLT

Ein modernes Schmuckstück

»Goldbeck« schließt sich mit dem Umzug nach Radolfzell ein kleiner Kreis. »Unser erstes Projekt der Geschäftsstelle in Singen war eine dreistöckige Produktionshalle für das Radolfzeller Unternehmen ›Hügli‹«, erklärt der Geschäftsstellenleiter der Niederlassung Bodensee. Jetzt haben er und sein 14-köpfiges Team ihre neue Heimat selbst im Radolfzeller Gewerbegebiet in der Walter-Schellenberg-Straße gefunden. Fünf Monate hat die Bauzeit in Anspruch genommen, ehe das »Goldbeck«-Team seine neuen Räumlichkeiten beziehen konnte. Doch die Wartezeit hat sich gelohnt. Unweit des Radolfzeller Innovationszentrums »RIZ« gelegen, präsentiert sich der rund 1.000 Quadratmeter große Neubau, in dem auch die Automatisierungsspezialisten der Firma »Gerentec« ein neues Zuhause gefunden haben, in modernster Bauweise. Und wenn Jörg Parschat über »seinen« Neubau spricht, dann gerät er ins Schwärmen. Vor allem die energetische Konstruktion hat es ihm angetan: »Der Energieverordnungswert ›ENEV‹ konnte um 20 Prozent unterschritten werden.« Für eine kühle Brise im Sommer und wohlige Wärme im Winter sorgt eine Luft-Wasser-Wärmepumpe. Damit setzt Jörg Parschat bei sich die gleichen Maßstäbe an, zu denen er auch seinen Kunden rät: »Diese Nutzung regenerativer Energien ist bei uns Standard.« Seit 1969 stellt die inhabergeführte Unternehmensgruppe einen der größten Baudienstleister im Bereich Lager- und Produktionshallen, oberirdischer Parkhäuser sowie Bürogebäude dar. »Wir bauen schlüsselfertig und zum Festpreis«, verspricht Jörg Parschat. Der größte Vorteil »Goldbecks« liegt für potenzielle Bauherren vor allem in der Vielfältigkeit des Unternehmens: »Von der individuellen Erstberatung, über den Entwurf, bis hin zur Fertigstellung - bei uns gibt es alles aus erster Hand.«

Mehr Informationen rund zu »Goldbeck« gibt es im Internet unter www.goldbeck.de.



Fünf Monate hat es gedauert: Jetzt hat die Geschäftsstelle Bodensee der Unternehmensgruppe »Goldbeck« in der Radolfzeller Walter-Schellenberg-Straße ihren Neubau bezogen. *swb-Bild: Goldbeck*

Fliesen meisterlich verlegt
Fliesen Henne
Fliesen
Platten
Mosaik
Natursteine
Fliesen Henne
J.-G.-Fahr-Straße 27
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 70 88 68
Fax: 0 77 31 / 79 62 38
info@fliesen-henne.de
www.fliesen-henne.de
Wir bedanken uns für den Auftrag!

Wir bedanken uns für den erteilten Auftrag und gratulieren zu dem gelungenen Neubau.


RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollladen • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice



SAUTER PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN
Sauter GmbH / Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel. 07731-9261190 / www.sauter-putz-farbe.de


ZENTRALSTAUBSAUGER CYCLO VAC
Heiko-Christian Walk, Dipl. Ing. FH VT
Telefon : 07721 2 21 21
Telefax : 07721 2 89 62
Walk Haustechnik
Fichtenstrasse 5, 78086 Brigachtal
info@walk-haustechnik.de
www.zentralstaubsauger-walk.de

Bedachungen und Holzbau
Schwind GmbH
Gewerbestraße 3 · 08412 Werdau/OT Langenhessen
Tel. 03761/8907-0 · Fax 03761/8907-21
info@schwind-gruppe.de · www.schwindgruppe.de
www.DerCarportshop.de

Dieser Neubau ist eine Leistung von

Bauen mit System für den gewerblichen und kommunalen Hochbau

38x in Deutschland und Europa

GOLDBECK

konzipieren bauen betreuen. **www.goldbeck.de**

GOLDBECK Süd GmbH
Geschäftsstelle Bodensee
Walter-Schellenberg-Str. 7
78315 Radolfzell
Tel. 07732/82359-0, Fax -25

Engpässe im Süden

Ärger durch Sperrungen in Singen

Singen (of). Nicht schlecht staunte mancher Autofahrer am Montagmorgen, als er die Verbindung zwischen dem Singener Industriegebiet und der B34 beim Containerbahnhof Singen nehmen wollte. Denn seit dem Montag gibt es diese Verbindung nicht mehr. Zwar ist der Bahnübergang noch in Betrieb, jedoch kommt man nur noch auf die Parkplätze der ALU, die sich auf der anderen Seite des Gleises befinden. Viele Autofahrer versuchten natürlich trotz der Warnbaken und Schilder ihr Glück, um unverrichteter Dinge wieder zurückzukehren. Sie müssen nun den Umweg entweder über die Singener Oststadt oder aber über die verlängerte Georg-Fischer-Straße und das EKZ nehmen. »Wir haben am Montagmorgen den »Lego-Kreisel« an der B34 und der ehemaligen Kreuzung nach Steißlingen abbauen lassen«, teilte Erich Müller, der Leiter der Abteilung Straßen- und Tiefbau bei der Singener Stadtverwaltung, mit. Die Sperrung des Bahnübergangs wurde auch recht kurzfristig angekündigt. Beschwerden kamen prompt aus der ALU, insbesondere dem Werk von »3A Composites«, das im hinteren Bereich des Werks einen Zugang für die Mitarbeiter hat, die von Norden derzeit das Werk nur noch über einen großen Umweg erreichen. Zwar



Schon Wochen vor dem Rückbau des Bahnübergangs am Singener Pfaffenhäule wurde nun das Singener Industriegebiet von der B34 abgehängt. Jetzt heißt es warten auf die Mittelspange. swb-Bild: of

gibt es für die Zukunft eine neue Zufahrt zu dem Parkplatz, diese ist jedoch noch nicht geöffnet worden. Auch im Bereich des EKZ mit E-Center und Media-Markt sieht man sich »völlig überrascht« von der jetzt erfolgten Sperrung. Denn jetzt muss bis zur Eröffnung der neuen »Mittelspange Ost« gewartet werden, was voraussichtlich in der ersten Novemberwoche der Fall sein wird.

»In den nächsten Tagen wird die Asphaltkolonne anrücken, die die neue Mittelspange mit dem Fahrbahnbelag ausstatten wird«, so Erich Müller auf Anfrage des WOCHENBLATT. Im Zuge dieser Arbeiten soll dann gleich auch die ehemalige Kreuzung beim nun entfernten »Lego-Kreisel« zur durchgehenden Fahrbahn umgestaltet werden.

»Die Asphaltkolonnen müssen langfristig bestellt werden und wenn wir sie hier haben, sollen alle Arbeiten in einem Zug erledigt werden«, informiert Erich Müller. »Sonst müssten wir unter Umständen lange warten, bis wieder ein Termin frei ist, und die Bauarbeiten würden sich insgesamt noch länger hinziehen«, so Müller weiter. Erst nach dem asphaltieren seien weitere Arbeiten an der neuen Mittelspange möglich.

Am Dienstag wurde auf die Proteste der Anlieger reagiert. Die neue Zufahrt von der B34 zu den ALU-Parkplätzen soll nach dem Asphaltieren bis zur Freigabe der Mittelspange provisorisch für Rechtsabbieger geöffnet werden, um die Situation etwas zu entschärfen.

Der OBI-Kreisel an der vorderen Georg-Fischer-Straße, der zur Zeit durch seine Sperrung wegen Umbau für zahlreiche Staus im ganzen Singener Süden sorgt, soll bis zum 11. Oktober fertig und wieder frei befahrbar sein, verspricht Erich Müller. Hier wurden allerdings im Gegensatz zur Sperrung des Bahnübergangs jedoch die Anlieger sehr früh und umfassend über die bevorstehenden Verkehrsbehinderungen informiert, gesteht Müller ein.

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Siegreiche Hegau 4

Rielasingen-Worblingen (of). Am Dienstagmittag stand der erste Sieger im Regionenspiel des Radiosenders SWR4 fest: Ziemlich knapp hat Rielasingen-Worblingen gegen die Gemeinde Kraichtal gewonnen. Letztlich hatte sich die Feuerwehr als Joker erwiesen, nachdem es am Schluss aller Aufgaben doch ein Remis gegeben hatte. Die Feuerwehr hatte bei der bereits letzten Dienstag gestellten Wochenaufgabe die geforderte »4« mit Wasserstrahlen aus ihren Schläuchen geformt, das wurde als schönstes Bild der Aktion gewürdigt. Dann konnten die versammelten Vereinsvertreter um Moderator Stephan Schmutz laut jubeln. Jeweils rund 2.000 Bilder mit der »4« hatten beide Gemeinden nach einer Woche hochgeladen. Bei den Dialektaufgaben schwächelten beide Kontrahenten, die Tagesaufgabe der Rielasinger war es, 20 bügelnde Männer und 10 Frauen aufzutreiben, die den Schlager »Das



Über 30 bügelnde Männer konnten beim Regionenspiel in Rielasingen aufgetrieben werden. Darunter waren einige Gemeinderäte. swb-Bild: of

bisschen Haushalt...« singen. Die Kraichtaler mussten einen Zoll auf die Beine stellen, durch den alle Männer mit schwarzem Koffer passieren durften.

Die Bilder kann man auf der Homepage von SWR4 ansehen.

Anzeige

Kinder-Casting in Singen

Film, TV und Werbung suchen neue Gesichter



Am 12. Oktober sucht Sunshine-Casting, Deutschlands größte Kinder-Casting-Agentur, in Singen Kinder, Babys, Jugendliche und Erwachsene für TV-Serien, Kinofilme, TV-Spots und Werbe-Shootings. Kunden der Agentur sind RTL, PRO7, KIKA, ESPRIT, Playmobil, VW, NIVEA, Knorr etc. Wer am Casting teilnehmen möchte, kann sich anmelden unter **02234 9244040** oder casting@sunshine-casting.com.
Mehr Infos unter
www.sunshine-casting.com



Sie laden zum Festakt anlässlich des 30. Geburtstag der Rheumaliga im Kreis Konstanz ein: Vorsitzende Christa Lasch (Mitte), ihre Stellvertreterin Ingrid Zelck (links) und Öffentlichkeitsbeauftragte Evelyn Kölzer. swb-Bild: of

Hilfe zur Selbsthilfe

Rheumaliga feiert 30. Geburtstag

Singen (of). Mit rund 500 Mitgliedern ist die Rheumaliga im Kreis Konstanz eine der ganz großen Selbsthilfegruppen, und es gibt noch viel mehr Rheumapatienten, die eigentlich hier die Hilfe zur Selbsthilfe vertragen könnten. Das zeigt auch der beständige Zustrom für die verschiedenen Angebote der Gruppe in Singen, Radolfzell und Konstanz, mit denen den Patienten eine Linderung ihrer oft so vielschichtigen Leiden verschafft werden kann.

Am kommenden Samstag, 12. Oktober, kann die Rheumaliga im Landkreis ihren 30. Geburtstag feiern. Das wird sie mit einer großen Festveranstaltung im Bürgersaal des Singener Rathauses tun und will damit bewusst in die Öffentlichkeit gehen, um sich noch ein Stück weit bekannter zu machen. »Für all jene, die bislang den Weg noch nicht in die Selbsthilfeorganisation gefunden haben,« betont Christa Lasch, die Vorsitzende der Rheumaliga hier im Kreis. Deshalb soll der Festtag, der um 10 Uhr beginnt, auch ein großes Angebot an Informationen bis zum Mittag mit sich bringen. Neben den obligaten Grußworten wird es deshalb auch einen spannenden Vortrag zum Thema »Rheuma und Sport« geben, den Dr. Johannes Mattar aus Überlingen-Nußdorf an diesem Vormittag in Singen halten wird.

Handwerk mit Perspektive

Freisprechungsfeier für Bäcker und Metzger

Moos (of). Mit einer sehr stilvollen Feier konnten kürzlich die Auszubildenden des Metzger- und Bäckerhandwerks ihre Lehrlinge formell nach dem erfolgreichen Abschluss ihrer Ausbildung freisprechen. Seit vielen Jahren feiern die beiden Innungen gemeinsam im Bürgerhaus Moos. Nach der Begrüßung durch den neuen Obermeister der Metzgerinnung, Karl Denzel aus Singen, bekam ein prominenter Festredner das Podium. Der Singener Altbürgermeister und Ex-Sozialminister Andreas Renner hob in seiner Ansprache hervor, dass die Sparten des Lebensmittelhandwerks der beste Motor für die Selbstständigkeit seien. Viele Unternehmen seien gegenwärtig auf der Suche nach Betriebsnachfolgern, was eine sehr gute Chance für die nun nachfolgende Generation sei. Beide Berufe müssten sich freilich immer wieder neu erfinden. Dass ihnen das bisher gut gelungen sei, zeigten viele Beispiele aus der Gegenwart, mit denen sich die Berufe als »die Wirtschaftsmacht von nebenan« im Dienst der Kunden präsentierten. Gleichwohl appellierte Renner an die Politik, das Thema Bildung nicht alleine



Sebastian Gönner von der Bäckerei Schlegel aus Arlen (Mitte) wurde Innungssieger bei den Bäckern. swb-Bild: of

auf den Weg in die Universitäten zu fokussieren. In Sachen Nachwuchsmangel sieht er da durchaus die Politik in der Pflicht, das Handwerk zu unterstützen. Dass sich das Handwerk viele Beine ausreißt, um den Nachwuchs zu fördern, unterstrich der Geschäftsführer der Kreishandwerkerschaft, Harald Liener, in seinem Grußwort. »Es gibt viele Hilfestellungen von uns, bleiben Sie am Ball für Ihre weitere Karriere.«

Obermeister Karl Denzel konnte mehrere Auszubildende für herausragende Leistungen auszeichnen, bevor die Gesellenbriefe auf der Bühne ausgehändigt wurden. Bei den Metzgern wurde Stefanie Hepting aus Schonach Kammersiegerin. Bei den Metzgereifachverkäuferinnen wurde Christine Böttinger von der Metzgerei Koch aus Eigeltingen Kammersiegerin, 2. Kammersiegerin ist Valentina Antonucci aus Furtwangen. Als Innungssiegerin wurde Lisa Wagnerbauer von der Metzgerei Frick, Filiale Gailingen, ausgezeichnet. Bäcker-Obermeister Hubertus Hofmaier übergab die Gesellenbriefe seines Berufsstandes und zeichnete ebenfalls die Preisträger aus. Bei den Bäckern wurde Sebastian Gönner von der Bäckerei Schlegel aus Arlen als Innungssieger gekürt. Bei den Bäckereifachverkäuferinnen wurde Ersilda Shosi aus Mönchweiler Innungssiegerin.

FAMILIENANZEIGEN



Wir gratulieren herzlich zu Deinem 10-jährigen Jubiläum als Kundenberater bei MDS!



Lieber Daniel Eder,

wir danken Dir für Deine gewissenhafte Arbeit, Dein großes Pflichtbewusstsein, Deine freundliche und angenehme Art sowie Deine enorme Loyalität.

Wir hoffen, Du bleibst uns noch lange erhalten.

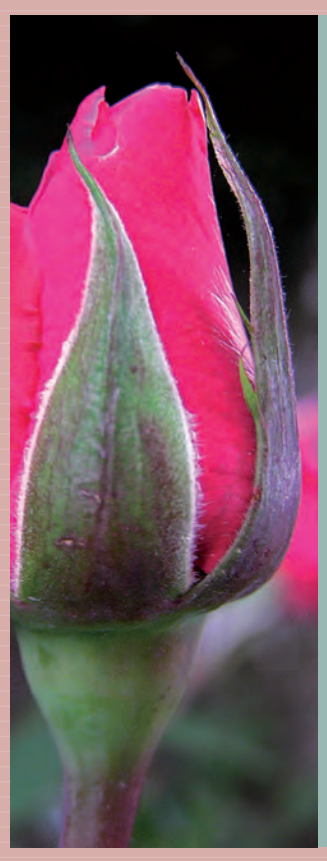
Dirk Solbach und das ganze MDS Team

MDS Raumsysteme
Otto-Hahn-Str. 4
78234 Engen-Welschingen
Tel. +49 (0) 77 33 / 94 89-3
www.mds-raumsysteme.com

MDS® Raumsysteme

Top-Arbeitgeber 2010





Lange saßen sie zusammen und hatten es schwer, aber sie hatten es gemeinsam schwer und das war ein Trost. Leicht war es trotzdem nicht.
Astrid Lindgren

Mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager und Onkel

Eckhard Bold

** 16.12.1941 † 02.10.2013*

hat den jahrelangen, tapfer geführten Kampf gegen seine schwere Krankheit verloren.

Singen, im Oktober 2013

In lieber Erinnerung
Elisabeth Bold geb. Denzel
Martina und Frisco mit Familie
Christian und Marion mit Familie
und alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am heutigen Mittwoch, den 09.10.2013, um 13.45 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt. Das Seelenamt findet am Freitag, den 11.10.2013, um 19.00 Uhr in St. Peter und Paul statt.

Weinet nicht, ich bin erlöst von Schmerz und Pein.
Denkt gerne zurück an mich in schönen Stunden,
laßt mich in Gedanken bei Euch sein.



Traurig nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer herzensguten Mama, Oma, Schwester, Schwägerin, Patin, Tante und Cousine

Gudrun „Buni“ Giolda

geb. Beese
** 26.4.1940 †6.10.2013*

Danke für die schöne Zeit

Günter Giolda
Petra Roth mit Tobias und Florian
Michael Giolda mit Nadine
Gunter Beese mit Familie
Volker Beese mit Familie
Ursel Baur mit Familie
Rotraut Ott mit Familie
Werner Giolda mit Familie
Erika Kosuch mit Familie
Joachim und Claudia
sowie alle Anverwandten

78224 Singen, Pommersche Straße 18

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 15.10.2013, um 14.30 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen statt.



Eckhard Bold

Opa, Du fehlst uns!

Deine Enkelkinder

Mike und Adela
Patrick und Caro
Niklas, Annika, Florian, Mirco



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von unserer lieben

Daniela Fießel

und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser ganz besonderer Dank gilt
- Praxis Dr. Steckkönig und seinem Team für die ärztliche Betreuung
- dem Pflegepersonal der Sozialstation in Engen

Watterdingen, im Oktober 2013

Im Namen aller Angehörigen
Klaus Fießel

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist
und eine Last fallen lassen dürfen,
die man lange getragen hat,
das ist eine köstliche wunderbare Sache.
Hermann Hesse

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Bruder und Onkel

Friedrich Kern

** 29.07.1933 † 28.09.2013*

78224 Friedingen, Birkenweg 10

Traueradresse: Hermann Kern,
Liebeneckerweg 7, 71111 Waldenbuch

In stiller Trauer

Hermann Kern
und alle Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, 11.10.2013, um 14.30 Uhr im Familienkreis in Innernzell/Bayer. Wald statt.



Das einzige Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Oma, Uroma und Schwiegermutter

Astrid Becker

geb. Tessarzik

01. 05. 1928 04. 10. 2013

Rosita Unbekannt mit Familie
Sigfried Becker-Ullmann mit Familie
Martin Becker mit Familie
Jasmin und Chiara Unbekannt mit Familie

Die Beisetzung findet in Ahlen/Nordrhein-Westfalen statt.
Traueradresse: Rosita Unbekannt, Lessingstr. 24, 78224 Singen

NACHRUF

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Friedrich Kern

Herr Kern war über siebenunddreißig Jahre in unserem Unternehmen beschäftigt. Während seiner gesamten Betriebszugehörigkeit arbeitete er als Schmirgler in unserer ehemaligen Fittingsbearbeitung. Im November 1992 beendete er seine aktive Berufstätigkeit.

Bei seinen Vorgesetzten und Mitarbeitern erfreute sich Herr Kern großer Wertschätzung. Sein Einsatz und seine Hilfsbereitschaft sind uns in guter Erinnerung geblieben.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**



DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Seid bereit, denn ihr kennt weder den Tag noch die Stunde.



Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Patin und Tante

Hannelore Villringer

geb. Hügle
** 28.11.1938 † 30.09.2013*

In Liebe und Dankbarkeit
Birgitta Mayer mit Familie
Beatrice Ritzi mit Familie
Michaela Maier mit Familie
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 11. Oktober 2013, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt, abends um 19.00 Uhr Seelenamt in der St.-Peter-und-Paul-Kirche in Singen.

Traueradresse: Birgitta Mayer, Ringstr. 3, 78250 Tengen-Weil



Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist der Tag des Abschieds auch der Tag der Erlösung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester

Adelheid Urbanek

* 29. 3. 1925 † 6. 10. 2013

In stiller Trauer
Waldemar Urbanek
Walter und Silvia Urbanek mit Anja
Lydia und Franz Dominik mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 10.10.2013 um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen/große Trauerhalle statt.

Rosenkranz am Donnerstag, den 17.10.2013 um 18.00 Uhr; anschließend Seelenamt um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Elisabeth.





Du warst so fröhlich und so gut.
Du starbst so früh, wie weh das tut.
Es ist so schwer, dies zu verstehen,
dass wir Dich nie mehr wiedersehen.

Völlig unerwartet entschlief meine liebe Frau, unsere Mutter, Schwiegermutter, Tochter, Schwester, Schwägerin und Tante

Ursula Kitzmann

geb. Klaffki

* 26.07.1958 † 30.09.2013

78239 Rielasingen-Worblingen
Schnaidholzstr. 1A

In stiller Trauer
Ulrich Kitzmann
Marco und Caro
Heiko und Mellisa
Erna Klaffki
Klaus, Ingrid und Michael
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Donnerstag, den 10.10.2013, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen.

Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines mühsam gewordenen Weges.
Franz v. Assisi

Margarete Metzger

geb. Dieterle

** 4.12.1919 † 1.10.2013*

Ihr Leben war erfüllt von Liebe und Fürsorge für ihre Familie.

In Dankbarkeit
Senta Ernst mit Familie
Winfried Metzger mit Familie
Klaus Metzger mit Familie
und alle Anverwandten

Singen, Lessingstraße 2

Seelenamt am Donnerstag, dem 10.10.2013, um 19.00 Uhr in der Liebfrauenkirche. Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 11.10.2013, um 13.45 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Nachruf

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin

Frau Ursula Kitzmann

die am 30. September 2013 im Alter von nur 55 Jahren verstorben ist. Frau Kitzmann war über 33 Jahre als Mitarbeiterin in unserer Abteilung Fabrikation Mischerei/Rohstoffsilo beschäftigt. In den Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit haben wir sie als äußerst zuverlässige, stets einsatzbereite und engagierte Mitarbeiterin kennengelernt, wodurch sie sich große Anerkennung und Wertschätzung bei Vorgesetzten und Kollegen erworben hat.

In dankbarer Erinnerung für ihre langjährige Tätigkeit nehmen wir Abschied von der Verstorbenen und werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen

Ich habe einen langen Tag hinter mir.
Ich habe gekämpft und habe nichts verloren.
Ich habe gekämpft und nicht gesiegt.
Jetzt möchte ich ausruhen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

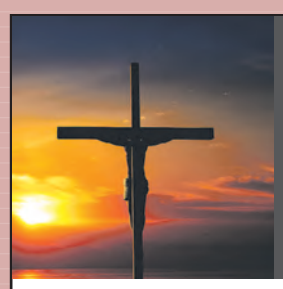


von **Dieter Dorer**

30.04.1946 - 04.10.2013
Singen, Uhlandstraße 47

In stiller Trauer
Deine Ehefrau Marianne
Deine Töchter Simone, Kerstin und Mona
mit Familien und alle Anverwandten.

Die Trauerfeier findet am Freitag, 18.10.2013 um 15:15 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen statt.



Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm um Dich und sprach: »Komm heim!«

Traurig nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, unserem treusorgenden Vater, Schwiegervater, Opa und Bruder

Horst Oehmann

*06.11.1938 † 02.10.2013

In Liebe und Dankbarkeit
Renate Oehmann
Christine und Markus mit Lucia und Johannes
Annette und Andreas mit Gregor und Pauline
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 11.10.2013, um 13.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Seelenamt ist am Dienstag, den 15.10.2013, um 19.00 Uhr in Herz Jesu.



Lieber Vater im Himmel, bitte hol' mich zu Dir,
er hat es gehört und öffnete ihr die Tür!

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante

Erika Wantscher

** 27.08.1921 † 06.10.2013*

Traueradresse:
Schaffhauser Straße 20
78266 Büsingen

Doris und Herbert Wehle mit Familie
Irmgard Tiefenbrunner mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 15.10.2013, um 13.45 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

NACHRUF

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Horst Oehmann

der im Alter von 74 Jahren verstorben ist. Horst Oehmann gehörte über 36 Jahre unserem Unternehmen an. Er begann seine Tätigkeit als Techniker in unserer Planungsabteilung, im Januar 1981 übernahm er die Leitung der mechanischen Durchlauffertigung, im Januar 1988 die Leitung der mechanischen Bearbeitung und im Oktober 1994 die Leitung der mechanischen Zentralwerkstatt. Im März 1999 trat er in den wohlverdienten Ruhestand.

In all den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Horst Oehmann als einsatzfreudigen und hilfsbereiten Mitarbeiter kennengelernt, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern goßer Wertschätzung erfreute. Wir sind Horst Oehmann für seine verdienstvolle Arbeit zu großem Dank verpflichtet und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

Herzlichen Dank



sagen wir allen, die unser liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester

Marta Wochnik

auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Anteilnahme auf verschiedene Weise zum Ausdruck brachten.

Singen,
im Oktober 2013

Theresa, Irene und Regina
mit Familien

NACHRUF

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Erika Wantscher

Frau Wantscher war über 30 Jahre in unserem Unternehmen tätig. In den langen Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit arbeitete sie vorwiegend als Bürohilfe in unserem ehemaligen Speditionsbüro. Im August 1981 beendete sie ihre aktive Berufstätigkeit.

Wir werden Frau Wantscher ein ehrendes Andenken bewahren und sie als hilfsbereite Mitarbeiterin in Erinnerung behalten, die sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

TERMINE

KW 41
Sa. 12.10. 20 Uhr, **Gemeinschaftskonzert**
MV Güttingen/MV Stahringen, Buchenseehalle

KW 43
So. 27.10. 17 Uhr, **Symphonic Rock**
Jahnh. Stockach Stadtmusik u. Rockband

MEIN HUND täglich 11-18 Uhr
Das Event für dich und deinen Hund

- Verkaufsstände - Zubehör
- kostenloses Hundecasting
- Dogdance Vorführung/Workshop
- Rettungshundestaffel
- Tierschutzvereine
- Agility - Workshop



Einlass für Hunde nur mit **gültigem Impfpass**

Radolfzell • Milchwerk
12.– 13. Oktober
aktuelle Info´s www.meinhund-messe.de

Nikotinfrei leben
ohne Entzugserscheinungen, ohne Gewichtszunahme
Zertifizierter Kurs der Krankenkassen (zuschussfähig!)
Nächster Termin:
Samstag, 19.10.2013, um 10.00 Uhr
Gemeinschaftspraxis Dirk Vollkammer
Weiler Str. 46, 78343 Gaienhofen-Horn, www.vollkammer.net
Anmeldung und Info unter Tel. 0 77 35 – 9 38 58 55

Große Second-Hand-Kleiderbörse
Sa. 19.10.13, Scheffelhalle Singen, 10–14 Uhr
Anmeldung/Info: **0 77 74 / 92 30 55**

ALLERHEILIGEN-AUSSTELLUNG



am Sonntag, 13.10.2013
von 10.00 – 16.00 Uhr
Rommelstr. 9 · 78315 Böhringen
Tel. 0 77 32 / 36 05
Homepage: www.blumen-helmlinger.de

Blumen - Helmlinger

FLOHMARKT
Samstag, 19.10., Festplatz OFFWIESE Singen, 9 – 16 Uhr, Aufbau 7 Uhr
Agentur Timke 07147 – 1 33 99 / **www.timke.com**

shopping 3.0
Mehr Fotospaß für die Region! foto wöhrstein
www.foto-woehrstein.de

Riesen-Flohmarkt
Sa. 12. Okt. 9 - 16 Uhr, Singen, Festplatz Offwiese (Schaffhauser Str.)
So. 13. Okt. 13 - 18 Uhr, Konstanz, Parkplatz Handelshof (Max-Stromeyer-Str. 55)
lfd m. 8,- €
Info: Tel. 0 71 29/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

Istanbul



inkl. Stadtrundfahrten und vielen Extras!
Bustransfer & Reiseleitung ab/bis Hegau

5 Tage, vom 9.–13. November 2013
Reisepreis pro Person im **DZ** mit **ÜF** € **595,-** | EZ-Zuschlag € 95,-

GROWE Reisen
Growe GmbH
Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

3. Engener Oktoberle
Verkaufsoffener Sonntag 12-17 Uhr
13. OKTOBER'13

- Sterntaler Suchspiel
- Stadtführung 14 und 16 Uhr
- Blumenschmuckprämierung um 15 Uhr

Engen zeigt was es hat...
....ich mach mich jetzt schon auf den Weg!

Sparkasse Engen-Gottmadingen
Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau

– Anzeige –

Hausmesse bei Welte Öfen GmbH

Die umfangreichen Umbaumaßnahmen an der Außenfassade und in den Ausstellungsräumen der Firma Welte Öfen können am kommenden Wochenende auf dem Höchst in Eisenbach begutachtet werden.



Schon von Weitem kann man es sehen: Die Firma Welte Öfen hat ein neues Gesicht. Die Fassade wurde erneuert, der Firmenname ist in großen Lettern zu lesen und das neue Geländer zeigt ein Flammenspiel der besonderen Art. Aber auch in den Ausstellungsräumen hat sich einiges getan. Neue Böden und eine andere Einteilung laden ein, die neuen Ausstellungsstücke zu entdecken. Und gerade jetzt, zu Beginn der kalten Jahreszeit, sehnt man sich nach Wärme und Behaglichkeit. Immer im Trend sind die wärmespeichernden Öfen, gemauert oder aus Speckstein. Eine Kombination aus Stückholz und Pellets eignet sich am besten für einen Neubau. Interessant sind auch automatische Pellt-Öfen, die einzelne Räume, aber zum Beispiel auch eine Ferienwohnung zuverlässig heizen. So lässt sich unter anderem telefongesteuert eine konstante Wärme erzeugen, ein Anruf genügt und die gute Stube ist warm, bis man zu Hause ankommt.

Wer sich in Sachen „Heizen" auf den neusten Stand bringen will, sollte es nicht versäumen, die Hausmesse am 12. und 13. Oktober zu besuchen. Am Samstag findet um 14 Uhr ein Vortrag mit Martin Welte „Kachelofen und Solar als Gebäudeheizung – Stand der Technik und Erfahrungen aus der Praxis" statt. Am Sonntag ist die ganze Familie eingeladen, ausgiebig zu Bummeln. Für Kurzweile bei den kleinen Besuchern sorgt ein Kinderprogramm sowie Kürbisschnitzen. Kulinarisch ist am Mittag mit Wildschwein vom Holzgrill sowie Kaffee und Kuchen am Nachmittag bestens gesorgt. Um 15 Uhr findet zusätzlich eine Vorführung „Grillen im Kamin" statt. Die große Verlosung, bei der es einen Kaminofen zu gewinnen gibt, beginnt um 16 Uhr. Zudem können sich die Besucher bei Welte Heizung und bei einem Showanhänger auf den neusten Stand von modernen Heizungen und Kesseln bringen. Und wer noch die passende Küche zum neuen Herd sucht, der wird sicherlich in der direkten Nachbarschaft fündig. Bei Linach Küchen werden Massivholzküchen gefertigt, die den höchsten Ansprüchen genügen. Auch sie öffnen, gemeinsam mit Welte Öfen und Welte Heizung, am Sonntag von 10 bis 17 Uhr, ihre Pforten.

Von Claudia Heizmann

WELTE · ÖFEN
EINLADUNG 12.-13.10.13 ZUR HAUSMESSE
WELTE HEIZUNG

Nach Umbau finden Sie bei uns – viele neue Öfen z.B. Kachelöfen, Kaminöfen, Herde sowie Holzkessel, Pelletsöfen und Solaranlagen

Erleben Sie viele Neuigkeiten zum Heizen mit Holz und Pellets

Am Sonntag | Verlosung eines Rika Mexx Kaminofens im Wert von 1790.-€

Welte(n) der Behaglichkeit

Programm:	**Sa. und So. von 10.00 - 17.00 Uhr**
Samstag	
14.00 Uhr	Referat mit Martin Welte: „Kachelofen & Solar" als Gebäudeheizung - Stand der Technik und Erfahrungen aus der Praxis
Sonntag	
12.30 Uhr	Wildschwein vom Holzgrill (gegrillt vom Küchenchef Hotel Bad)
15.00 Uhr	Grillen im Kamin
Nachmittags	Kaffee und Kuchen, Kürbisschnitzen für Kinder
16.00 Uhr	Verlosung eines Rika Mexx-Kaminofens (Wert 1790.-€)



Welte Öfen GmbH | Höchst 15+16 | 79871 Eisenbach
fon 07657. 10 70 | fax 07657. 16 86 | www.welte-oefen.de

DO 10.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: 2 Guns: 20.45 Uhr . African Safari , 3D: 16.15, 18.30 Uhr. Da geht noch was: 18.30 Uhr. Die Alpen - Unsere Berge von oben: 16.20 Uhr . Global Player - Wo wir sind isch vorne: 18.30 Uhr. Gravity, 3D: 18.30, 20.45 Uhr. Keinohrhase und Zweiohrküken: 16.10 Uhr . Prakti.com: 18.10, 20.50 Uhr. Prisoners: 20.00 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 17.00, 20.00 Uhr . Sein letztes Rennen: 17.15, 20.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 16.15 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum, 3D: 16.45 Uhr. V8 - Du willst der Beste sein: 16.10 Uhr . White House Down: 20.45 Uhr. Wir sind die Millers: 20.45 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.30 Uhr: »Hammond Trio New York« - Ellery Eskelin, Live From Downtown New York; Jazzclub-Konzert; Reserv.: 07731/66557.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, Foyer, 18.30 Uhr: »Herztier«, Uraufführung, Hock; www .theaterkonstanz.de.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 20.30 Uhr: »Breve y Corto«, Kurzfilme aus Lateinamerika; www.kammgarn.ch.

FR 11.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: 2 Guns: 20.45, 23.15 Uhr. African Safari, 3D: 16.15, 18.30 Uhr. Da geht noch was: 18.30 Uhr. Die Alpen - Unsere Berge von oben: 16.20 Uhr. Global Player - W o wir sind isch vorne: 18.30 Uhr . Gravity, 3D: 18.30, 20.45 Uhr . Insidious: Chapter 2: 23.15 Uhr . Keinohrhase und Zweiohrküken: 16.10 Uhr. Paulette: 20.50 Uhr . Prakti.com: 18.10, 20.50 Uhr. Prisoners: 20.00, 22.45 Uhr. Riddick - Überleben ist seine Rache: 23.15 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 17.00, 20.00 Uhr. Sein letztes Rennen: 17.15, 20.00 Uhr . Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 16.15 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer T raum, 3D: 16.45 Uhr. V8 - Du willst der Beste sein: 16.10 Uhr . White House Down: 23.00 Uhr. Wir sind die Millers: 20.45 Uhr.
Gemskino: Paulette: 20.00 Uhr.

KLASSIK

REICHENAU

Kirche St. Georg, Reichenau-Mittelzell, 19.00 Uhr: »Gesungene Wunder«, Die ottonischen Wandbilder in St. Georg; Choralschola Uncinus, Münsterschola Reichenau, Prof. Dr. Dr. Werner Brändle, Textrezitation.

Landgasthaus Bohl



Di. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

Mi. + Do.: frische Schnörle

König Ludwig Dunkel

vom Fass

Freitag – Sonntag: ***Schlachtplatten***

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Flohmarkt
Sa. 12. 10. Singen, Glas Steidle, 9 - 16 h, Pfaffenhäule.
Jeden Sa. beliebt und bekannt für alle ohne Anmeldung

GASTHOF ZUR SONNE
HAUSEN a. d. A.

Schlachtfest mit Schlachtplatte,
Kassler Ripple, Bratwürste
mit Sauerkraut und selbstgem. Kartoffelpüree vom Freitag, 11., bis Sonntag, 13.10.2013

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Carola und das Sonnenteam

D-78224 Singen-Hausen
Am Bach 1
Telefon (07731) 42988

Nordstern-FLOHMARKT RADOLFZELL

Sa.12. Oktober 2013
Parkplatz Vereinsheim
Autos am Stand,
lfd. m 5,– €,
Dauer: 7.00 – 16.00 Uhr
Freundes- u. Förderkreis BSV Nordstern e. V.

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle
Marshall + Alexander 01.11.13
Zeus & Wirbitzky
SWR 3 Comedy live 30.11.13
Gerhard Polt 12.12.13
Sweet Soul
Musik-Revue 13.12.13
UNESCO Weihnachtsgala 20.12.13
Phantom der Oper 25.12.13
Die Nacht der 5 Tenöre 27.12.13
Rhythm of the Dance 28.12.13
Hansy Vogt & seine Klingende
Bergweihnacht 2013 29.12.13
Ernst Hutter & Die Egerländer
Musikanten 04.01.14
Schwanensee 05.01.14
Musical Starnights –
The Best of Musicals 09.01.14
Marinechor der
Schwarzmeerflotte 10.01.14
Die Meister des
Shaolin Kung-Fu 21.01.14
Mother Africa
– Circus der Sinne – 22.01.14
The 12 Tenors 09.02.14
Simple Minds 23.02.14
Anita & Alexandra 25.03.14
– Die Geschwister Hofmann –

Kindervorstellungen:
Die kleine Meerjungfrau 16.12.13
Das Dschungelbuch 13.01.14
Das fliegende
Klassenzimmer 17.02.14
Michael Mittermeier
Freiburg, Rothausarena 09.12.13
The Harlem-
Gospel-Singers-Show
Freiburg, Konzerthaus 31.12.13
Tim Bendzko
Oberschwabenhalle
Ravensburg 11.03.14

TUTTLINGEN, Stadthalle
Mundstuhl 18.10.13
Reinhard Fendrich
+ Band 22.10.13

RADOLFZELL, Milchwerk
Rock meets Classic 17.10.13
Die kleine Meerjungfrau –
das Familien-Musical 17.11.13
Dave Davis 01.12.13
SWR3 Live-Lyrix 08.12.13

SINGEN, Kulturzentrum Gems
Theater Monteure 20.10.13
Jess Jochimsen 23.11.13
Rock 4 „Voices“ 06.12.13
Michael Altinger & Band 15.12.13
Die kleine Tierschau 29.03.14

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Karten gibt es im WOCHENBLATT in:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel. 07731/880020 · Fax 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Le Sud, Hussenstr. 28, 19.55 Uhr: »5vor8te« - Jazz-T ime, »Thomas Siffling« - modern Jazz.

SINGEN

Brasserie Chez Léon, 20.00 Uhr: »Trouble Heroes«, mit u.a. neuer CD »Planet of Sins«.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Die besseren Wälder«, www.theaterkonstanz.de.

SINGEN

Die Färbe, 20.00 Uhr: »Mrs. MacBeth«, Theaterverein Pralka; Karten: 07731/64646.

SONSTIGES

ENGEN

Stadtbibliothek, 20.00 Uhr: »Sherlock Holmes«, Kino/Stadt Engen.

SA 12.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: 2 Guns: 20.45, 23.15 Uhr. African Safari , 3D: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Da geht noch was: 18.30 Uhr. Die Alpen - Unsere Berge von oben: 16.20 Uhr. Die Schlümpfe 2: 14.00 Uhr. Global Player - W o wir sind isch vorne: 18.30 Uhr. Gravity, 3D: 14.45, 18.30, 20.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 16.00 Uhr. Keinohrhase und Zweiohrküken: 14.00 Uhr. Kindsköpfe 2: 14.45 Uhr. Planes: 14.00 Uhr . Prakti.com: 18.10, 20.50 Uhr. Prisoners: 20.00, 22.45 Uhr. Riddick - Überleben ist seine Rache: 23.15 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr . Sein letztes Rennen: 17.15, 20.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 14.00, 16.15 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum, 3D: 15.00, 17.30 Uhr. V8 - Du willst der Beste sein: 16.10 Uhr. White House Down: 23.00 Uhr. Wir sind die Millers: 20.45 Uhr.
Gemskino: Paulette: 20.00 Uhr.

KLASSIK

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Parsifal«, www.theaterkonstanz.de.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 22.00 Uhr: »Rock City Battle«, mit Gutter Queens, Shitface, Mosa Nature, Hathors, Verwaltzen u.m.; www .kammgarn.ch.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, 20.00 Uhr: »Herztier«, Uraufführung; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Die besseren Wälder«, www.theaterkonstanz.de.

SINGEN

Die Färbe, 20.00 Uhr: »Mrs. MacBeth«, Theaterverein Pralka; Karten: 07731/64646.

SONSTIGES

HILZINGEN

Hegauhalle, »Jumping Party featuring Zumba Fitness«, Party 17-18 Uhr (Einl. 16.30 Uhr); Zumba Fitness 18.30-21.30 Uhr (Einl. 18 Uhr); Karten: 07731/3190212, manuelafendrich.zumba.com.

SO 13.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: 2 Guns: 20.45 Uhr . African Safari , 3D: 11.45, 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Da geht noch was: 18.30 Uhr. Die Alpen - Unsere Berge von oben: 11.50, 16.20 Uhr. Die Schlümpfe 2: 14.00 Uhr. Die Schlümpfe 2, 3D: 11.45 Uhr. Global Player - W o wir sind isch vorne: 18.30 Uhr . Gravity, 3D: 11.45, 14.45, 18.30, 20.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 16.00 Uhr. Keinohrhase und Zweiohrküken: 12.00, 14.10 Uhr. Kindsköpfe 2: 12.30 Uhr. Planes: 14.00 Uhr . Prakti.com: 18.10, 20.50 Uhr. Prisoners: 20.00 Uhr . Riddick - Überleben ist seine Rache: 20.50 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 17.00, 20.00 Uhr . Sein letztes Rennen: 12.00, 14.30, 17.15, 20.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 12.15, 14.00, 16.15 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer T raum, 3D: 15.00, 17.30 Uhr. V8 - Du willst der Beste sein: 16.10 Uhr . Wir sind die Millers: 20.45 Uhr.
Gemskino: Paulette: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, 15.00 Uhr: »Dumdida«, musikalische Reise für die ganze Familie; www.theaterkonstanz.de.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »Deutschland sucht das Supermärchen«, Premiere; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Schwabenhatz«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.

SONSTIGES

ENGEN

Freilichtbühne hinterm Rathaus Engen, 19.30 Uhr: »Öffentliche Nachtwächterführung«, Touristik Engen.
12.00 Uhr: »Engener Oktoberle«, verkaufsoffener Sonntag/Marketing Engen.

SINGEN

Stadthalle, 11.00 Uhr: »Messe Umwelt Singen 2013«, Energie, Bauen & Wohnen, ZukunftMOBIL; Eintritt frei.

MO 14.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: 2 Guns: 20.45 Uhr . African Safari , 3D: 16.15, 18.30 Uhr. Die Alpen - Unsere Berge von oben: 18.10 Uhr . Global Player - Wo wir sind isch vorne: 18.30 Uhr. Gravity, 3D: 18.30, 20.45 Uhr. Keinohrhase und Zweiohrküken: 16.10 Uhr . Prakti.com: 17.15 Uhr. Prisoners: 20.00 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 17.00, 20.00 Uhr . Rush - Alles für den Sieg (OmU): 20.30 Uhr. Sein letztes Rennen: 17.15, 20.00 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 16.15 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum, 3D: 16.45 Uhr . V8 - Du willst der Beste sein: 16.10 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Die Färbe, 20.15 Uhr: »Sax nochmal«, Jazz Jour Fix (Gipsy-Swing); Eintritt frei.

VORTRÄGE

ENGEN

Stadtbibliothek, 15.30 Uhr: »Bei uns auf dem Bauernhof«, Reihe: Mit zwei dabei/Stadt Engen.

SONSTIGES

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: »Hannes und der Bürgermeister - W er woiß, für was guat isch...«, Gäste: Herrn Stumpfes Zieh & Zupf Kapelle. Karten: 07461/910996, www.tuttlinger-hallen.de.

DI 15.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: 2 Guns: 20.45 Uhr . African Safari , 3D: 16.15, 18.30 Uhr. Da geht noch was: 18.30 Uhr. Die Alpen - Unsere Berge von oben: 16.20 Uhr . Global Player - Wo wir sind isch vorne: 18.30 Uhr. Gravity, 3D: 18.30, 20.45 Uhr. Keinohrhase und Zweiohrküken: 16.10 Uhr . Prakti.com: 18.10, 20.50 Uhr. Prisoners: 20.00 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 17.00, 20.00 Uhr . Sein letztes Rennen: 17.15, 20.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 16.15 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum, 3D: 16.45 Uhr . V8 - Du willst der Beste sein: 16.10 Uhr. White House Down: 20.45 Uhr. Wir sind die Millers: 20.45 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, 20.00 Uhr: »Herztier«, www .theaterkonstanz.de.

SONSTIGES

ENGEN

Felsenparkplatz beim Wasserrad Engen, 19.00 Uhr: »Maria Anna Rund - Hausiererin und Knochensammlerin«, öffentliche Führung/Touristik Engen.

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: »Hannes und der Bürgermeister - W er woiß, für was guat isch...«, Karten: 07461/910996, www.tuttlinger-hallen.de.

MI 16.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: African Safari, 3D: 16.15, 18.30 Uhr. Die Alpen - Unsere Berge von oben: 18.10 Uhr. Frau Ella: 20.00 Uhr . Global Player - Wo wir sind isch vorne: 18.30 Uhr. Gravity, 3D: 18.30, 20.45 Uhr. Keinohrhase und Zweiohrküken: 16.10 Uhr. Paulette: 20.50 Uhr . Prakti.com: 17.15 Uhr. Prisoners: 20.00 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 17.00, 20.00 Uhr. Rush - Alles für den Sieg (OmU): 20.30 Uhr . Sein letztes Rennen: 17.15, 20.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 16.15 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer T raum, 3D: 16.45 Uhr. V8 - Du willst der Beste sein: 16.10 Uhr.
Gemskino: Das Mädchen Wadjda (OmU), (W eitwinkel-Kino, Vorstellung in der Hohentwiel-Gewerbeschule, UG): 19.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder2, Feuerthalen, 17.00 Uhr: »DJ Easy«, ease you up with rocky beats.

KUNSTHANDWERKERMARKT MAUENHEIM
12./13. Oktober 2013 · 11.00 – 18.00 Uhr
Rund um die Töpferei Abraxas · 78194 Mauenheim (hinter Engen)
Mehr unter: **www.abraxas-amiras.de**

Lidl-Reisen

JETZT BUCHEN www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

Schlossurlaub mit persönlichem Ambiente!

pro Person ab **189.-**

Eigenanreise, 3 bzw. 4 Nächte,
Schlosshotel Münichau, inkl. Halbpension

Inklusive €10.- Gutschein[1] pro Buchung bei lidl-fotos.de



87% Weiterempfehlung Stand 12. September 2013 HolidayCheck.de

Ihre Inklusivleistungen:
- 3 bzw. 4 Übernachtungen im Schlosshotel im Doppelzimmer
- 3 bzw. 4x reichhaltiges Frühstück
- 3 bzw. 4x 3-Gang-Menü am Abend
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Hotelbeschreibung: Das Hotel liegt am Fuße des Wilden Kaisers und ist nur wenige Kilometer von der berühmten Gamsstadt Kitzbühel entfernt. Neben seiner traumhaften Lage besticht das romantische Schlosshotel durch seine ausgezeichnete Küche. Zur Hotelausstattung gehören Rezeption, Restaurant, Schlossbar sowie Sauna und Dampfbad. Das Hotel besteht aus einem Haupt- und Nebenhaus (ca. 20 m entfernt).

Zimmerbeschreibung: Die im Schlossstil eingerichteten **Doppelzimmer** (Belegung: min. / max. 2 Erw.) verfügen über Bad oder Dusche / WC, Sat.-TV und teilweise Balkon.

Wunschleistungen pro Person / Tag: Doppelzimmer mit 1 Zustellbett zuschlagfrei!; Zuschlag Einzelzimmer: € 15.-

Zusatzkosten pro Nacht (zahlbar vor Ort): Ortstaxe: ca. € 1.50 pro Person (ab 15 Jahren); Haustiere erlaubt (ohne Futter, Voranmeldung erforderlich): € 10.-

PREISE & TERMINE 2013 / 14 IN € / PERSON IM DZ

Termine	Preise
Anreise Donnerstag (3 Nächte)/ Sonntag (4 Nächte)	
22.12., 05.01.–19.01., 09.03.–20.03.	189.-
26.01.–06.03.	209.-

Bestellnummer: A63D06-00-54

Veranstalter der Reise Tour Direkt.

JETZT BUCHEN!

Im Internet unter **www.lidl-reisen.de**
oder anrufen: **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten. [1] zzgl. Versandkosten



Ein besonderer Gag waren Karikaturen auf der Ladies Night bei Karstadt. swb-Bild: tp



Das Quintett »Sax nochmal« hat den Schalk schon im Namen gefunden. swb-Bild: pr



Dem Singener kommunalen Kino Weitwinkel ist es gelungen, den Film »Das Mädchen Wadja« für drei Aufführungen zu bekommen. Der Film wird in der Hohentwiel-Gewerbeschule gezeigt.



Franz Moser machte Frank Hämmerle zum dritten Mal zum Landrat. swb-Bild: LRA



»Europa 2013« heißt das Werk, das bei den Offenen Ateliers zu sehen ist. swb-Bild: Künstler

Spaß für 700 Ladies

Singen (of). Zugegeben, das Singener Warenhaus Karstadt war nicht ganz männerfrei am letzten Freitagabend. Doch die Herren waren meist in positiver Mission unterwegs. Zum Beispiel als Mitarbeiter, um in vielen Dingen zu beraten und zu bedienen.

Oder sie kamen in Person von Gunnar Bamberg und Herbert Jung von der Stadthalle Singen, die schöne Eventpreise verlosten. 700 weibliche Gäste stellten einen Rekord dar, der das Karstadt Team mit seinem Angebot stolz macht. Immerhin 70 MitarbeiterInnen und einige Eventhilfen waren im Einsatz. Die Ladies Night bei Karstadt ist nun Kult.

»Sax nochmal« in der Färbe

Singen (of). Am kommenden Montag, 14. Oktober, ab 20.15 Uhr spielt in der Färbe im Rahmen der »Jazz Jour-Fixe« das »Sax nochmal Saxofonquintett«. Die Band kam kurzfristig ins Programm, denn bisher war die Gruppe »Manouche« angekündigt gewesen.

Für das Saxofonquintett vom Bodensee steht im Zentrum des konzertanten Geschehens die Freude, wohlvertraute Gassenhauer in unerhörte Klangkleider zu stecken. Verpackt in humorvolle und spontane Moderation wird dabei auf höchstem musikalischem Niveau transformiert, arrangiert, improvisiert und kollaboriert. Das macht bestimmt Spaß.

Ein Wunder von Film

Weitwinkel zeigt »Wadja« in der HGS

Singen (of). Dem komumalen Kino »Weitwinkel« in Singen ist es gelungen, den derzeit überall heiß diskutierten Film »Das Mädchen Wadja« für einige Aufführungen nach Singen zu holen. Wegen der Kurzfristigkeit und anderer Umstände kann dieser Film ausnahmsweise nicht in der »Gems« gezeigt werden. »Direktor Stephan Glunk von der Hohentwiel-Gewerbeschule ist uns freundlicherweise entgegengekommen, so dass wir den dortigen Vorführsaal für dieses Ereignis nutzen dürfen«, sagt Peter Link von »Weitwinkel«. Am 16., 18. und 19. Oktober, jeweils um 19.30 Uhr wird der Film in der arabischen Originalfassung mit Untertiteln nun in der Schule gezeigt.

Es ist der erste Kinofilm, der jemals komplett in der islamischen Monarchie Saudi-Arabien unter starken Restriktionen gedreht wurde – und der erste einer Regisseurin dort. Im Zentrum der exemplarischen und emanzipatorischen (Jugend-)Geschichte von Haifaa Al Mansour steht die zehnjährige Wadja, die mit Vater und Mutter in der saudi-arabischen Hauptstadt Riad wohnt. Das muntere, neugierige Mädchen wünscht sich sehnlichst ein Fahrrad. Doch die Mutter verweigert den Wunsch.

Landrat mit Urkunde

Konstanz (swb). Der Kreistag des Landkreises Konstanz hatte Landrat Frank Hämmerle in seiner Sitzung am 15. Juli mit großer Mehrheit im Amt bestätigt. Rechtzeitig vor dem Dienstantritt am 2. Oktober überreichte nun Kreisrat Franz Moser, als erster Stellvertreter des Landrats im Kreistag, Landrat Frank Hämmerle die notwendige Ernennungsurkunde. Für Moser hat die Übergabe von Ernennungsurkunden an Landräte bereits Tradition: Er überreichte nicht nur sämtliche Ernennungsurkunden an Landrat Frank Hämmerle. Auch an dessen Vorgänger, Dr. Robert Maus, konnte er 1989 bereits die Urkunde übergeben.

Offene Ateliers der Künstler

Stockach (swb). Kunstfreunde aufgepasst - am Samstag, 12. Oktober, und Sonntag, 13. Oktober, veranstaltet der VBKW die landesweite Aktion »Offene Ateliers 2013«, bei der auch drei Stockacher teilnehmen. Martin Schubert zeigt in seiner Ausstellung »Garten Europa« keramische Plastiken und Objekte aus salzglasiertem Steinzeug/Holzbrand in Stockach Hoppetenzell, Johanniterstr. 3 von 11 bis 18 Uhr. Maler und Fotograf Giorgio Gerke öffnet sein Atelier in Espasingen, Bündtstr. 7 von 15 bis 18 Uhr. In Zizenhausen zeigt MaRo Siegl ihre Werke von 11 bis 18 Uhr in den Stampfwiesen 23. Mehr Infos unter www.vbkw.de.

Wo die Liebe hinfällt

Mundartbühne spielt ab 25. Oktober

Singen (of). Am Freitag, 25. Oktober, 19 Uhr, feiert das jüngste Stück der Hegauer Mundarbühne »Ä schrecklich nette Familie«, das natürlich wieder aus der Feder von Sigrun Mattes stammt, seine Premiere im Constellium-Gemeinschaftshaus (ALU) und wird bis bis zum 10. November jeweils von Freitag bis Sonntag noch 14 Mal aufgeführt. Wegen der großen überregionalen Nachfrage sind erste Vorstellungen gar schon ausverkauft, deshalb sollte man sich unter Telefon 07731/47070 auch sputen, um sich einen Platz für das köstliche Mundartstück zu sichern. Kartenreservierung ist auch über www.hegauer-mundartbuehne.de möglich. Mit ihrem neuen Stück betritt das erprobte Theaterensemble um Sigrun Mattes in zweifacher Hinsicht Neuland. Denn letztes Jahr wurde die Schallmauer von 100.000 Besuchern bei den Stücken der Hegauer Mundartbühne mit »Im Wartezimmer« überschritten. Seit 1991 begeistert die Bühne ihre Besucher. Und es wird das erste Stück sein, bei dem Sigrun Mattes ohne ihren Helmut auskommen muss. Doch sein Wille sei es gewesen, dass die beliebte Theaterbühne auch nach seinem Tod weiterlebt. »A schrecklich nette Familie« ist das beste Rezept dafür. Das Familienstück bringt allerhand Überraschungen mit sich. Nicht nur, weil es gleich zwei Omas gibt, und mindestens eine davon, die Frieda (Sigrun Mattes), noch ziemlich fit ist. Deshalb hat dann auch Klaus Schleicher (Martin Ritzi) als »guter Geist der Familie« mindestens ein Auge auf sie geworfen und bearbeitet sie so lange, bis man gemeinsam eine Reise nach Mallorca unternimmt. Was aus dieser Liebelei wird, das zeigt das Stück natürlich. Und da gibt es noch Joceline Chevalier (Jasmin Schäfer), die als Austauschschülern aus Frankreich zu Gast ist und nun der Gegenbesuch von Enkelin Sarah (Corinna Mattes) ansteht. »Und wenn de Friede wieder eizoge isch, no findet mer d'Familie wieder nett!« bemerkt Mundartdichter Walter Fröhlich in seinem Vorwort. Aber bis das so weit ist ...



Sigrun Mattes und Martin Ritzi in »Ä schrecklich nette Familie«. swb-Bild: of

Mehr darüber unter www.wochenblatt.net/heute

Am Samstagabend wird es zum 100. Geburtstag des Schwarzwaldvereins Singen eine Überraschung geben. Mehr darüber am Sonntagmorgen auf Wochenblatt-Online.

Märchen von der Eisenbahn

Singen (swb). Das Jubiläum 150 Jahre Eisenbahn in Singen würdigen Klaus-Michael Peter und Roland Kessinger in einem Vortrag am heutigen Mittwoch, 9. Oktober, um 20 Uhr im Rahmen der Reihe »WissensWert« in der Stadthalle Singen. »Tausend Mal wurde es schon geschrieben: Singen ist so gewachsen wegen der Eisenbahn. Das stimmt nicht!«, betonen Klaus-Michael Peter und Roland Kessinger. »Singen ist 1895 bis 1975 um das 35-fache gewachsen wegen der Industrieansiedlung. Und diese hat zwar die Eisenbahn gebraucht, aber die gab es auch in anderen Orten ist ihre These.

Flöte und Klavier

Radolfzell (swb). Am Freitag, 11. Oktober, findet in der Evangelischen Christuskirche um 20 Uhr ein Konzert mit dem Gospelchor Ahrensburg statt. Auf dem Programm stehen unter anderem eine Gospel-Messe von Stephan Zebe. Zusammen mit seinem Pianisten Sven Klammer musiziert der etwa 70-köpfige Chor auch neue geistliche Lieder in Pop-Arrangements. Aufgelockert wird das Programm durch Stücke für Flöte und Klavier. Zusammen mit seinem Leiter Ulrich Fornoff ist der Gospelchor aus Norddeutschland zur Zeit auf einer Chorreise am Bodensee unterwegs und freut sich auf regen Konzertbesuch.

Immer wieder der leidige Registerschwindel

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Was würde ich ohne die vielen Informationen von Ihnen, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser machen? Es ist wieder einmal an der Zeit, dass ich Ihnen ein herzliches »Dankeschön« belle. Danke, dass Sie sich die Zeit nehmen, um meiner Wenigkeit zu schreiben oder zu mailen. Eine unglaubliche Geschichte über einen dreisten Abzockversuch erreichte mich vor einigen Tagen. Um alle in der WOCHENBLATT-Region zu warnen, erzähle ich Ihnen diese Geschichte weiter. Im November letzten Jahres erhielt meine Informantin ein amtlich aussehendes Schreiben von einer Gewerbeauskunfts-Zentrale.de – Erfassung gewerblicher Einträge. Das Schreiben war in zwei Spalten aufgeteilt, links waren Betriebsform, Betriebsstätte, usw. aufgeführt und der Adressat wurde gebeten, evtl. Änderungen mitzuteilen. Genau das hat Frau X. getan und die Änderungen mitgeteilt. Datum und Unterschrift unter die Anfrage, fertig. Rechts dagegen war ein Fließ-Text abgedruckt und hier lag – so zu sagen – der dicke Hund begraben. In dem Kleingedruckten wurde mitgeteilt, dass für den Basiseintrag jährlich ein Betrag von 569,06 Euro fällig wird. Durch die Unterschrift wurde der Basiseintrag verbindlich für zwei Jahre bestellt. Die Rechnung wurde innerhalb von 3 Tagen gleich zwei Mal übersandt. Nach einem Schreiben der WOCHENBLATT-Leserin begann der Psychoterror der Gewerbeauskunfts-Zentrale in Form von Mahnungen und Einschaltung der Deutsche Direkt Inkasso.



Zwischenzeitlich wurde versucht, die Firmeninhaberin durch die Übersendung von angeblich letztinstanzlichen Urteilen mürbe zu machen. Als moderner Vierbeiner habe ich wegen dieser Sache einfach im Internet recherchiert und siehe da, ich wurde fündig. Die IHK Region Stuttgart macht in einem Artikel auf ein BGH-Urteil zum Registerschwindel aufmerksam. Danach hat der Bundesgerichtshof mit Urteil vom 26.07.2012 ein erfreulich klares Urteil gesprochen. Wird eine Entgeltklausel nach der drucktechnischen Gestaltung des Antragsformulars so unauffällig in das Gesamtbild eingefügt, dass sie von dem Vertragspartner des Klauselverwenders dort nicht vermutet wird, werde sie nicht Vertragsbestandteil. Die GWE zeigte sich davon unbeeindruckt. Das von ihr versandte »letztinstanzliche Urteil vom 06.08.2013« ist in einem völlig anderen Fall ergangen und betraf nicht die GWE. Die Anwaltskanzlei Thomas Meier macht auf ihrer Internetseite darauf aufmerksam. Die Kanzlei wies auch darauf hin, dass das Amtsgericht Düsseldorf in über 120 Verfahren allein von ihr und auch in weiteren Verfahren anderer Kanzleien gegen die Gewerbeauskunfts-Zentrale entschieden hat. Die betroffene WOCHENBLATT-Leserin hat das einzig Richtige getan und die GWE bei der Staatsanwaltschaft angezeigt. Aufgepasst vor dubiosen Anfragen! Am besten ab in den Papierkorb! In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN